# INFORME DE COMISIÓN

Instituto Federal de Telecomunicaciones
RECIBIDO
2547
25 NOV. 2014
AREA SIP
NOMBRE Y HORA Ivar 14:47

"2014, Año de Octavio PAZ"

ift
INSTITUTO FEDERAL DE TELECOMUNICACIONES

**OFICINA COMISIONADA**
IFT/100/PLENO/OC-ASLI/012/2014

México D.F. a 25 de noviembre de 2014

**MTRO. GABRIEL OSWALDO CONTRERAS SALDÍVAR**
**COMISIONADO PRESIDENTE**
**INSTITUTO FEDERAL DE TELECOMUNICACIONES**
**PRESENTE**

En cumplimiento de lo dispuesto por el artículo 23, fracción II de la Ley Federal de Telecomunicaciones y Radiodifusión ("LFTRD"), el artículo 15 fracción I del Estatuto Orgánico del Instituto Federal de Telecomunicaciones ("IFT"), y en atención a la Comisión internacional que tuvo a bien usted conferirme, por este conducto remito a usted y para el correspondiente conocimiento del Pleno de este H. Instituto, el informe respecto de la misma, como se indica a continuación:

| | |
|---|---|
| **LUGAR DE COMISIÓN:** | **San Juan, Puerto Rico** |
| **FECHAS:** | **Del 16 al 19 de noviembre de 2014.** |
| **FORO:** | XVII Asamblea Plenaria del Foro Latinoamericano de Entes Reguladores de Telecomunicaciones ("REGULATEL"). |
| **ACTIVIDADES EFECTUADAS:** | Representar al Instituto Federal de Telecomunicaciones en las deliberaciones de la Asamblea Plenaria a fin de incidir en las decisiones relacionadas con los trabajos de Regulatel. |
| **VINCULACIÓN CON EL PROGRAMA ANUAL DE TRABAJO 2014:** | Objetivo 2: Garantizar la competencia y la libre concurrencia, así como eliminar las restricciones a la convergencia e innovación de los servicios de telecomunicaciones y radiodifusión.<br><br>Objetivo 5. Proteger los derechos de los usuarios y las audiencias en lo referente a los servicios de telecomunicaciones y radiodifusión.<br><br>Objetivo 6. Ser un regulador eficaz, imparcial, transparente y con mejores prácticas de gestión. |
| **COSTO TOTAL DE COMISIÓN:** | $ 29,887.50 pesos. |

Insurgentes sur 1143,
Col. Nochebuena, C.P. 03720
Delegación Benito Juárez,
México, D.F.
Tels. (55) 5015 4000

**Se anexa el programa final del evento (no incluye sesión del Comité Ejecutivo del 19 de noviembre)**

## I. Introducción

Regulatel es un foro de reguladores latinos tanto de Latinoamérica, el Caribe y Europa[1], reconstituido a partir de noviembre de 2013, que contribuyen mediante el intercambio de conocimiento, prácticas y experiencias, a generar un entorno regulatorio propicio para promover la competencia e inversión, por lo que se mantiene una estrecha relación de cooperación con el órgano de autoridades de regulación de las comunicaciones electrónicas en Europa (BEREC), y se busca consolidar mecanismos de trabajo conjunto con la Unión Internacional de Telecomunicaciones, la Comisión Europea y la Comisión Federal de Comunicaciones de EE.UU. (FCC) y otros actores relevantes.

## II. Desarrollo de la XVII Asamblea Plenaria

En la sesión XVII de la Asamblea Plenaria se realizó el cambio de liderazgo de la Presidencia pro tempore de Argentina a Puerto Rico, quienes tendrán el compromiso de continuar con la transformación del foro en una plataforma que aporte mayores beneficios a los miembros, encontrando la forma más eficiente de sustentar su operación, apoyado en el funcionamiento de un Comité Ejecutivo, del que el IFT forma parte a partir del 18 de noviembre, junto con otras autoridades de Regulación entre las que destacan la Comisión Nacional de Comunicaciones de Argentina, la Comisión de Regulación de Comunicaciones de Colombia, la Subsecretaría de Telecomunicaciones de Chile, la Comisión Nacional de los Mercados y la Competencia de España, la Junta Reglamentadora de Telecomunicaciones de Puerto Rico y el Organismo Supervisor de la Inversión Privada en Telecomunicaciones de Perú.

La Asamblea Plenaria decidió sobre las **prioridades** para los trabajos de 2015, y acordó mantener los siguiente grupos de trabajo: **protección de los usuarios y calidad de los servicios; neutralidad de la red y asuntos relacionados con internet, y crear un nuevo grupo de regulación y competencia económica en los mercados de telecomunicaciones y contenidos**, siendo este último propuesto por el IFT en la persona de la Comisionada Adriana Labardini, de acuerdo a la presentación que se incluye en el anexo 1, quien logró el respaldo general de la sala, a pesar de que no todos los participantes cuentan con facultades directas en materia de competencia económica. Es importante mencionar, que el representante de la Comisión Europea, Reinald Krueger, Jefe de la Unidad de Coordinación Regulatoria y Mercados, ofreció el

[1] Los miembros de Regulatel son los entes de regulación nacional de telecomunicaciones de Argentina, Bolivia, Brasil, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador, España, Guatemala, Honduras, Italia, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Portugal, Puerto Rico, República Dominicana y Venezuela.

apoyo de la Comisión para la ejecución de los proyectos relacionados con este grupo y la CNMC de España solicitó apoyar al IFT en la coordinación de las actividades que se deriven de él.

Por lo anterior, el IFT será el responsable del liderazgo del Grupo de Trabajo, con lo que se busca concretar proyectos relacionados con la elaboración de trabajos de investigación, un observatorio (repositorio) de sentencias y resoluciones en materia de competencia, bases de datos y estudios comparativos sobre regulación asimétrica entre otros, por lo que será necesario avanzar en priorización de los temas de más interés para la mayoría de miembros de Regulatel, en particular del propio Instituto, para avanzar en la elaboración de una hoja de ruta para 2015.

Por otra parte y con la finalidad de actuar más estratégicamente en el Foro, la Asamblea Plenaria decidió que el Comité Ejecutivo continuara la preparación del Plan de Trabajo 2015 y elaborara un Plan Estratégico a mediano plazo (2015 – 2017) considerando las esferas prioritarias mencionadas *supra*, además de establecer los grupos de trabajo para abordarlas, agregando, a propuesta de España, la creación de un grupo especializado en *benchmarking* y retomar las labores relacionadas con indicadores que México desarrolló durante muchos años para Regulatel, denominada SIRTEL y cuyo resguardo, administración y actualización pasaría ahora a ser responsabilidad del grupo ad hoc, para lo cual se requerirá que la UPR entregue dicha base de datos o el acceso restringido a la presidencia de Regulatel o bien al responsable del grupo de trabajo respectivo.

Asimismo, se acordó que se realizará un estudio para evaluar la conveniencia de contar con una sede física y la formalización de la personalidad jurídica más idónea para mantener el foro operativo más allá del 2015, cuando se termine el presupuesto aportado por BEREC y administrado por la Superintendencia de Telecomunicaciones de Costa Rica, a lo que la Comisionada Labardini resaltó la necesidad de encontrar mecanismos de interacción más eficientes y menos costosos mediante videoconferencias para discutir anteproyectos, propuestas o documentos de modo que las sesiones plenarias sean mucho más productivas.

También destacó la importancia de que los recursos que logre obtener Regulatel sean para proyectos específicos, financiar trabajos de investigación, herramientas o metodologías que sirvan a los miembros en su función regulatoria o como autoridad de competencia, estudios comparados, modelos regulatorios para ser utilizados por cada país , etc., mas no para sufragar viáticos de los representantes de los miembros pues con ello se pierde asertividad y se dificulta la consecución del objetivo último del foro que es contar con herramientas, información, estudios de prácticas y casos que le ayuden a tomar mejores decisiones como regulador o autoridad de competencia así como formar un frente único en el posicionamiento de la región en temas específicos ante organismos internacionales relevantes.

Finalmente señalar que:

- La organización 4G Américas realizó una presentación en la que destaca el impacto de la banda ancha en la región, la necesidad de fortalecer la cooperación entre operados y organismos de regulación, el crecimiento de la banda ancha móvil para mejorar la conectividad de la sociedad, por lo que será necesario disponer de más espectro en la región. Anexo 2.
- La organización sin fines de lucro Connect Puerto Rico, subsidiara de Connected Nation cuenta con una iniciativa de adopción de la banda ancha en Puerto Rico 2010 – 2014 con la que buscan que el 76.9% de los hogares dispongan de acceso a Internet de banda ancha a una velocidad mínima de 50 Mbps (Bajada) / 1.5 Mbps (subida). Anexo 3.
- La FCC mencionó su interés en colaborar conjuntamente con Regulatel en temas relacionados con comunicaciones de emergencia, gestión del espectro, neutralidad de la red, transición de la televisión analógica a digital, seguridad de las redes, promoción de intereses de los consumidores, transición a redes IP y accesibilidad a personas con discapacidad. Se anexa borrador de Memorándum de Entendimiento. Anexo 4.
- La UIT, por conducto del Sr. Bruno Ramos, Director de la Oficina Regional para América, presentó los resultados de la Conferencia de Plenipotenciarios de 2014, a lo que destacó la adopción de la agenda conectar 2020 para el desarrollo mundial de las telecomunicaciones/TIC, que señalan que a nivel mundial el 55% de los hogares tendrán acceso a Internet, el 60% de las personas físicas puedan usar Internet y que las telecomunicaciones/TIC sean el 40% más asequibles, entre otras metas, a la luz de la definición de la nueva agenda global para el desarrollo de Naciones Unidas. Anexo 5.
- El Sr. Bruno Ramos, también presentó una propuesta de Acuerdo entre la UIT y las Autoridades Nacionales de Regulación, anexo al presente, para otorgar una posible solución para la recepción y administración de las cuotas que, en su caso, los miembros de Regulatel acuerden realizar para solventar los gastos de operación del foro, así como realizar las actividades de una Secretaría Ejecutiva. Sin embargo, no fue resuelto en la sesión dado que implica la necesidad de aportar cuotas a Regulatel y resolver ciertas consultas internas en las distintas jurisdicciones a fin de estar en la posibilidad de suscribir dicho acuerdo. Anexo 6.

**III. Otras Actividades enriquecedoras**

1. Exposición del Sr. Scott Hempling, sobre los Atributos y acciones de los Reguladores Efectivos, en la que incluyó cuatro aspectos de la regulación efectiva, que inicia con la definición de los atributos personales de los reguladores efectivos, la visión con respecto a la Competencia versus Regulación, el significado de proteger al consumidor y algunas recomendaciones para incrementar la efectividad de las organizaciones regulatorias.
2. Conferencia Magistral del Dr. Baltasar Garzón sobre "Las amenazas actuales a la libertad de expresión y el acceso a la información", quien compartió su visión con respecto al ejercicio y los límites de derecho a libertad de expresión y el derecho a una información veraz por parte del ciudadano.

3. Reunión bilateral con el Sr. Bruno Ramos, Director Regional para América de la UIT, en la que discutieron posibles áreas de colaboración de la UIT con el IFT.

## IV. Conclusiones

En virtud de que los objetivos de la participación del IFT fueron los siguientes, se considera que se lograron al 100%, con el establecimiento de protección al consumidor, calidad del servicio, neutralidad de la red y asuntos de internet, y competencia de los mercados de telecomunicaciones y contenidos como los principales ejes de trabajo.

- Incluir un grupo de trabajo en materia de regulación y competencia económica.
- Procurar la cooperación de la Comisión Europea, España, Italia y Portugal para lanzar los trabajos de dicho grupo.
- Fomentar la planeación estratégica, transparencia, y rendición de cuentas en el desempeño de Regulatel.
- Promover la armonización de la regulación a nivel regional a fin de alentar a una mejor competencia en beneficio de los usuarios.
- Fortalecer el foro de Regulatel como una plataforma de cooperación e intercambio de información y mejores prácticas.

**ATENTAMENTE**

**ADRIANA SOFÍA LABARDINI INZUNZA**
**COMISIONADA**

c.c.p. Juan José Crispín Borbolla, Secretario Técnico del Pleno.- Para su inclusión en la próxima sesión ordinaria del Pleno como asunto general.
Juan Carlos Hernández Wocker, Coordinador General de Asuntos Internacionales – Para su conocimiento

Insurgentes sur 1143,
Col. Nochebuena, C.P. 03720
Delegación Benito Juárez,
México, D.F.
Tels: (55) 5015 4000

# VII Asamblea Plenaria

17 y 18 de Noviembre 2014
San Juan (Puerto Rico)

**AGENDA**

**Lunes 17 de Noviembre**

| | |
|---|---|
| 07:00 – 08:30 hrs. | **Desayuno y Registro: Salón/Terraza Las Olas, Hotel Caribe Hilton** |
| 08:30 – 09:15 hrs. | **Sesión de Apertura (abierta) : palabras de bienvenida**<br>• *Secretario de Estado de PR, Dr. David Bernier*<br>• *Presidencia JRTPR, Lic. Javier Rúa Jovet*<br>• *Presidencia de REGULATEL, Dr. Norberto Bernor*<br>• *Representante de BEREC - Dr. Domagoj Jurjevic , Vice Presidente*<br>• *Representante de la UIT - Ing. Bruno Ramos, Director de la Oficina Regional de las Américas*<br>• *Representante de la Comisión Europea, Reinald Krueger, Jefe de Unidad DG CONNECT*<br>• *Representante de la FCC – Mindel de la Torre, Directora de la Oficina de Asuntos Internacionales*<br>• *Representante de la CTU- Bernadette Lewis, Secretaria General*<br>• *Representante de la ICANN – Rodrigo de la Parra, VP para América Latina* |
| 09:15 – 10:30hrs. | **Informe de Actividades 2014**<br>• Informe del Presidente 2014<br>• Informe de los Grupos de Trabajo<br>  • Grupo de Trabajo sobre roaming (Argentina). Comentarios BEREC (España).<br>  • Grupo de Trabajo sobre Derechos de los Usuarios y Calidad del Servicio (Perú). Comentarios BEREC (Italia).<br>  • Grupo de Trabajo sobre Neutralidad de Red y Asuntos de Internet (Colombia). Comentarios BEREC (Croacia).<br>*Coordina:*<br>➢ *Secretaría Ejecutiva/Presidencia 2014* |
| 10:30 - 12:00hrs. | **Presentación de actividades de posible interés para REGULATEL 2015**<br>• Presentación CRC Colombia: Dr. Cesar Atillo Ferrari – Modelo de Equilibrio General Computable con énfasis en Comunicaciones.<br>• Presentación UIT (Proyecto con REGULATEL, principales resultados de la PP´14 y lineamientos GSR´15) - Ing. Bruno Ramos.<br>• Presentación BEREC – Lineamientos Plan de Trabajo 2015 – *Dr. Domagoj Jurjevic , Vice Presidente.*<br>*Coordina:*<br>➢ *Secretaría Ejecutiva/Presidencia 2014* |
| 12:00 -13:30 hrs. | **Almuerzo** |

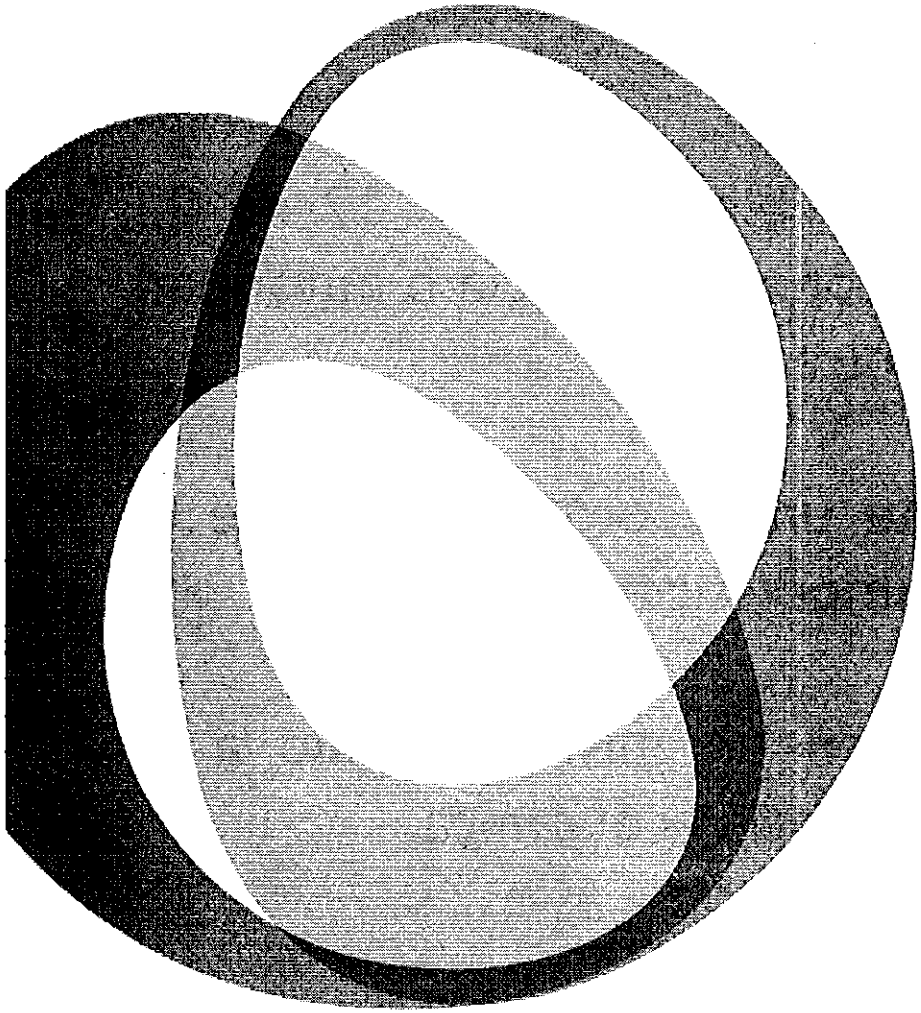
| | |
|---|---|
| 14:00 -16:00 hrs. | **Sesión cerrada: Sostenibilidad de REGULATEL**<br>• Estado de cuenta de fondos disponibles en SUTEL.<br>• Cuestionario sostenibilidad. Presentación de resultados y decisión sobre próximos pasos.<br>• Propuesta de Acuerdo con UIT.<br>• Presentación y discusión de posibles ámbitos de cooperación (BID, ITU, CAF, FCC, ICANN)<br>*Coordina:*<br>➢ *Secretaría Ejecutiva/Presidencia 2014* |
| 16:00 -17:00 hrs | **Avances recientes en Banda Ancha**<br>*-"Desarrollo de la Banda Ancha en América Latina"-*<br>*José Otero – Director Regional 4G Américas*<br>*-Desarrollo de Banda Ancha en Puerto Rico*<br>*Raquel Noriega – Connect PR*<br>*Coordina:*<br>➢ *Secretaría Ejecutiva/Presidencia 2014* |
| 18:30 - 21:00 hrs. | **Recepción y Cóctel en el Departamento de Estado de Puerto Rico, Histórico Edificio de la Real Intendencia, Viejo San Juan** |

**Martes 18 de Noviembre**

| | |
|---|---|
| 07:00-08:30 hrs. | **Desayuno** |
| 09:00 – 11:00 hrs. | **Toma de posesión Presidencia y actividades REGULATEL 2015**<br>• Formalización del traslado de la Presidencia 2015 a la JRTPR<br>• Presentación y adopción del Plan de trabajo para el 2015<br>• Calendario provisional para reuniones en 2015<br>• Definición y adopción de Grupos de Trabajo para 2015 y responsables<br>• Presentación y adopción de un Plan Estratégico 2015-2017<br>*Coordina:*<br>➢ *Secretaría Ejecutiva/Presidencia 2015* |
| 11:00 – 11:30 hrs. | **Redacción de la Declaración de Puerto Rico** |
| 11:30 – 12:30 hrs. | **Conformación de estructura 2015**<br>• Designaciones autoridades de REGULATEL para los próximos períodos:<br>  • Designación Presidente 2016<br>  • Designación Miembros Comité Ejecutivo 2015<br>*Coordina:*<br>➢ *Secretaría Ejecutiva/Presidencia 2015* |

| | |
|---|---|
| 12:30 hrs | **Cierre de la Plenaria / Almuerzo** |
| 13:30 – 17:30 hrs. | **FORO Abierto y Conferencia Magistral "Derechos y libertades fundamentales en la Internet: Perspectivas nacionales e internacionales".** |
| | **Teatro Tapia, Viejo San Juan** |
| | **Al final se dará lectura a la Declaración de Puerto Rico** |
| 19:00- 21:00 hrs. | **Coctel de Clausura en la Casa Alcaldía, Viejo San Juan.** |

INSTITUTO FEDERAL DE TELECOMUNICACIONES



# REGULATEL

# PROPUESTA DE GRUPO DE TRABAJO SOBRE COMPETENCIA ECONÓMICA EN LOS MERCADOS DE TELECOMUNICACIONES Y CONTENIDOS

**NOVIEMBRE 2014**

# REGULACIÓN Y COMPETENCIA

INSTITUTO FEDERAL DE TELECOMUNICACIONES

## EL CONTEXTO EN LA REGIÓN

De acuerdo a la información disponible en la UIT, 17 de 22 países de la región (77%) cuentan con una agencia o autoridad en materia de competencia económica.

En la mayoría de los casos, existe una coordinación entre el órgano regulador y el órgano de competencia.

España, México y Perú integran en un mismo órgano a la autoridad reguladora y la de competencia económica.

# IMPORTANCIA DE ACERCAR ASPECTOS DE COMPETENCIA AL REGULADOR

INSTITUTO FEDERAL DE TELECOMUNICACIONES

- Su complementariedad es indiscutible.
- La regulación debe analizar si su objeto es promover competencia eliminando barreras o actuar ante la falta de competencia.
- La regulación ex – ante debe incluir un análisis de competencia efectiva y evaluar barreras.
- Análisis de los mercados, insumo indispensable ex-ante y ex-post.

# ACTIVOS DE REGULATEL VALIOSOS PARA UN POTENCIAL GRUPO SOBRE COMPETENCIA

INSTITUTO FEDERAL DE TELECOMUNICACIONES

Vasta experiencia en regulación asimétrica ex ante en América Latina y la Unión Europea

Lecciones aprendidas en materia de imposición de regulación asimétrica a agentes con poder sustancial de mercado.

Estrecha relación con la autoridad encargada de investigar prácticas monopólicas y anti-competitivas

Conocimiento profundo del sector y la regulación

Foro idóneo para propiciar la colaboración en temas extraterritoriales y cómo fuente de herramientas e información regionales.

## OBJETIVOS DEL GRUPO DE TRABAJO

INSTITUTO FEDERAL DE TELECOMUNICACIONES

- Generar conocimiento e intercambiar experiencias sobre estrategias para fomentar la competencia ex – ante y ex - post
- Crear un observatorio de sentencias o resoluciones firmes en materia de competencia económica en el sector.
- Facilitar la colaboración entre miembros para facilitar ejecución de sentencias extranjeras de sanciones en materia de antitrust
- Elaborar trabajo de investigación
- Tendencias en materia de diseño de licitaciones de espectro

## POSIBLES PROYECTOS

INSTITUTO FEDERAL DE TELECOMUNICACIONES

- Publicaciones sobre trabajos de investigación.
- Observatorio (repositorio) de sentencias y resoluciones en materia de competencia.
- Generar una base de datos y estudio comparativo sobre regulación asimétrica.
- Estudiar y comparar modelos de costos.

## POSIBLES PROYECTOS

INSTITUTO FEDERAL DE TELECOMUNICACIONES

- Analizar aspectos económicos de las redes de nueva generación.
- Tendencias en la asignación/licitación de espectro
- Analizar comparativamente criterios en materia de concentraciones.
- Impacto de los OTT en los mercados de telecomunicaciones y contenidos

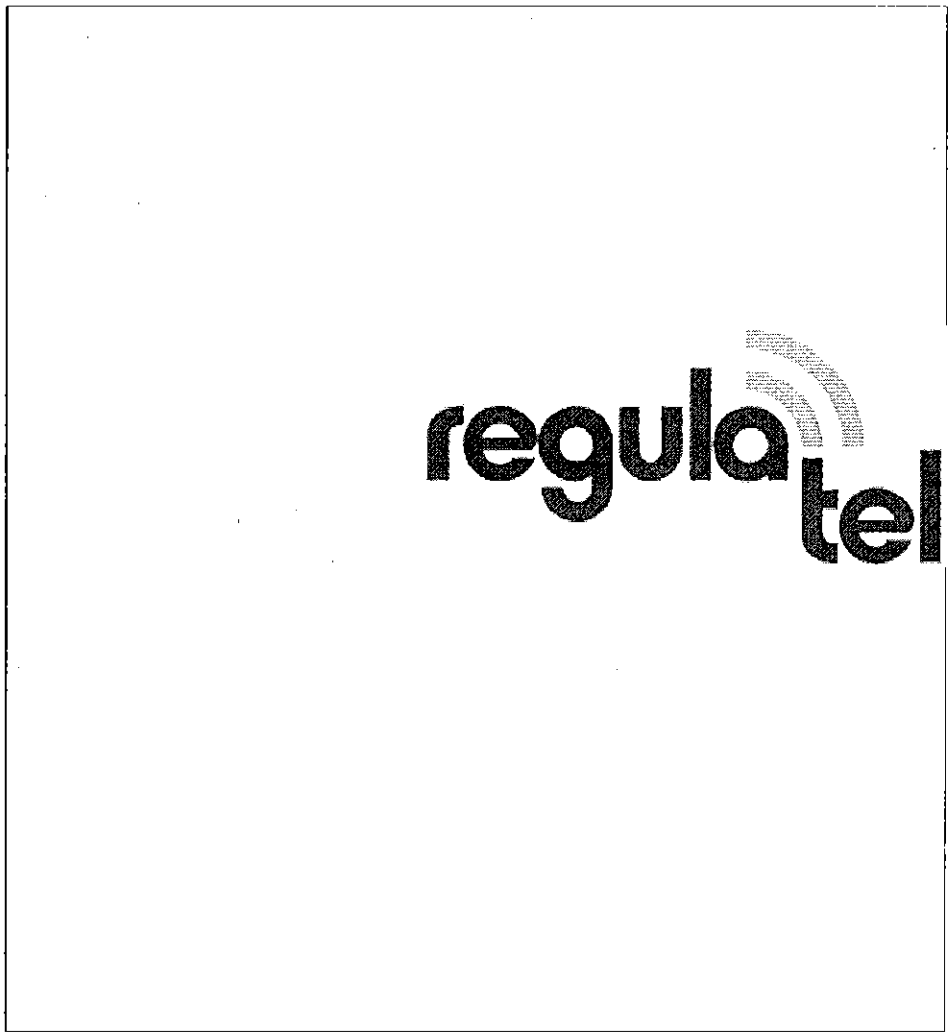
## POSIBLES ALIANZAS

INSTITUTO FEDERAL DE TELECOMUNICACIONES

- BEREC
- CNMC y otros miembros de Regulatel
- OCDE
- Centro Regional para la Competencia
- Centro de Estudios de Telecomunicaciones del IFT
- Alianza para la Competencia (México)
- Asociación Iberoamericana de Jueces de la competencia

# USTEDES DECIDEN...

INSTITUTO FEDERAL DE TELECOMUNICACIONES



**Foro Latinoamericano de Entes Reguladores de Telecomunicaciones**

regulatel

4G americas

# MOBILE BROADBAND GROWTH IN LATIN AMERICA


**JOSE F. OTERO**

**DIRECTOR**

**LATIN AMERICA & CARIBBEAN**

**4G Americas**

**www.4gamericas.org**

# 4G AMERICAS

**4G Americas will advocate for and foster the advancement and full capabilities of 3GPP mobile broadband technologies, including LTE-Advanced, throughout the ecosystem's networks, services, applications and wirelessly connected devices in the Americas.**

Alcatel·Lucent

COMMSCOPE®

intel

ROGERS™

américa móvil

entel

AVENIR

Sprint

at&t

NOKIA

ERICSSON

Cable&Wireless Communications

Openwave Mobility

Telefónica

CISCO

hp

QUALCOMM

T··Mobile·

# AGENDA

- Technology Evolution
- 5G
- Mobile Market Statistics
  - Mexico Mobile Broadband Market
- Spectrum & Regulatory Issues
- Broadband Market Statistics
- Conclusions
- References

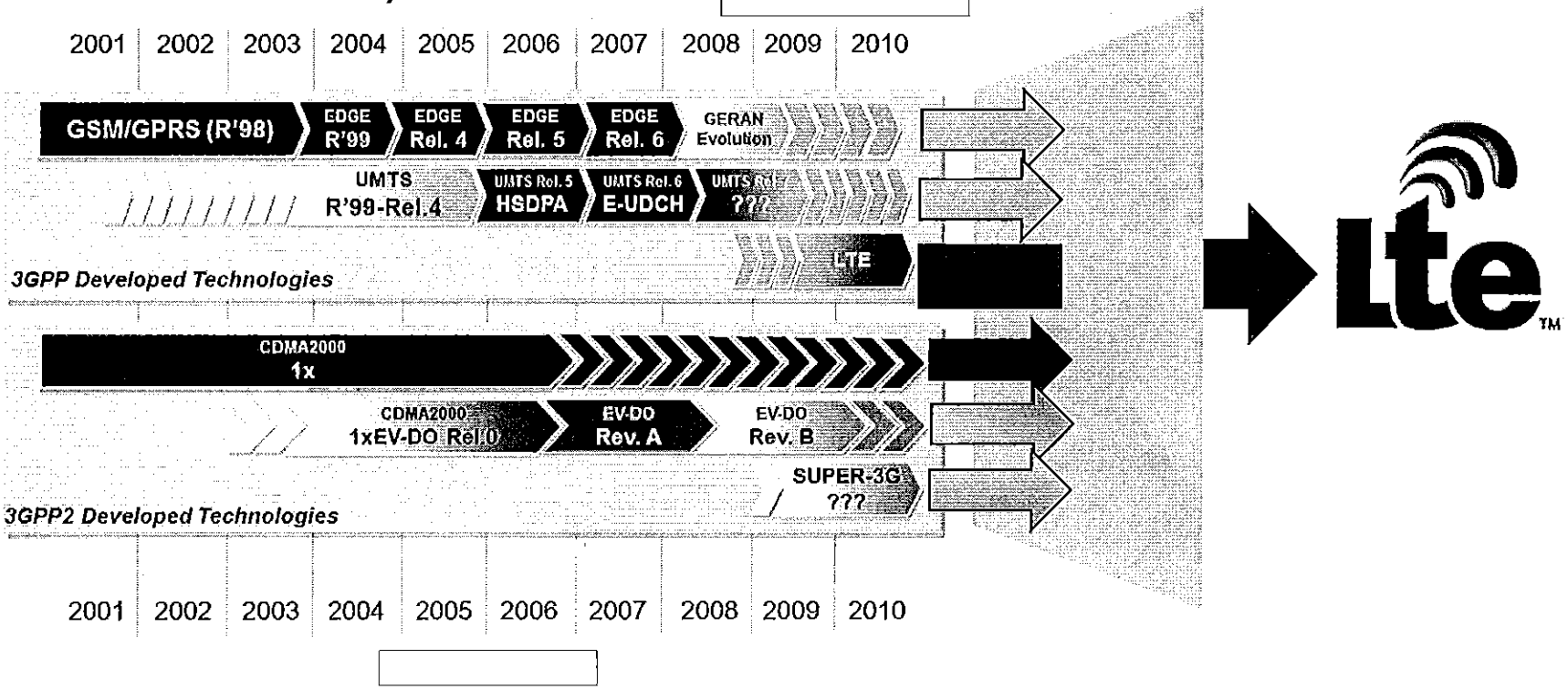
# Technology Evolution

# THE TECHNOLOGY WARS RAGE

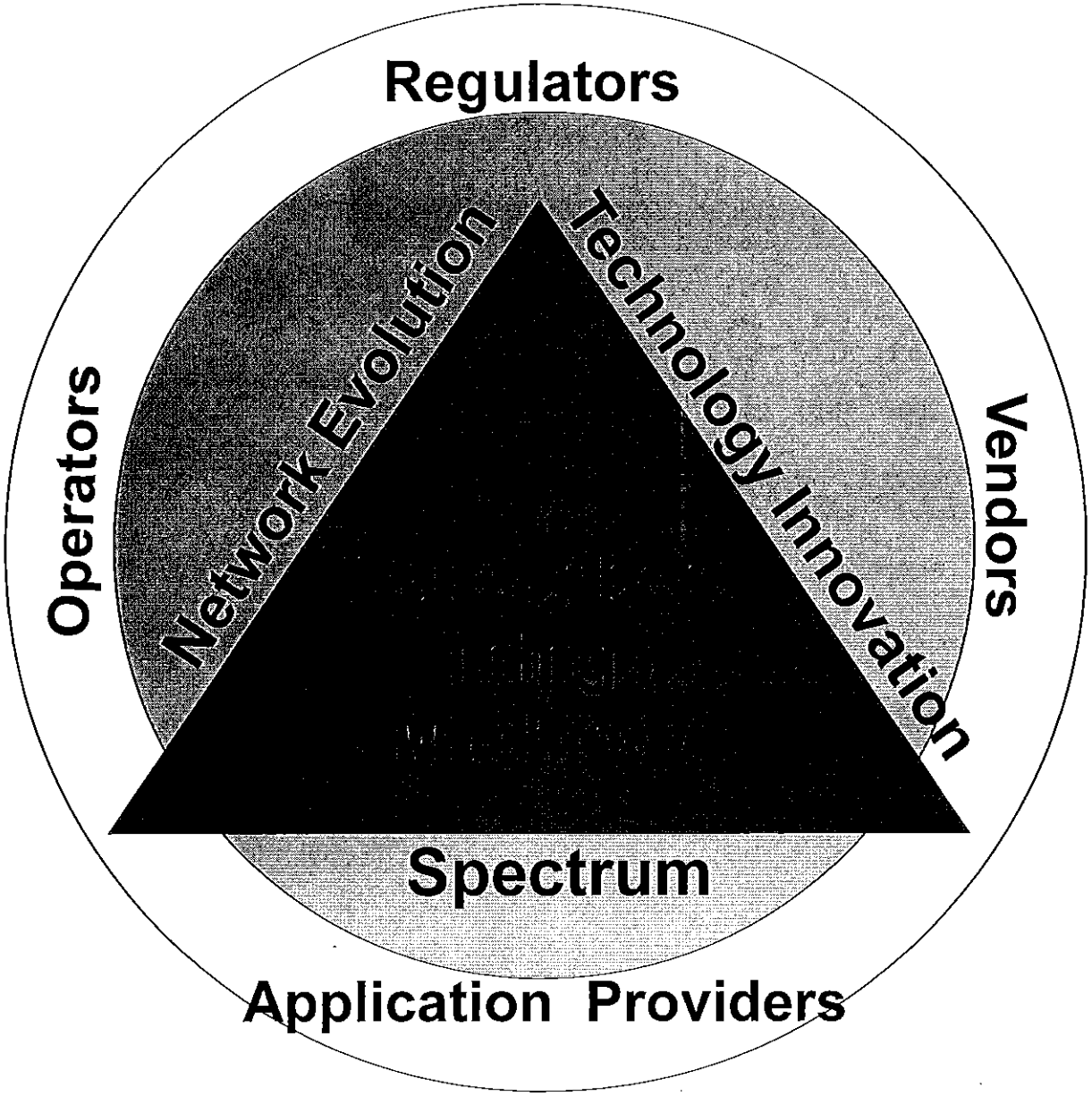
## 3GPP / 3GPP2 Technology Roadmaps

2014

GSM vs CDMA, EV-DO vs. HSDPA



# ECOSYSTEM EVOLUTION VALUE CIRCLE



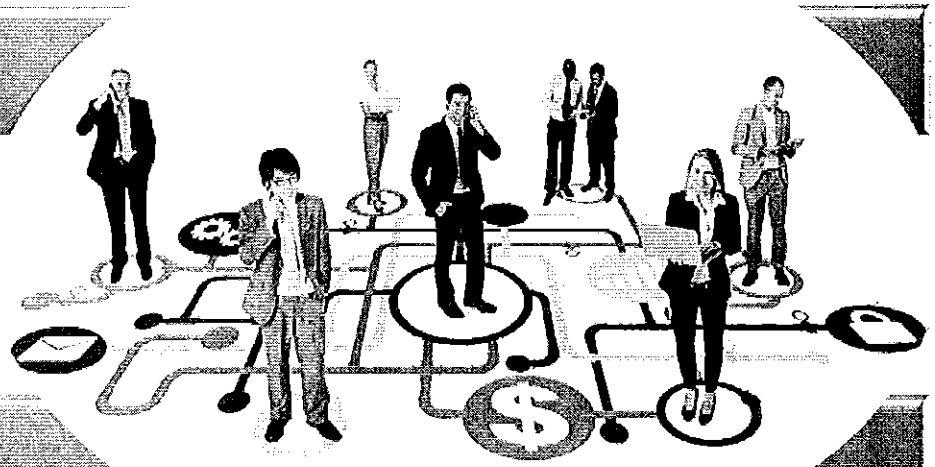

4G americas

# NETWORK EVOLUTION

## "Mobile Broadband at the Center of the Universe of the Connected Society"

Phases

1. Voice
2. Voice Capacity
3. Mobile Broadband
4. Fast Mobile Broadband over simplified all IP network
5? Efficient delivery of services to humans, things and machines

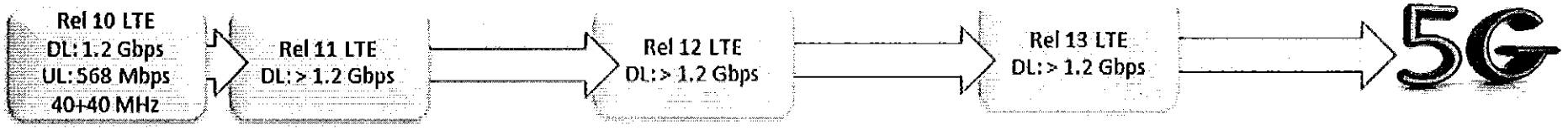


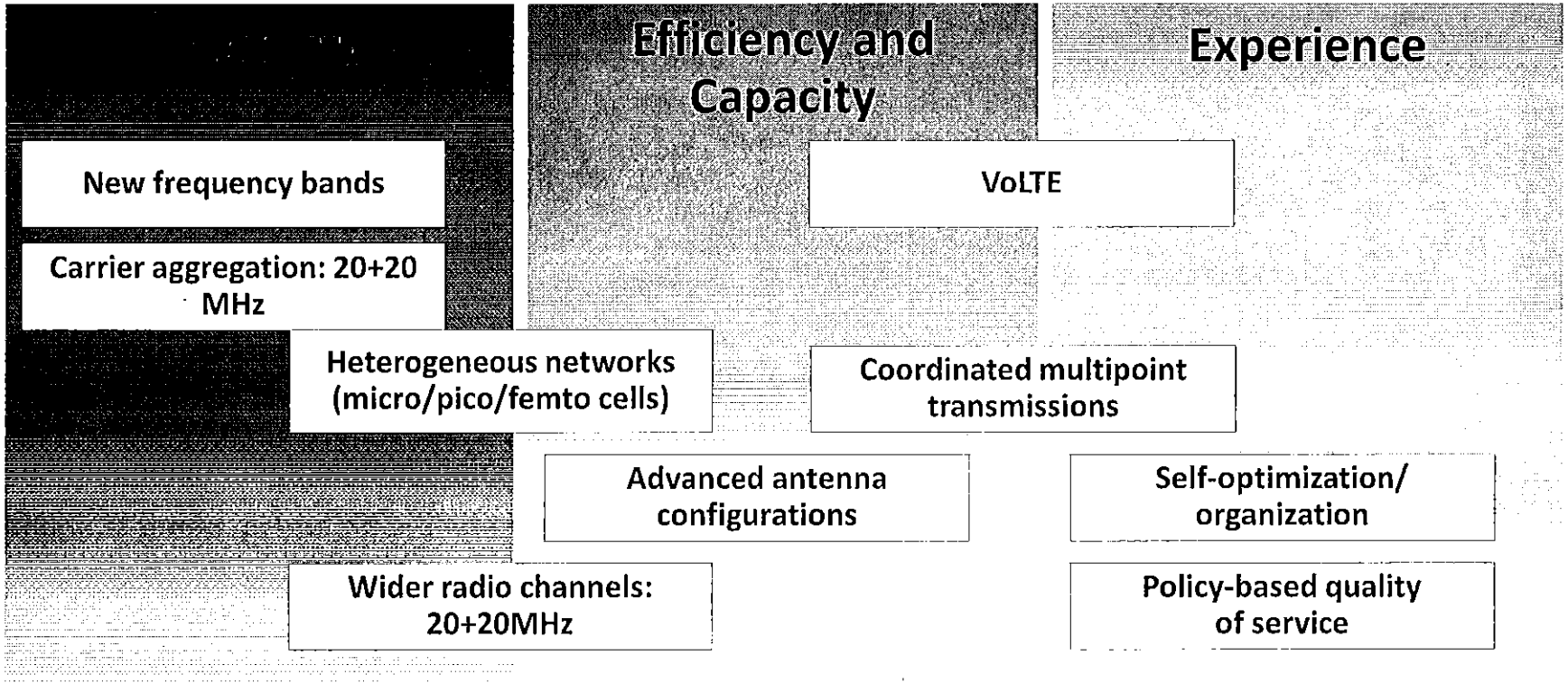
4G americas

# THE PATH TO 2020 AND BEYOND!

| 2013 | 2014 | 2015 | 2016 | 2017 | 2018 | 2019 | 2020

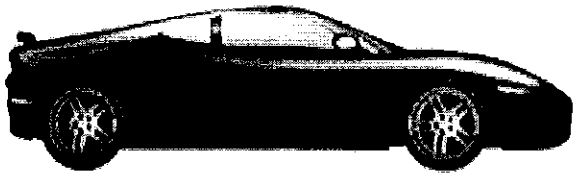
**LTE, LTE-Advanced**



# GLOBAL CONNECTIVITY GROWTH

## Connected Car



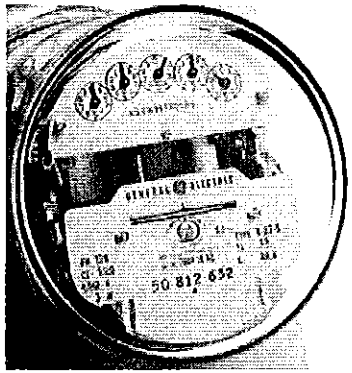
62%

Of new cars sold worldwide will have embedded connectivity by 2018 – ***Analysys Mason***

## Wearables

78%

Annual increase forecast until 2018 – ***IDC***



## M2M

24%

Compound Annual Growth Rate until 2018 to reach 185 million units – ***Berg Insight***

# 5G

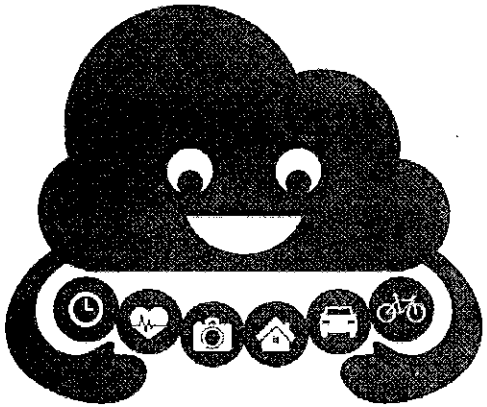
# KEY PRINCIPLES

**5G is:**

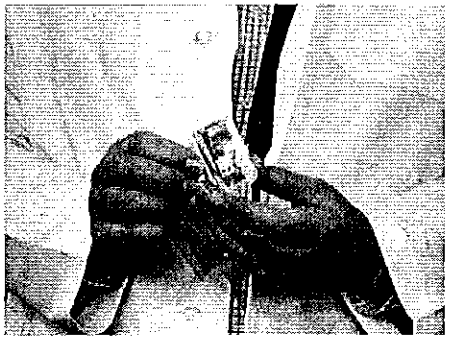
- Architected to meet the expected demand in 2020 and beyond
- Inclusive of the entire 5G interface, including air interface, devices, transport, packet core and more
- Allows time for true advances of technology, feasibility studies, standardization and product development
- A critical investment of the Americas
  - **Features considered 5G requirements should be implemented as LTE-Advanced extensions in advance of full 5G availability.**

# 5G MARKET DRIVERS & USE CASES

## INTERNET OF THINGS



## CONTEXT AWARE SERVICES

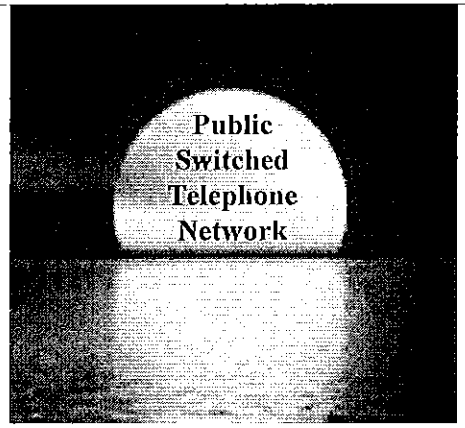


## PUBLIC SAFETY

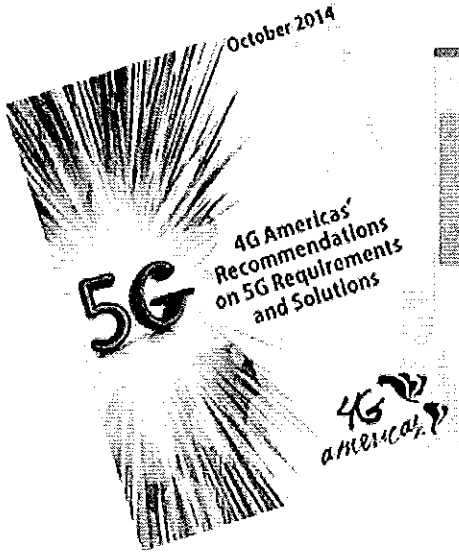
## EXTREME VIDEO AND GAMING APPLICATIONS

## EXPLOSIVE DATA DENSITY USAGE

## PSTN SUNSET



# 4G Americas PRESS RELEASE




## 5G: A New Frontier for Mobile Broadband Innovation

### 4G Americas provides an Americas viewpoint on 5G requirements and recommendations

October 23 2014

BELLEVUE, Wash. – The debate around 5G continues as new mobile broadband developments emerge by the minute. It is not surprising that several theories and assumptions have been made on what requirements are needed for this new generation of mobile broadband technologies. Common questions on this hot topic typically include: When will 5G be deployed? What will characterize networks in 2020 and beyond? What are the likely solutions and technologies that will come in to play?

4G Americas, a wireless industry trade association representing the 3GPP family of technologies, including LTE and LTE-Advanced, today published an important and significant white paper titled, *4G Americas' Recommendations on 5G Requirements and Solutions*. This notable white paper examines the 5G market drivers, use cases, requirements, regulatory considerations and technology elements for the purpose of being considered for the further development of the end-to-end 5G system for deployments in 2020 and beyond. The paper is aimed at providing readers with a clearer understanding of the vision of 5G, specifically with the technology solutions for consideration, as it expands further into the anxiously watching eyes of the wireless industry.

Chris Pearson, President of 4G Americas, stated, "5G networks will not be standardized, manufactured or deployed in a days' notice for tomorrow; however, the long term planning cycle is upon the mobile broadband industry, and it is imperative that the Americas region be represented. This 4G Americas white paper provides a vision of 5G that can be utilized throughout the world."

# Mobile Market Statistics

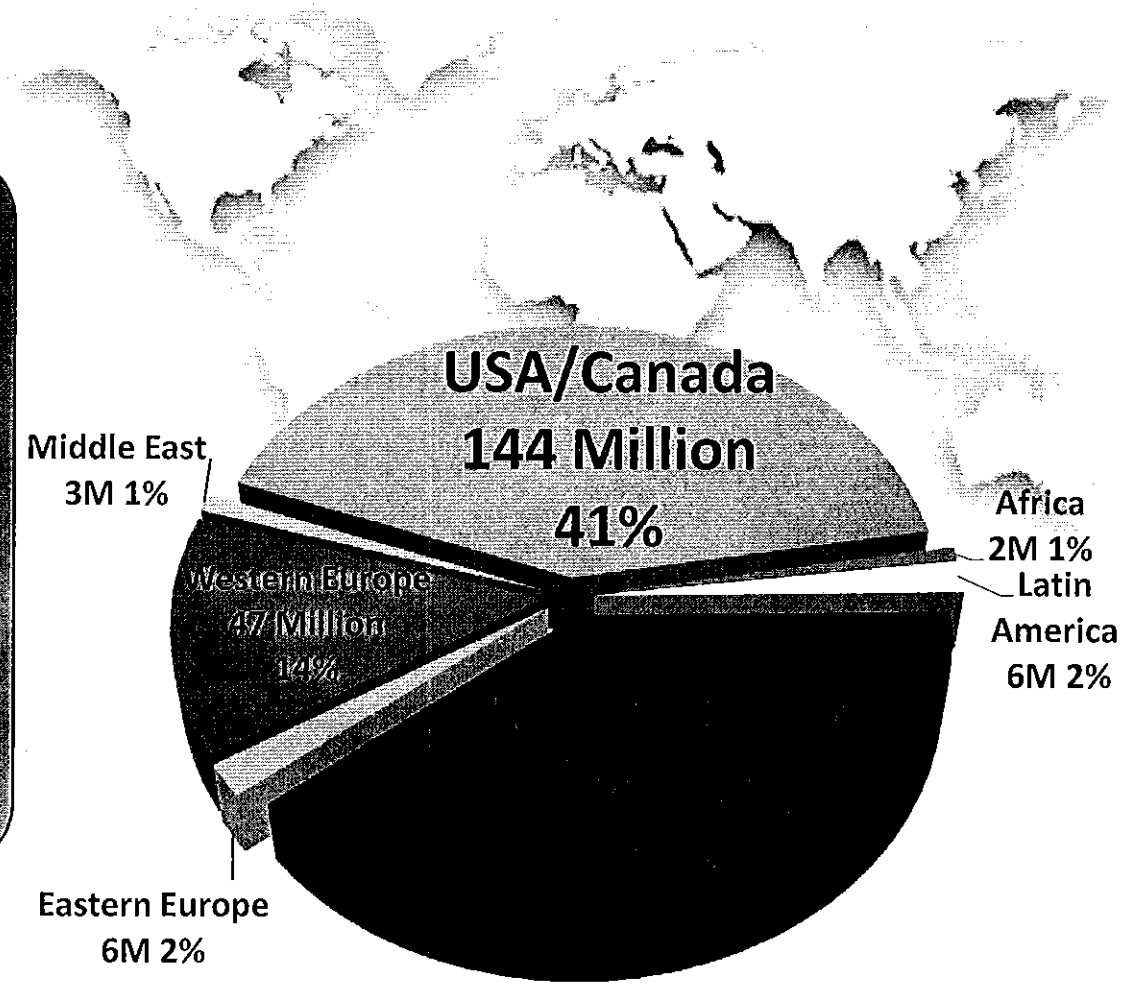
## Growth and Forecasts

# LTE MOBILE BROADBAND MARKET UPDATE

346 Million Subscriptions

324 Commercial Networks

112 Countries




24 Commercial Networks

18 Countries

USA = 140 million LTE subscriptions / 40% of global total

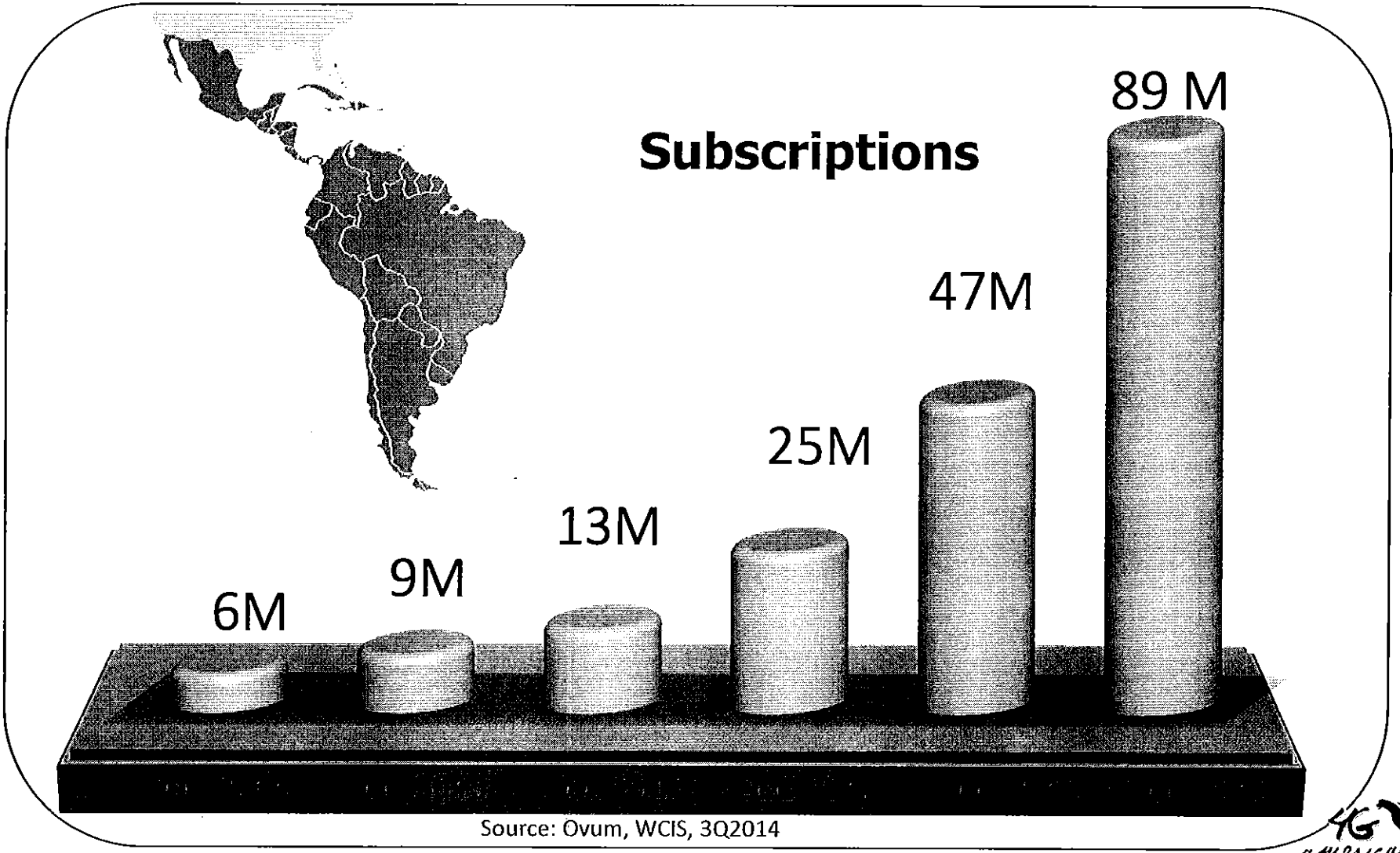
Subscription Data Source: Ovum, September 2014 Estimates

# LTE IN CENTRAL AND SOUTH AMERICA

| | | |
|---|---|---|
| **México** | Movistar | 1700/2100 AWS |
| | Telcel | 1700/2100 AWS |
| **Colombia** | Avantel | 2100 MHz |
| | Claro | 2500/2690 MHz |
| | Movistar | 1700/2100 AWS |
| | Tigo/UNE | 1700/2100 AWS<br>2500/2690 MHz |
| **Bolivia** | Entel | 700 MHz |
| | Tigo | 700 MHz |
| **Brazil** | Claro | 2500/2690 MHz |
| | Nextel<br>Oi | 1800 MHz<br>2500/2690 MHz |
| | ON* | 2500/2690 MHz |
| | Sky<br>Telecom* | 2500/2690 MHz |
| | TIM | 2500/2690 MHz |
| | VIVO | 2500/2690 MHz |
| **Chile** | Claro | 2500/2690 MHz |
| | Entel | 2500/2690 MHz |
| | Movistar | 2500/2690 MHz |
| **Costa Rica** | ICE/Kolbi | 2600 MHz |
| | Claro | 1800 MHz |
| | Movistar | 1800 MHZ |
| **Ecuador** | CNT Mobile | 1700/2100 AWS |
| **Guatemala** | Movistar | 1900 MHz |
| **Paraguay** | Personal | 1900 MHz |
| | VOX | 1700/2100 AWS |
| **Peru** | Movistar<br>Claro | 1700/2100<br>1900 |
| **Uruguay** | Antel | 1700/2100 AWS |
| | Claro | 1700/2100 AWS |
| | Movistar | 1900 MHz |
| **Venezuela** | Digitel | 1800 MHz |

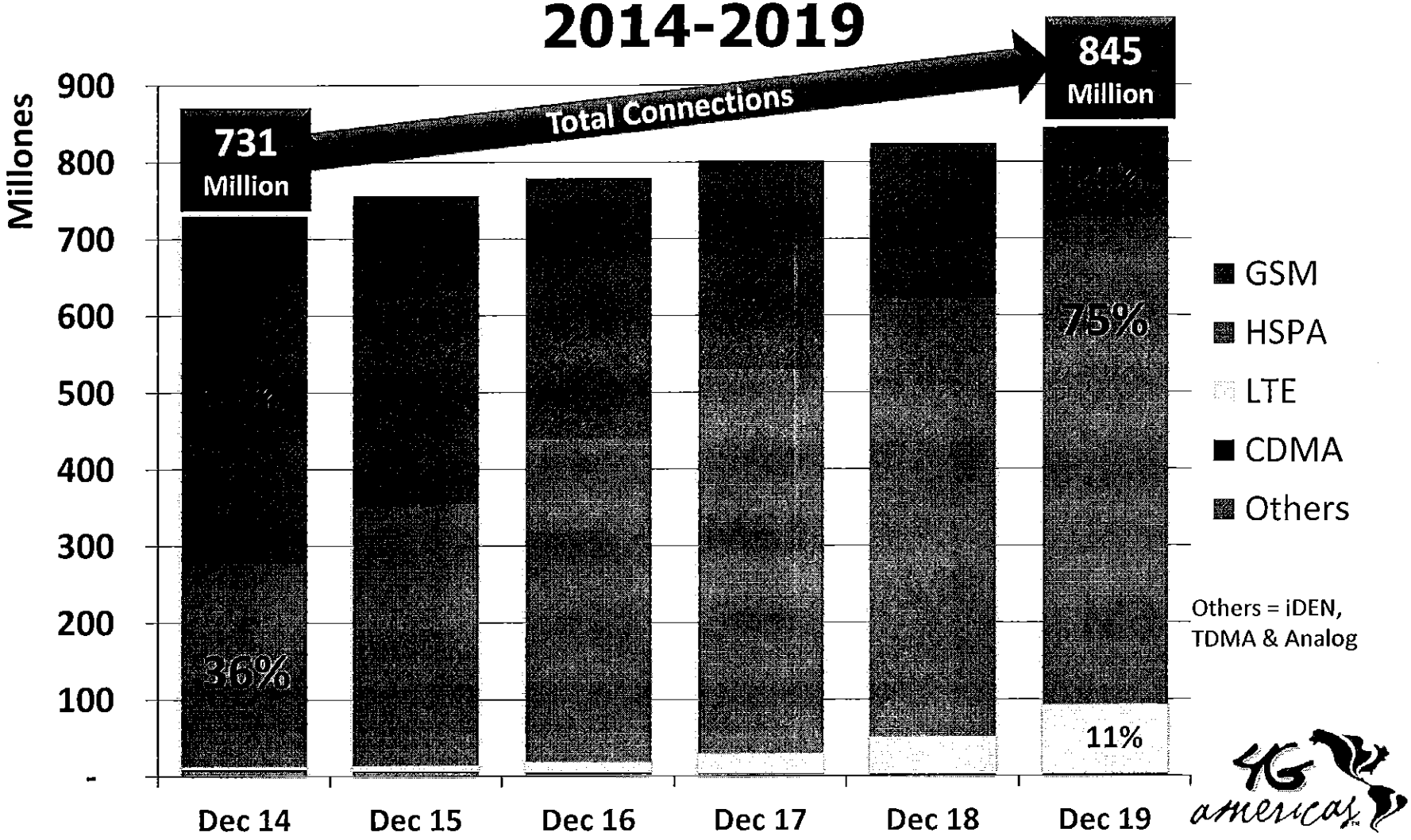
*Indicates TDD networks (remainder FDD)

# FORECASTED LTE SUBSCRIBER GROWTH IN LATIN AMERICA



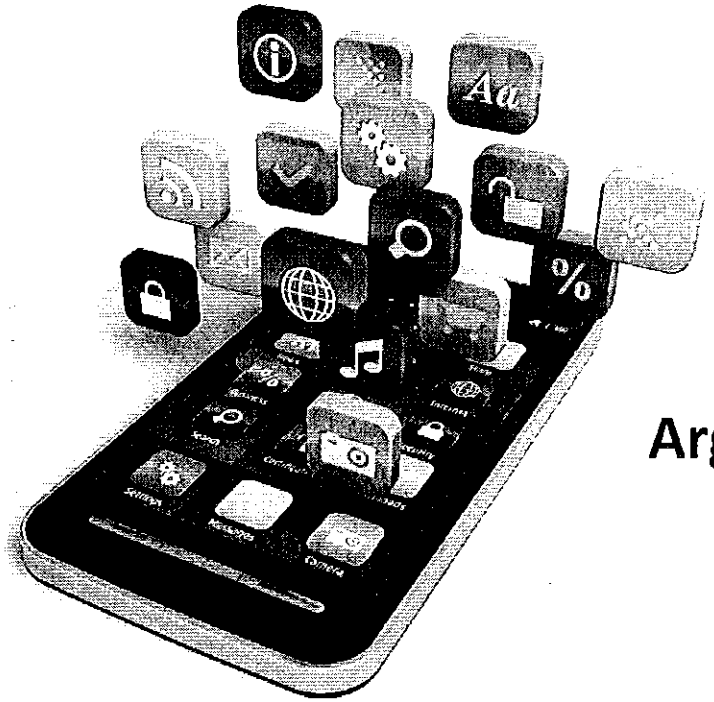

Source: Ovum, WCIS, 3Q2014

# LATIN AMERICA & CARIBBEAN MOBILE TECHNOLOGY FORECAST 2014-2019




Source: Ovum, WCIS+, Sept 2014 Forecast Estimates

# OVER-THE-TOP (OTT*) MOBILE MESSAGING
## USER PENETRATION IN LATIN AMERICA

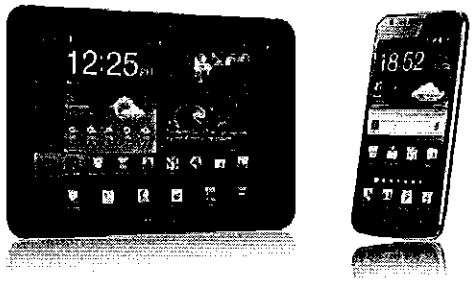


| % of Mobile Users | 2013 | 2014 |
|---|---|---|
| Mexico | | 75% |
| Argentina | | 64% |
| Brazil | 30% | 60% |
| Chile | 54% | - |
| Colombia | 37% | - |
| Latin America | 40% | 67% |

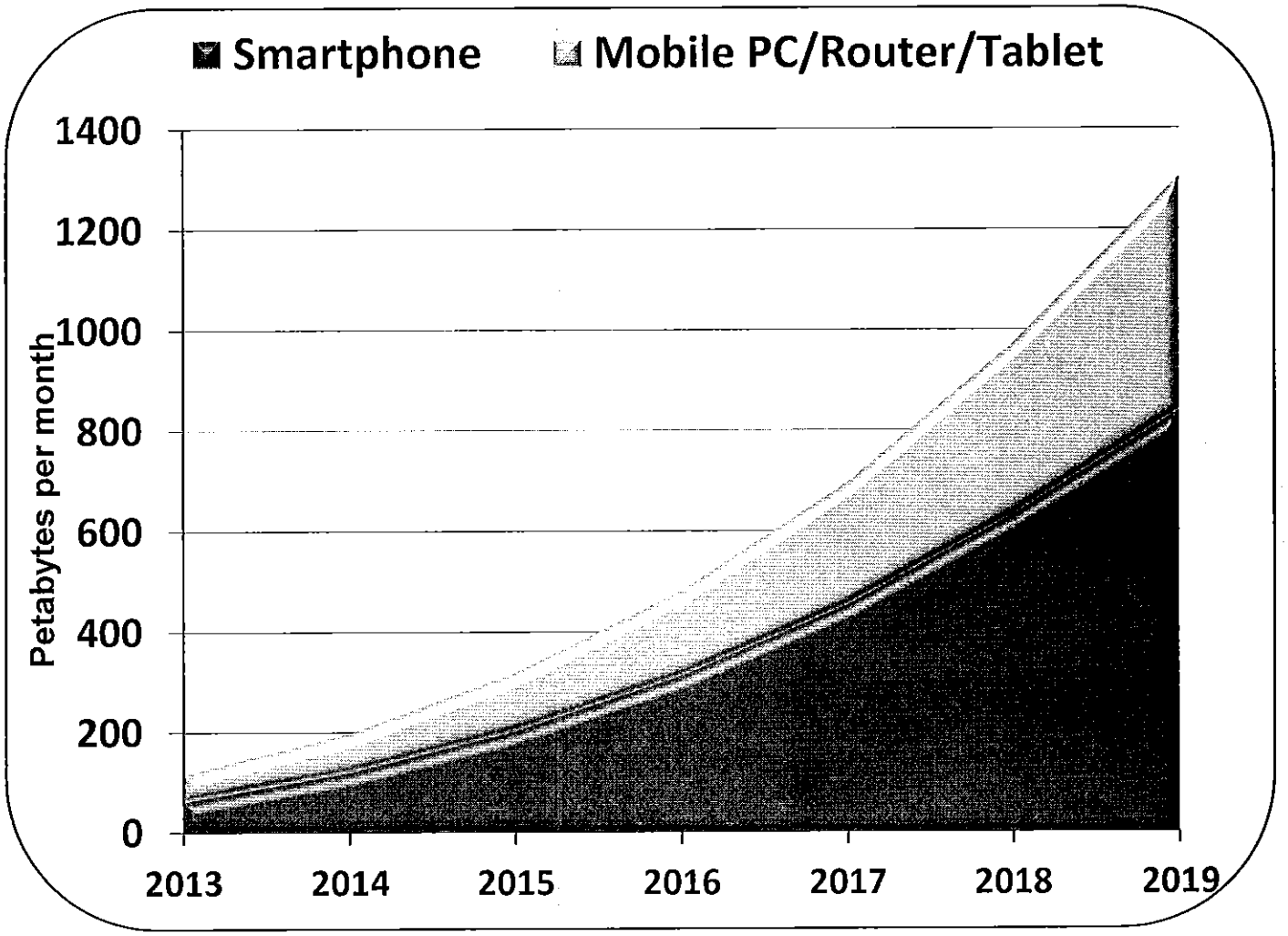
*messaging apps that circumvent traditional SMS services

Source: Ericsson, "Market Outlook & Consumer Trends" Aug 26, 2014

# 9X INCREASE IN MOBILE DATA USAGE IN LATIN AMERICA 2013-2019




**From 53 PB to 463 PB monthly, the majority from smartphones**




4G americas

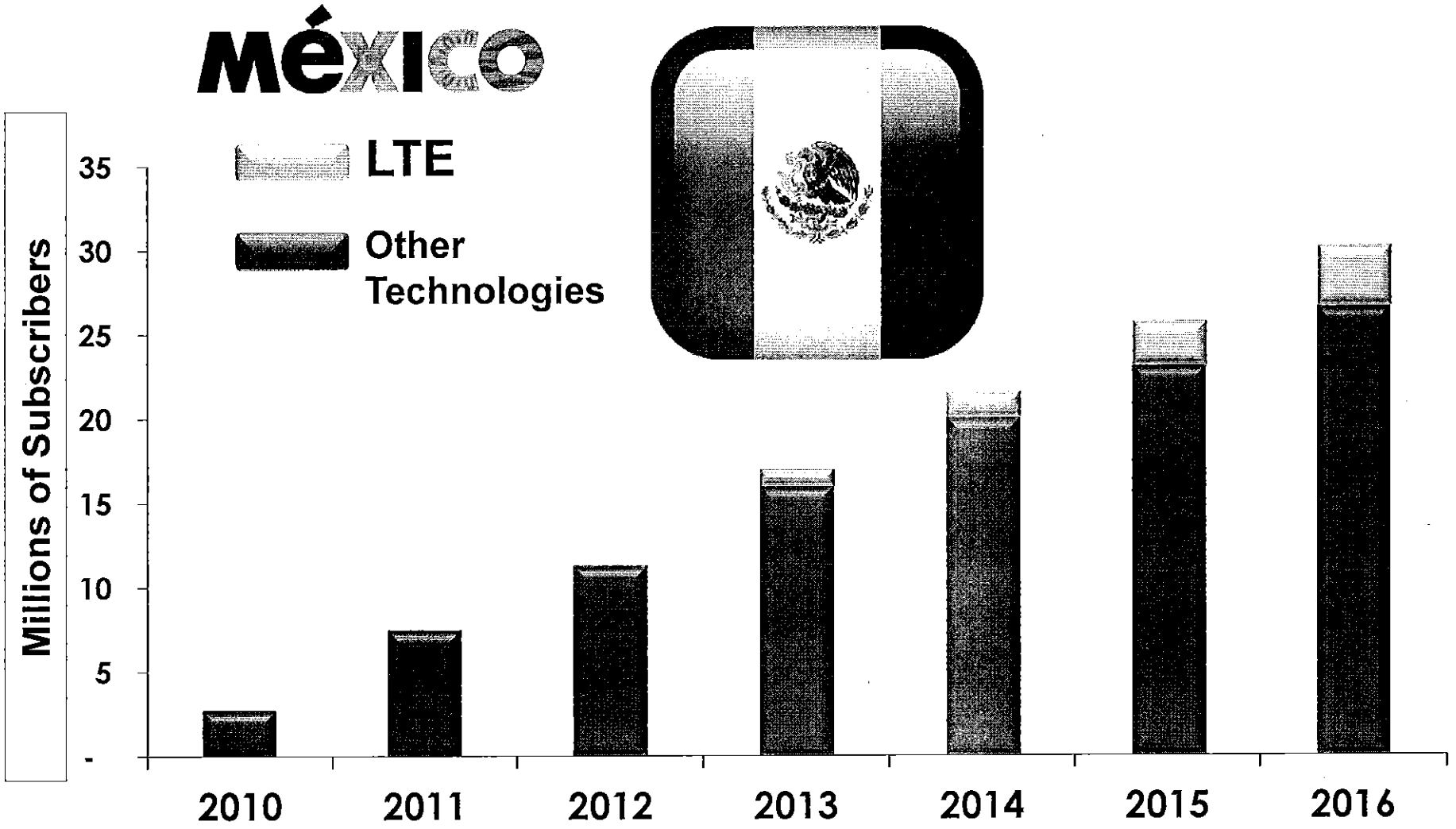
Source: Ericsson Mobility Report, August 2014

# MEXICO MOBILE BROADBAND MARKET

- At the present time, there are no enough incentives that would allow us to talk about mobile broadband mass adoption. Even though its growth in Mexico has been constant, it still is not an accessible service to the vast majority of the population. Even though prepaid amounts to 85% of all mobile lines, mobile only 5% of these customers contract broadband prepaid services vs. 70% of mobile broadband penetration amount postpaid customers.

ciu.

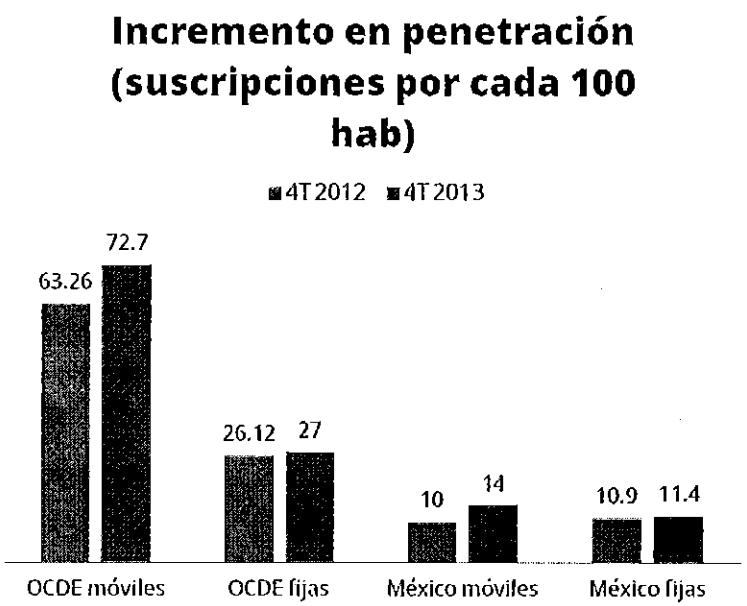
# MOBILE BROADBAND GROWTH FORECAST




Source: www.the-ciu.net

# MEXICO MOBILE BROADBAND MARKET

- During 2014, Mexico would need 18.4 million net adds for fixed broadband services and 70.3 million for mobile broadband services to reach the OECD's average rates for these services.



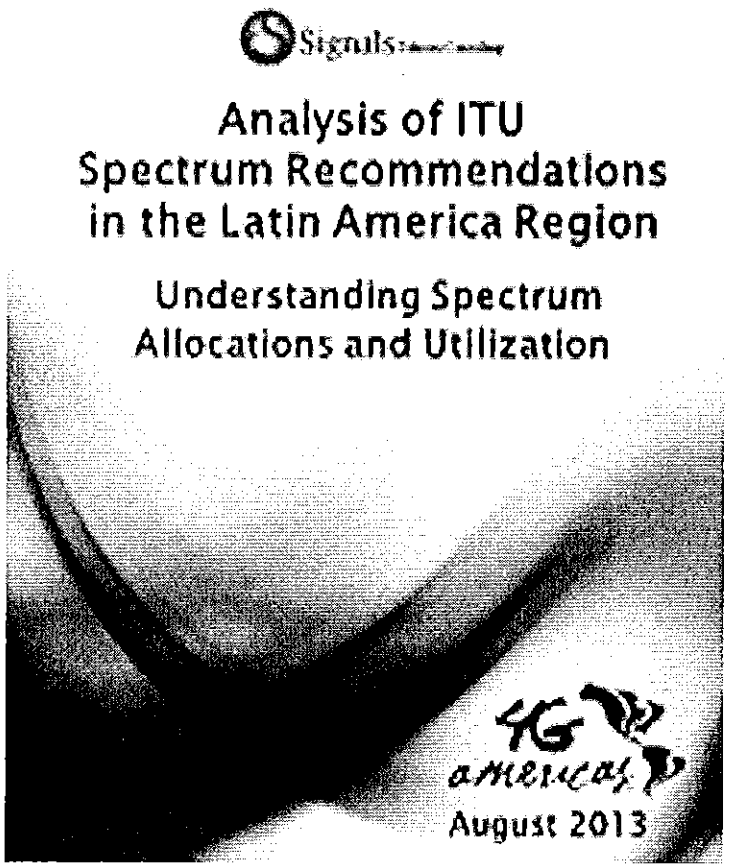

TELCONOMIA

# Spectrum & Regulatory Issues

# LATIN AMERICA SPECTRUM STATUS

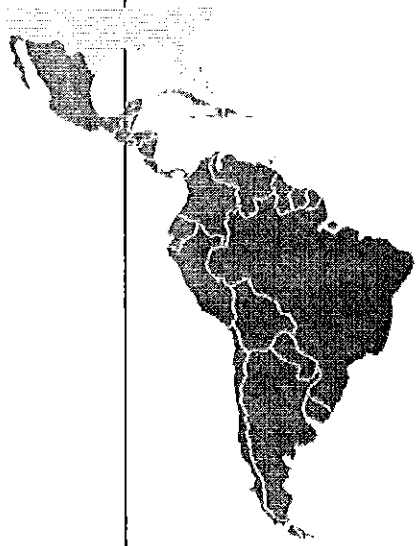
- **Reference point -** requirement for 1300 MHz by 2015 indicated by the ITU (ITU-R M.2078)
- **Summary of Regional Situation:** 3 markets are between 30%-40% of this goal, 6 are between 20%-30%, and the remainder are between 10%-20%.
- **Source:** 4G Americas, *Analysis of ITU Spectrum Recommendations in the Latin American Region (2013).*

1300Mhz



# AUCTIONED MOBILE WIRELESS SPECTRUM

| | (Below 3GHz) |
|---|---|
| BRAZIL | 542 |
| CHILE | 465 |
| COLOMBIA | 412.5 |
| PUERTO RICO | 346.75 |
| REPUBLICA DOMINICANA | 312.4 |
| PERU | 304 |
| URUGUAY | 270 |
| NICARAGUA | 262 |
| COSTA RICA | 260.6 |
| MEXICO | 240 |
| PARAGUAY | 220 |
| GUATEMALA | 210.6 |
| EL SALVADOR | 204 |
| VENEZUELA | 204 |
| ARGENTINA | 190 |
| ECUADOR | 180 |
| BOLIVIA | 180 (250) |
| HONDURAS | 170 |
| PANAMA | 130 |



Source: 4G Americas Spectrum White Paper

# ALLOCATED SPECTRUM BANDS (MHz)

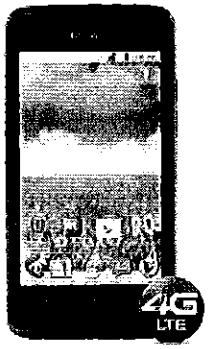
| | 700 | 850 | 900 | 1700 | 1800 | 1900 | 1700/2100 | 2100 | 1900/2100 | 2300 | 2500 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Argentina | √ | √ | - | - | - | √ | √ | - | - | - | - |
| Bolivia | √ | √ | - | - | - | √ | √ | - | - | - | - |
| Brasil | √ | √ | √ | - | √ | √ | - | - | √ | - | √ |
| Chile | √ | √ | - | - | - | √ | √ | - | - | - | √ |
| Colombia | - | √ | - | - | - | √ | √ | - | - | - | √ |
| Costa Rica | - | √ | - | - | √ | - | - | √ | - | - | √ |
| Dom. Republic | - | √ | √ | √ | √ | √ | √ | - | - | - | - |
| Ecuador | √ | √ | - | - | - | √ | √ | - | - | - | - |
| El Salvador | - | √ | √ | - | - | √ | - | - | - | - | - |
| Guatemala | - | √ | √ | - | - | √ | - | - | - | - | - |
| Honduras | - | √ | - | - | - | √ | √ | - | - | - | - |
| Mexico | - | √ | - | - | - | √ | √ | - | - | - | - |
| Nicaragua | √ | √ | - | - | √ | √ | - | - | - | - | - |
| Panama* | √ | √ | - | - | - | √ | - | - | - | - | - |
| Paraguay | - | √ | - | - | - | √ | √ | - | - | - | - |
| Peru | - | √ | √ | - | - | √ | √ | - | - | - | - |
| Puerto Rico | √ | √ | √ | - | - | √ | √ | - | - | √ | - |
| Uruguay | - | √ | √ | - | √ | √ | √ | - | √ | - | - |
| Venezuela | - | √ | √ | - | √ | √ | - | - | - | - | - |

Source: Signals Telecom Consulting

# LTE DEVICES PER BAND

## LTE FDD

| Frequency | Band | Devices |
|---|---|---|
| 1800 MHz | Band 3 | 769 |
| 2600 MHz | Band 7 | 740 |
| 2100 MHz | Band 1 | 544 |
| 800 MHz | Band 20 | 467 |
| 800/1800/2600 | Tri-band | 413 |
| AWS | Band 4 | 405 |
| 700 MHz | Bands 12, 17 | 379 |
| 850 MHz | Band 5 | 345 |
| 900 MHz | Band 8 | 335 |
| 700 MHz | Band 13 | 308 |
| 1900 MHz | Band 2 | 220 |
| 1900 MHz | Band 25 | 107 |
| APT700 | Band 28 | 33 |

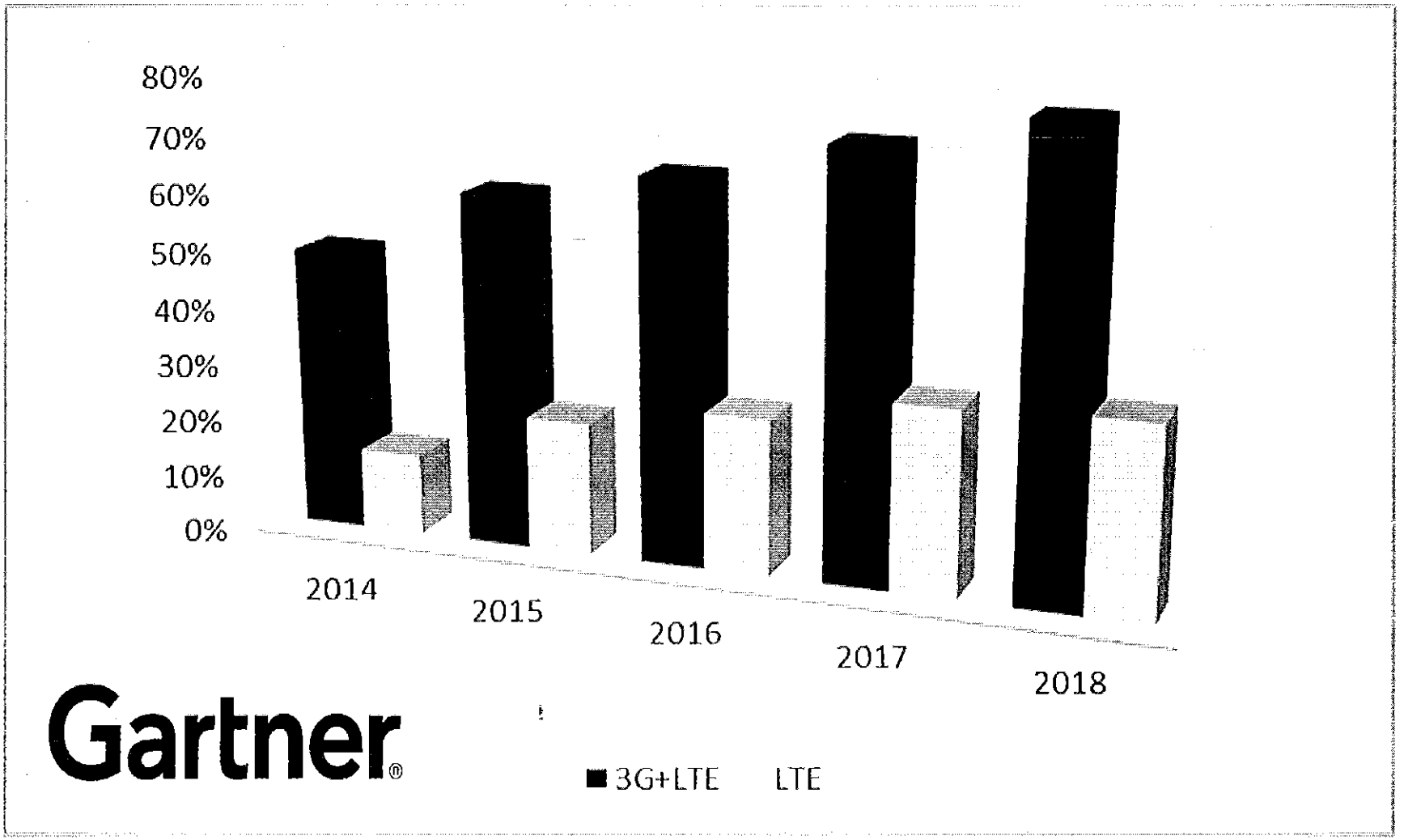



## LTE TDD

| Frequency | Band | Devices |
|---|---|---|
| 2300 MHz | Band 40 | 361 |
| 2600 MHz | Band 38 | 360 |
| 1900 MHz | Band 39 | 203 |
| 2600 MHz | Band 41 | 183 |
| 3500 MHz | Band 42,43 | 24 |

Source: Global mobile Suppliers Association, September 2014

# Latin America Handset Sales



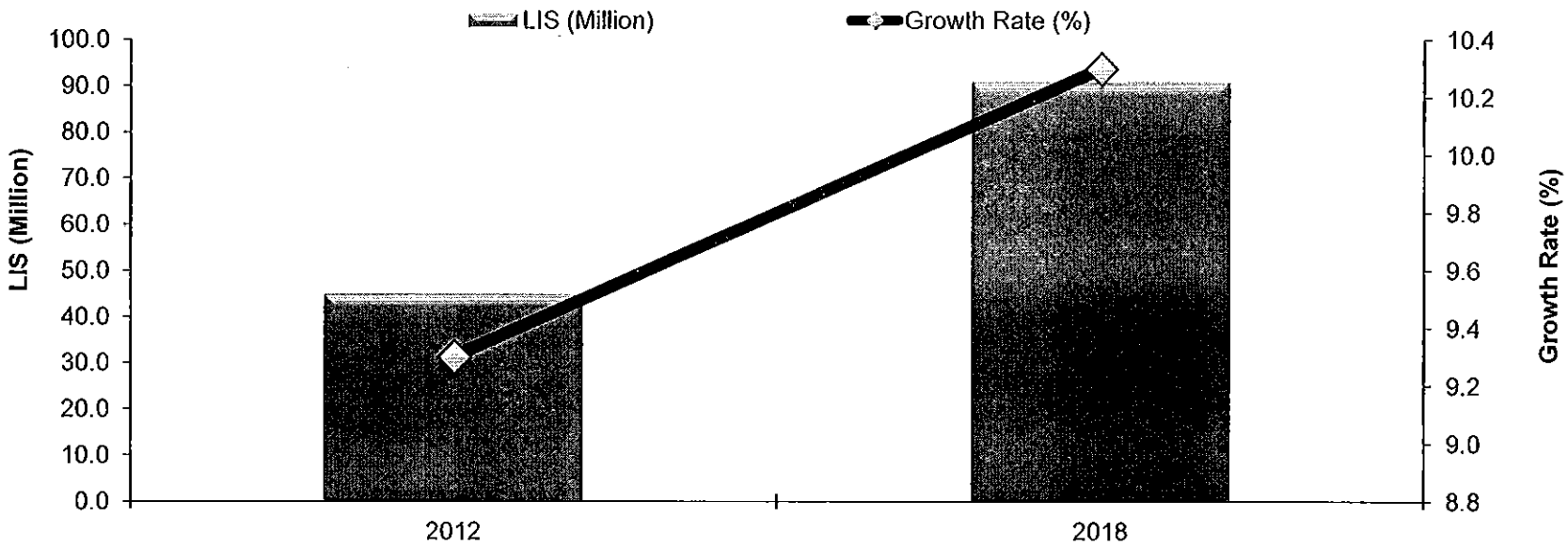

Source: Gartner Group

# Broadband Market Statistics

## Growth and Forecasts

# CALA BROADBAND MARKET

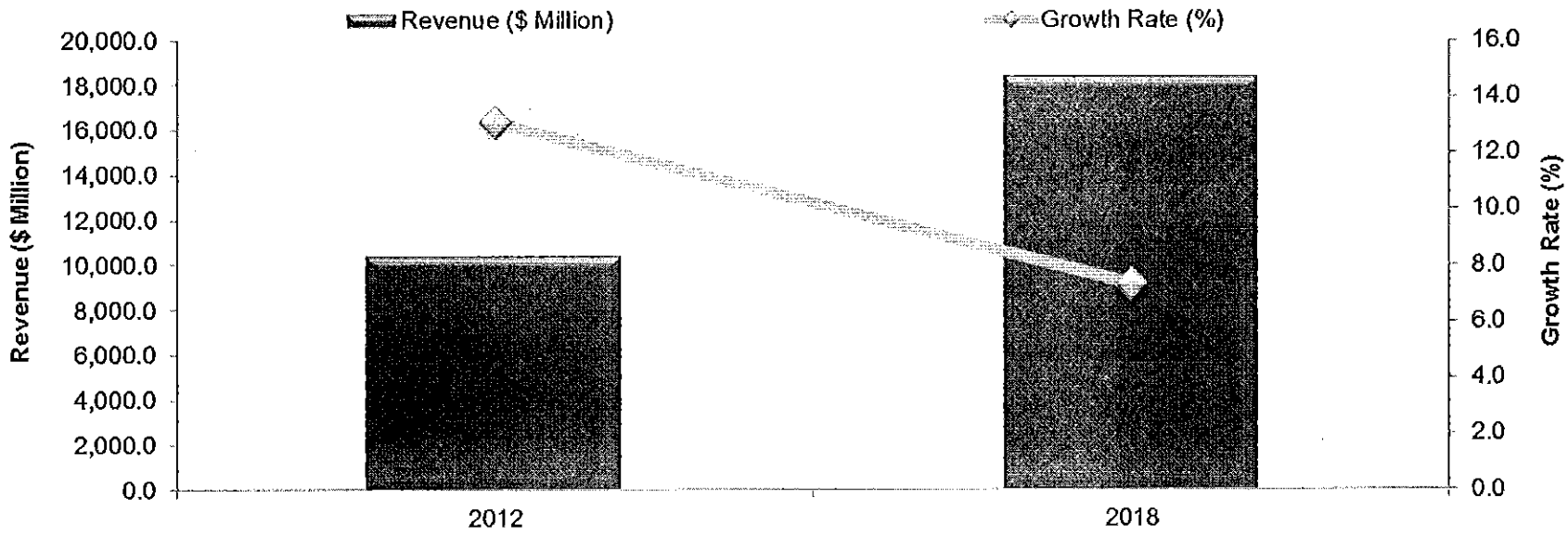
| Year | LIS (Million) |
|---|---|
| 2012 | 45.0 |
| 2018 | 90.8 |
| CAGR (2012–2018) | 12.4 |




FROST & SULLIVAN

# CALA BROADBAND MARKET

| Year | Revenue ($ Million) |
|---|---|
| 2012 | 10,409.7 |
| 2018 | 18,401.4 |
| CAGR (2012–2018) | 10.0 |




FROST & SULLIVAN

# CALA BROADBAND MARKET

Monthly Kb Price in Latin America & Caribbean: Selected Operators, 1Q14

| Market | Operator | Connection Type | Downlink Kbps | Monthly Kb Price US$ |
|---|---|---|---|---|
| Chile | VTR GlobalCom | Cable Modem | 120,000 | 0.0011 |
| Brazil | Telefonica | DSL | 200,000 | 0.0003 |
| Chile | Movistar | DSL | 150,000 | 0.0005 |
| Barbados | LIME | DSL | 160,000 | 0.0006 |
| Brazil | GVT | DSL | 150,000 | 0.0009 |
| Jamaica | Flow | Cable Modem | 100,000 | 0.0010 |
| Trinidad & Tobago | Flow | Cable Modem | 100,000 | 0.0010 |
| Brazil | Sercomtel | DSL | 200,000 | 0.0011 |
| Mexico | Cablevisión | Cable Modem | 100,000 | 0.0011 |
| Chile | Manquehue | DSL | 100,000 | 0.0013 |
| Bahamas | Cable Bahamas | Cable Modem | 50,000 | 0.0014 |
| Argentina | Fibertel | Cable Modem | 30,000 | 0.0015 |
| Jamaica | LIME | DSL | 20,000 | 0.0016 |
| Curaçao | UTS | DSL | 50,000 | 0.0016 |
| Argentina | Telecom (Arnet) | DSL | 15,000 | 0.0017 |
| Brazil | Net | Cable Modem | 120,000 | 0.0018 |
| Puerto Rico | Liberty | Cable Modem | 40,000 | 0.0022 |
| Puerto Rico | PRT (Claro) | DSL | 50,000 | 0.0026 |
| Ecuador | CNT | DSL | 25,000 | 0.0028 |
| Panama | Cable & Wireless | DSL | 25,000 | 0.0032 |
| Colombia | UNE | DSL | 20,000 | 0.0044 |
| El Salvador | Claro | DSL | 10,000 | 0.0058 |
| Grenada | LIME | DSL | 8,000 | 0.0070 |
| Nicaragua | Claro | DSL | 10,000 | 0.0070 |
| Aruba | Setar | Cable Modem | 70,000 | 0.0072 |
| Trinidad & Tobago | Blink (TSTT) | DSL | 10,000 | 0.0080 |
| Venezuela | Inter | Cable Modem | 10,000 | 0.0088 |
| Colombia | ETB | DSL | 10,000 | 0.0093 |
| Costa Rica | ICE | DSL | 10,000 | 0.0099 |
| Aruba | Setar | DSL | 16,000 | 0.0105 |
| Dominican Republic | Claro | DSL | 10,000 | 0.0128 |
| Dominica | LIME | DSL | 8,000 | 0.0138 |
| St. Kitts & Nevis | LIME | DSL | 8,000 | 0.0144 |
| St. Lucia | LIME | DSL | 8,000 | 0.0144 |
| Anguilla | LIME | DSL | 8,000 | 0.0162 |
| Guyana | GT&T | DSL | 1,500 | 0.1000 |

| 1Q14* | |
|---|---|
| Anguilla | $ 74.40 |
| Antigua & Barbuda | $139.50 |
| Aruba | $ 98.31 |
| Bahamas | $ 60.24 |
| Barbados | $148.73 |
| Belize | $102.72 |
| Bermuda | $ 52.48 |
| British Virgin Islands | $ 75.00 |
| Cayman Islands | $ 73.44 |
| Dominica | $ 55.80 |
| Dominican Rep. | $ 11.70 |
| Grenada | $ 45.57 |
| Jamaica | $ 9.29 |
| Puerto Rico | $ 49.50 |
| Saba | $150.00 |
| St. Kitts & Nevis | $ 55.80 |
| St. Lucia | $ 64.17 |
| St. Vincent & Grenadines | $ 64.17 |
| Sint Marteen | $ 21.00 |
| Trinidad & Tobago | $ 39.92 |
| US Virgin Islands | $199.00 |
| Regional Average | $ 72.31 |

Source: Signals Telecom Consulting

# CALA BROADBAND MARKET

| Global Rank | Country/Region | Q2 '14 Avg. Mbps | QoQ Change | YoY Change |
|---|---|---|---|---|
| 14 | United States | 11.4 | 8.9% | 39% |
| 19 | Canada | 10.4 | 6.8% | 27% |
| 51 | Uruguay | 5.6 | 31% | 197% |
| 65 | Chile | 4.4 | 35% | 51% |
| 67 | Mexico | 4.4 | 9.4% | 23% |
| 70 | Argentina | 4.2 | 34% | 111% |
| 76 | Ecuador | 3.6 | 9.2% | 23% |
| 82 | Colombia | 3.4 | 12% | 17% |
| 85 | Peru | 3.1 | 13% | 51% |
| 89 | Brazil | 2.9 | 11% | 19% |
| 93 | Panama | 2.8 | 6.6% | 6.0% |
| 107 | Costa Rica | 2.3 | 14% | 8.7% |
| 128 | Venezuela | 1.4 | 9.1% | 10% |
| 132 | Paraguay | 1.3 | 9.7% | 3.3% |
| 137 | Bolivia | 1.1 | 16% | 20% |

Figure 22: Average Connection Speed by Americas Country

| Global Rank | Country/Region | Q2 '14 Peak Mbps | QoQ Change | YoY Change |
|---|---|---|---|---|
| 13 | Uruguay | 49.7 | 9.7% | 225% |
| 17 | United States | 45.3 | 12% | 30% |
| 20 | Canada | 43.9 | 11% | 28% |
| 61 | Chile | 28.5 | 36% | 48% |
| 74 | Argentina | 23.5 | 25% | 63% |
| 78 | Mexico | 22.3 | 16% | 18% |
| 83 | Ecuador | 21.8 | 15% | 11% |
| 86 | Colombia | 21.0 | 25% | 25% |
| 88 | Peru | 20.2 | 18% | 27% |
| 89 | Brazil | 20.2 | 13% | 8.1% |
| 111 | Panama | 14.3 | 14% | 5.9% |
| 127 | Costa Rica | 11.4 | 13% | -7.8% |
| 132 | Paraguay | 9.6 | 6.6% | -0.9% |
| 133 | Venezuela | 9.4 | 19% | 11% |
| 134 | Bolivia | 8.9 | 6.8% | 1.8% |

Figure 23: Average Peak Connection Speed by Americas Country

Akamai

**Puerto Rico Avg. 6.89 Mbps / Peak 37.71 Mbps**

# USA BROADBAND MARKET

| | State | Q2 '14 Avg. Mbps | QoQ Change | YoY Change |
|---|---|---|---|---|
| 1 | Delaware | 16.2 | 24% | 50% |
| 2 | Virginia | 14.6 | 6.0% | 33% |
| 3 | Washington | 14.2 | 13% | 40% |
| 4 | District of Columbia | 13.9 | 8.3% | 23% |
| 5 | Massachusetts | 13.8 | 5.8% | 24% |
| 6 | Connecticut | 13.7 | 17% | 37% |
| 7 | Rhode Island | 12.9 | -0.4% | 30% |
| 8 | New Hampshire | 12.8 | 4.2% | 20% |
| 9 | Utah | 12.8 | 5.8% | 24% |
| 10 | Oregon | 12.8 | 9.4% | 42% |

Figure 17: Average Connection Speed by State

| | State | Q2 '14 Peak Mbps | QoQ Change | YoY Change |
|---|---|---|---|---|
| 1 | Delaware | 62.5 | 21% | 49% |
| 2 | Virginia | 59.4 | 10% | 37% |
| 3 | District of Columbia | 59.4 | 15% | 21% |
| 4 | Massachusetts | 58.5 | 12% | 27% |
| 5 | New Jersey | 57.5 | 17% | 39% |
| 6 | Connecticut | 56.9 | 21% | 42% |
| 7 | Washington | 56.6 | 13% | 26% |
| 8 | Rhode Island | 56.2 | 5.7% | 38% |
| 9 | Maryland | 55.5 | 15% | 88% |
| 10 | New Hampshire | 52.9 | 13% | 21% |

Figure 18: Average Peak Connection Speed by State

**Puerto Rico Avg. 6.89 Mbps / Peak 37.71 Mbps**

Akamai

# CALA BROADBAND MARKET

| Global Rank | Country/Region | % Above 10 Mbps | QoQ Change | YoY Change |
|---|---|---|---|---|
| 14 | United States | 39% | 7.6% | 72% |
| 17 | Canada | 35% | 12% | 77% |
| 43 | Uruguay | 10% | 131% | 14917% |
| 48 | Argentina | 5.9% | 195% | 1569% |
| 49 | Chile | 5.8% | 429% | 816% |
| 53 | Mexico | 4.0% | 77% | 288% |
| 58 | Brazil | 1.8% | 92% | 149% |
| 61 | Colombia | 1.1% | 155% | 409% |
| – | Ecuador | 2.8% | 98% | 217% |
| – | Panama | 0.9% | 88% | 261% |
| – | Peru | 0.7% | 162% | 1598% |
| – | Costa Rica | 0.6% | 30% | 65% |
| – | Venezuela | 0.2% | 121% | 101% |
| – | Bolivia | 0.2% | 122% | 196% |
| – | Paraguay | <0.1% | 122% | 567% |

Figure 24: High Broadband (>10 Mbps) Connectivity by Americas Country

| Global Rank | Country/Region | % Above 4 Mbps | QoQ Change | YoY Change |
|---|---|---|---|---|
| 17 | Canada | 84% | 1.3% | 4.6% |
| 35 | United States | 72% | -1.6% | 6.2% |
| 55 | Uruguay | 53% | 55% | 3455% |
| 64 | Chile | 42% | 72% | 183% |
| 67 | Mexico | 38% | 15% | 53% |
| 69 | Argentina | 36% | 42% | 340% |
| 74 | Colombia | 26% | 50% | 89% |
| 75 | Brazil | 26% | 22% | 71% |
| 76 | Ecuador | 25% | 11% | 45% |
| 80 | Peru | 18% | 130% | 865% |
| 82 | Panama | 15% | 23% | 37% |
| 87 | Costa Rica | 9.2% | 132% | 214% |
| 93 | Venezuela | 1.6% | 60% | 1.9% |
| – | Bolivia | 13% | 90% | 93% |
|  | Paraguay | 1.0% | 96% | 356% |

Figure 25: Broadband (>4 Mbps) Connectivity by Americas Country

# USA BROADBAND MARKET

| | State | % Above 10 Mbps | QoQ Change | YoY Change |
|---|---|---|---|---|
| 1 | Delaware | 65% | 33% | 81% |
| 2 | Rhode Island | 55% | 0.6% | 51% |
| 3 | Massachusetts | 55% | 1.1% | 31% |
| 4 | Connecticut | 54% | 16% | 68% |
| 5 | New Jersey | 53% | 11% | 57% |
| 6 | New Hampshire | 53% | 1.2% | 32% |
| 7 | Virginia | 49% | 9.5% | 59% |
| 8 | New York | 47% | 7.4% | 47% |
| 9 | Washington | 47% | 4.8% | 51% |
| 10 | Michigan | 46% | 2.1% | 84% |

Figure 19: High Broadband (>10 Mbps) Connectivity, U.S. States

| | State | % Above 4 Mbps | QoQ Change | YoY Change |
|---|---|---|---|---|
| 1 | Delaware | 95% | 2.8% | 2.7% |
| 2 | Connecticut | 92% | 8.1% | 13% |
| 3 | Rhode Island | 92% | -0.6% | 3.1% |
| 4 | Hawaii | 87% | 1.0% | 22% |
| 5 | New Hampshire | 84% | -0.5% | 1.3% |
| 6 | New Jersey | 83% | 2.8% | 10% |
| 7 | Massachusetts | 83% | -0.4% | 0.1% |
| 8 | South Dakota | 82% | -0.2% | 6.7% |
| 9 | Virginia | 81% | 0.7% | 7.5% |
| 10 | New York | 81% | -1.2% | -2.1% |

Figure 20: Broadband (>4 Mbps) Connectivity, U.S. States

Akamai

# CONCLUSIONS

- **The economic impact of broadband** in the region is tremendous and operators are one of the largest investors
- **Cooperation** among operators and regulators is essential to the future of wireless in the region
- Regulations that **foster the growth of mobile broadband** in the region are vital to closing the Digital Divide
- Mobile Broadband is vital to **enhancing the connected society** in Latin America
- **More spectrum is needed** in the region to foster mobile broadband growth.
- Policies that support societies' needs in **education and health** are essential

# REFERENCES


- Akamai (http://www.akamai.com/)
- Analysis Mason (http://www.analysysmason.com/)
- Berg Insight (http://www.berginsight.com/)
- CIU (http://www.the-ciu.net/)
- Frost & Sullivan (http://ww2.frost.com/)
- Gartner Group (http://www.gartner.com/)
- IDC (http://www.idc.com/)
- Ovum (http://www.ovum.com/)
- Signals Consulting (http://signalstelecomnews.com/)
- Telconomia (http://telconomia.com/)

# CONTACT US!

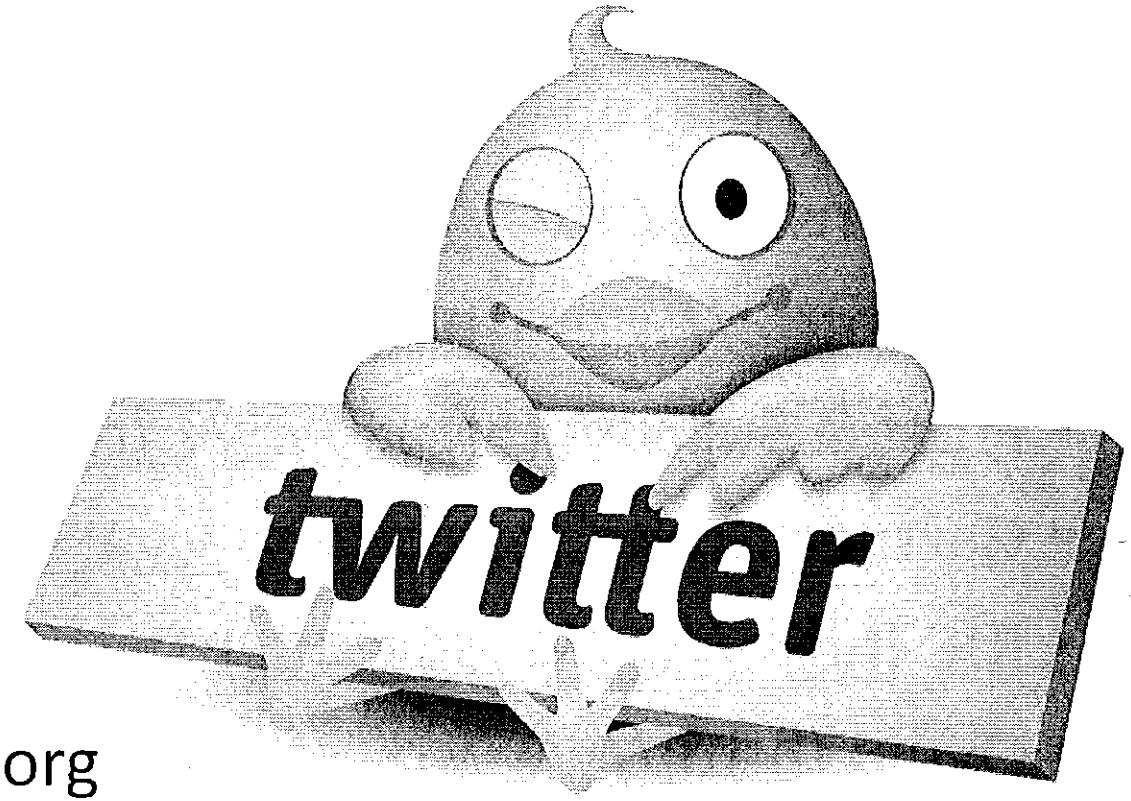
@4GA_CALA

@4GAmericas

@Jose_F_Otero

info@4gamericas.org

http://www.4gamericas.org/



regulatel

# THANK YOU!

## Jose F. Otero

**Director, Latin America & Caribbean**

**4G Americas**

4G americas™

**www.4gamericas.org**

# Puerto Rico Broadband Landscape 2014

www.connectpr.org

# About Connect Puerto Rico

Connect Puerto Rico is a subsidiary of Connected Nation, a national non-profit dedicated to bridge the digital divide, harnessing the power of broadband to energize the nation's economy, improve health, public safety and education, and make communities a better place to live and work.

Programmatic goals:

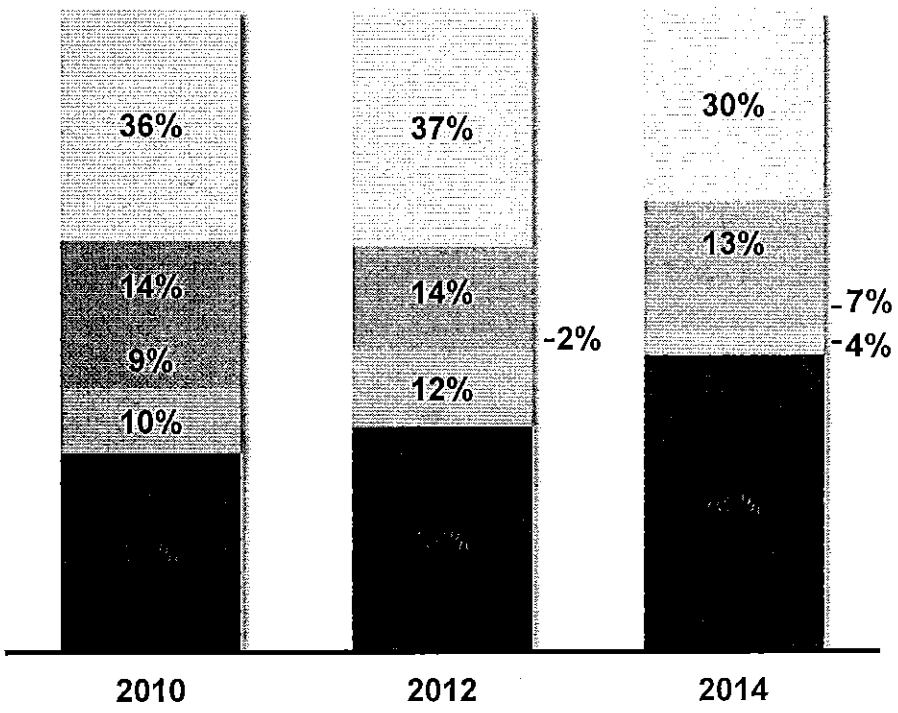
1. Produce and maintain a comprehensive **broadband map** of the island http://en.connectpr.org/mapping/interactive_map.php
2. Conduct business and residential **market research** to identify barriers to broadband adoption http://en.connectpr.org/research/
3. Assess the level of connectivity across "**community anchor institutions**" (i.e., schools, libraries, hospitals, etc.)
4. Contribute data from Puerto Rico to the USA **National Broadband Map** http://broadbandmap.gov/
5. Encourage **public/private partnership** across Puerto Rico's broadband stakeholders to help grow the broadband landscape
6. Support the creation of a **strategic broadband plan**

**www.connectpr.org - www.connectednation.org**

# PUERTO RICO BROADBAND ADOPTION 2010-2014

# Broadband Adoption & Internet Use

**Across Puerto Rico, 46% of adults subscribe to home broadband service, up from 31% in 2010.**




Do not use the Internet

Use the Internet but do not subscribe at home

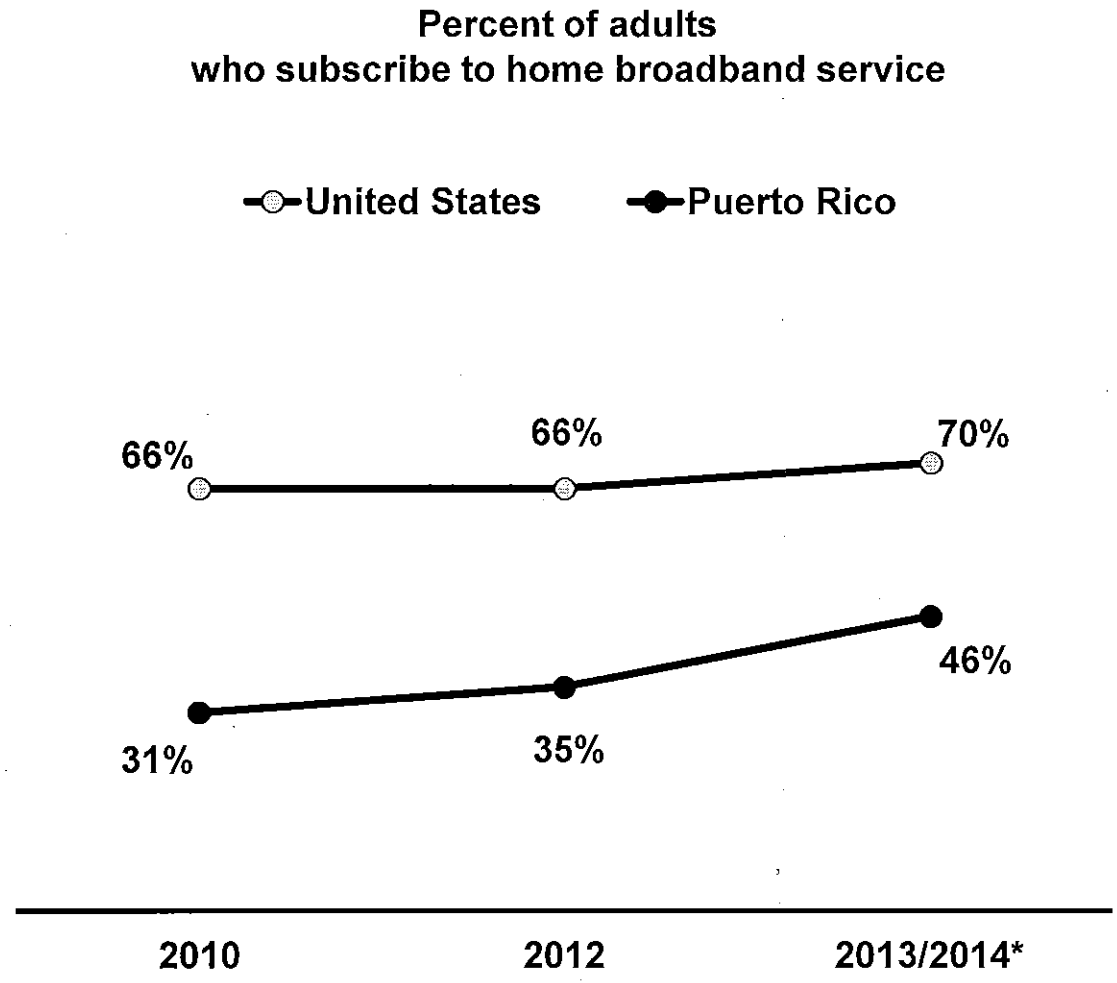
Subscribe to home Internet service, unsure if service is dial-up or broadband

Subscribe to dial-up service at home

Subscribe to broadband service at home

Source: Connect Puerto Rico 2010, 2012, and 2014 Residential Technology Assessments

# Home Broadband Adoption




**Between 2010 and 2014, home broadband adoption in Puerto Rico grew by 15 percentage points.**

**By comparison, broadband adoption grew by 4 percentage points on the United States mainland between 2010 and 2013.**

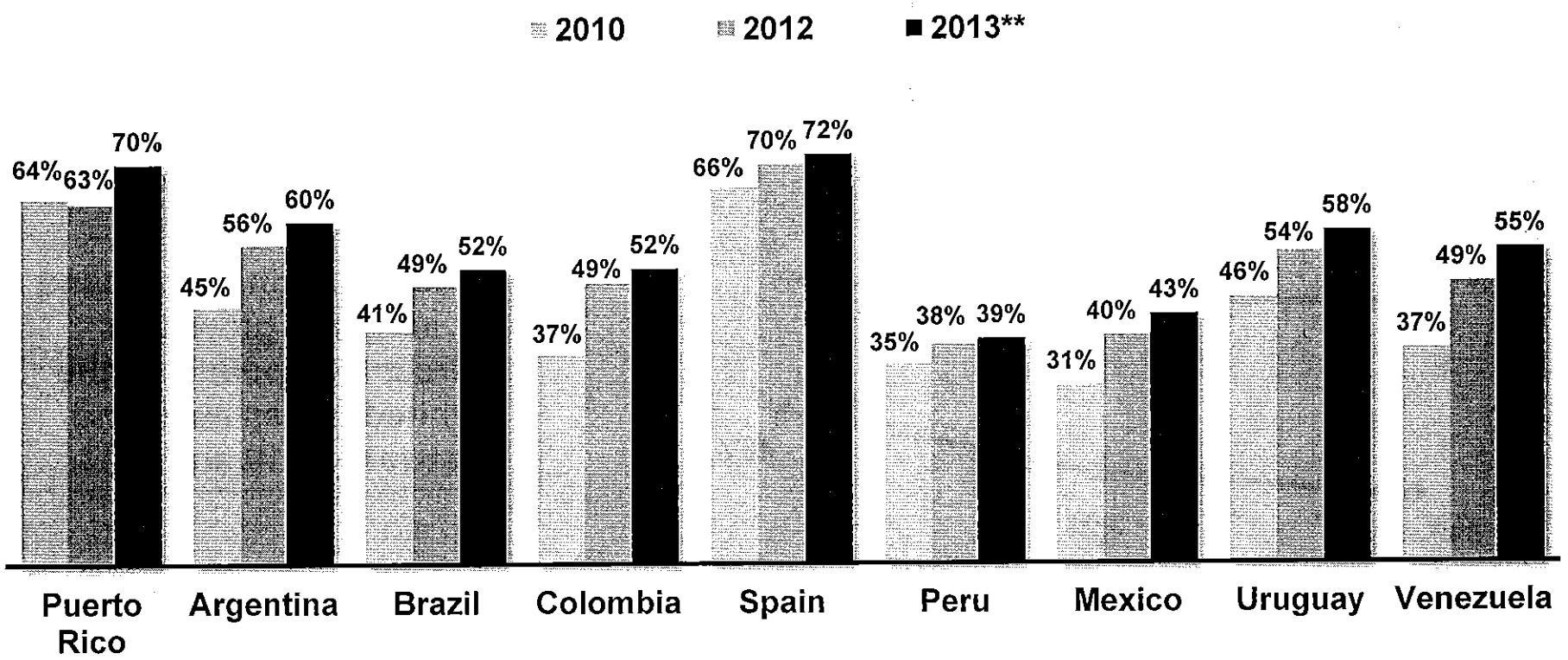
*US data only available from 2013. Data for Puerto Rico reflects 2014 survey findings.

Puerto Rico Source: Connect Puerto Rico
2010, 2012, and 2014 Residential Technology Assessments
US Source: Pew Internet Research Center
(http://www.pewinternet.org/2013/08/26/home-broadband-2013/)

**www.connectpr.org**

# International Trends in Internet Use

**Percent of individuals who use the Internet***



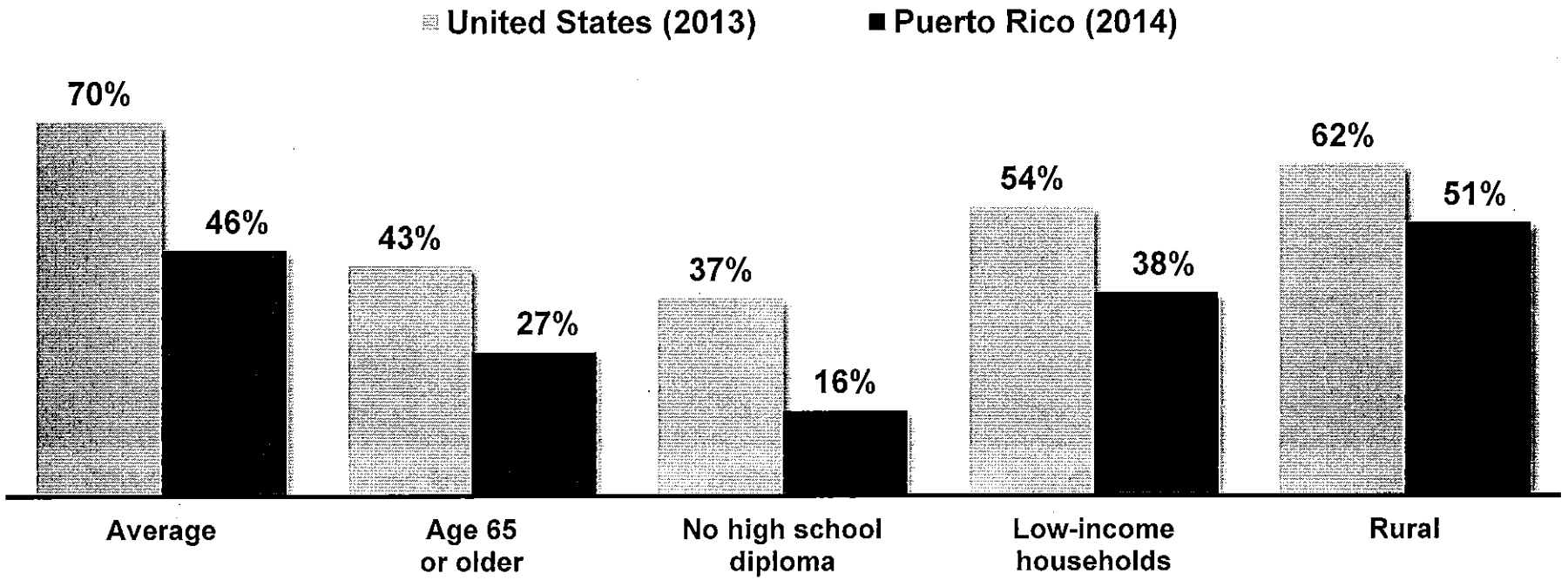

*Different countries use different methods to measure Internet use and may reflect Internet usage among individuals of different age groups.
**Puerto Rico data reflect Internet users for 2014.

Puerto Rico Source: Connect Puerto Rico
2010, 2012, and 2014 Residential Technology Assessments
Source for other data: International Telecommunication Union
(http://www.itu.int/en/ITU-D/Statistics/Pages/stat/default.aspx)

**www.connectpr.org**

# Broadband Adoption by Demographic

**Percent of adults in each demographic group who subscribe to home broadband service**




**Adults in Puerto Rico trail behind their peers on the United States mainland.**

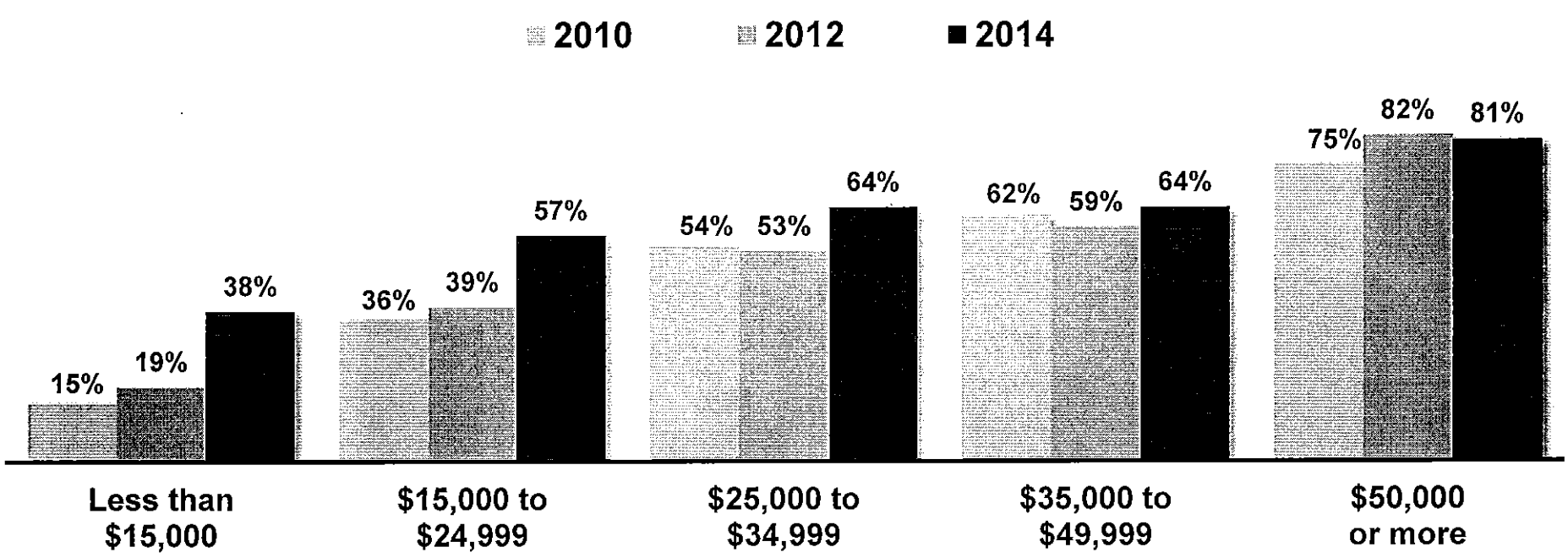
*Low-income households defined in Puerto Rico as those that report annual household incomes less than $15,000; in the United States, low-income households are defined as having annual household incomes less than $25,000.

Puerto Rico Source: Connect Puerto Rico
2014 Residential Technology Assessment
US Source: Pew Internet Research Center
(http://www.pewinternet.org/2013/08/26/home-broadband-2013/)

**www.connectpr.org**

# Broadband Adoption Trends by Annual Household Income

Percent of adults in each economic group who subscribe to home broadband service

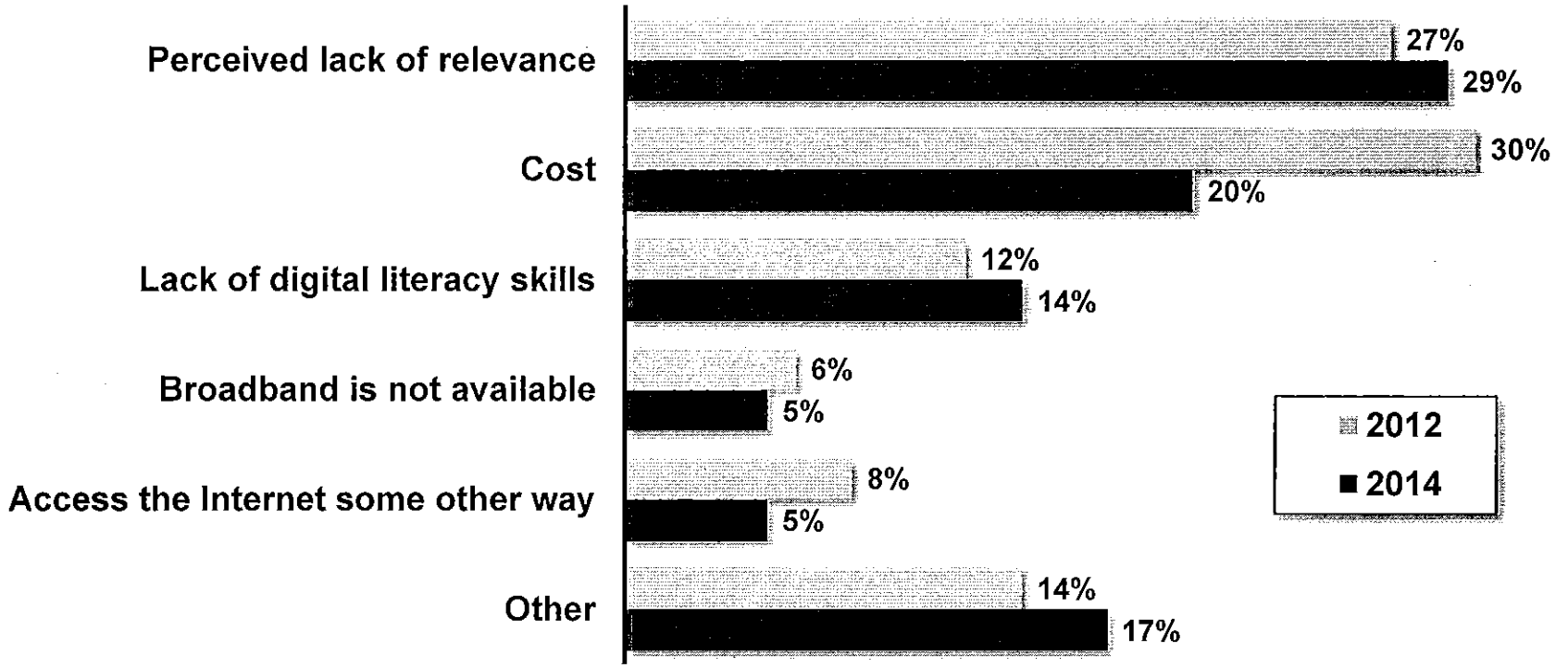



**Since 2010, the greatest growth in home broadband adoption has been among lower-income households.**

Source: Connect Puerto Rico 2010, 2012, and 2014 Residential Technology Assessments

# Barriers to Home Broadband Adoption

Main barrier to home broadband adoption among adults who do not subscribe

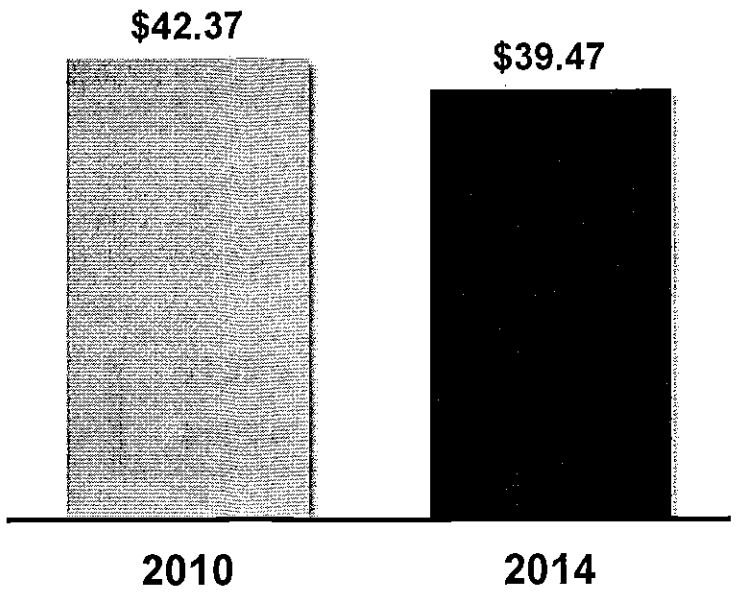



**Across Puerto Rico, more than 1.5 million adults do not subscribe to home broadband service.**

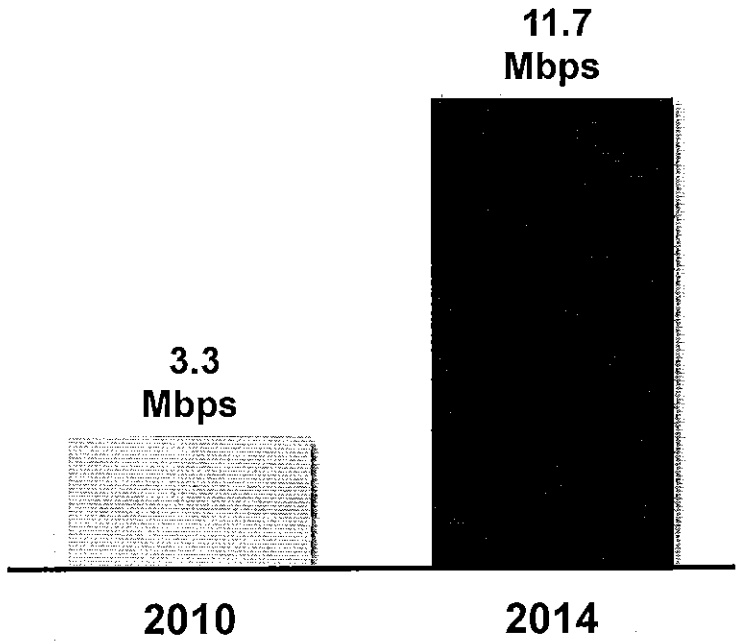
Source: Connect Puerto Rico 2012 and 2014 Residential Technology Assessments

# Broadband Speeds and Prices

**Average price paid for home broadband service**




**Average advertised download speed reported by home broadband adopters**




**Puerto Rican broadband subscribers report paying less on average, but they report that their advertised download speeds have more than tripled since 2010.**

Source: Connect Puerto Rico 2010 and 2014 Residential Technology Assessments.
Speed and price data were self-reported as part of these residential surveys.

# PUERTO RICO BROADBAND NETWORK 2010-2014

# Broadband Inventory
# Minimum 3 Mbps / 768 kbps

Availability to **90.8%** of Households

Symbology

| | |
|---|---|
| City | Fiber Broadband Available |
| Primary Road | Cable Broadband Available |
| Secondary Road | DSL Broadband Available |
| Municipality Boundary | Fixed Wireless Broadband Available |
| Water | Mobile Wireless Broadband Available* |
| National Lands | Unserved Areas |

Aggregate broadband infrastructure from 22 facilities based providers

**www.connectpr.org**

*Source: Connect Puerto Rico June 2014*

# Comparison of Maximum Speeds by Tier

| Broadband Availability By Speed Among Fixed Platforms* | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Down / Up Speed | % Households Served** | | | |
| | 2011 | 2012 | 2013 | 2014 |
| At Least 768 Kbps/200 Kbps | 85.2% | 85.8% | 89.4% | 90.9% |
| At Least 1.5 Mbps/200 Kbps | 84.4% | 85.0% | 89.1% | 90.8% |
| At Least 3 Mbps/768 Kbps | 77.8% | 85.0% | 89.1% | 90.8% |
| At Least 6 Mbps/1.5 Mbps | 33.1% | 56.4% | 77.3% | 79.7% |
| At Least 10 Mbps/1.5 Mbps | 24.5% | 49.0% | 77.1% | 77.9% |
| At Least 25 Mbps/1.5 Mbps | | 49.0% | 77.1% | 77.9% |
| At Least 50 Mbps/1.5 Mbps | | 24.3% | 24.3% | 76.9% |
| At Least 100 Mbps/1.5 Mbps | | 0.3% | 0.3% | 52.9% |
| At Least 1 Gbps/1.5 Mbps | | 0.0% | 0.0% | 0.0% |

*Source: Connect Puerto Rico*

*Note: Inventory estimate as of June 30 each year. Includes cable, DLS, fixed wireless and fiber platforms. Excludes mobile platforms

Aggregate broadband infrastructure from 22 facilities based providers

**www.connectpr.org**

*Source: Connect Puerto Rico June 2014*

# 2011 - Maximum Download Speeds by Tier

Symbology

- City
- Primary Road
- Secondary Road
- Municipality Boundary
- Water
- National Lands
- Tier 10 (100 Mbps to < 1 Gbps)
- Tier 9 (50 Mbps to < 100 Mbps)
- Tier 8 (25 Mbps to < 50 Mbps)
- Tier 7 (10 Mbps to < 25 Mbps)
- Tier 6 (6 Mbps to < 10 Mbps)
- Tier 5 (3 Mbps to < 6 Mbps)
- Tier 4 (1.5 Mbps to < 3 Mbps)
- Tier 3 (768 kbps to < 1.5 Mbps)
- Unserved Areas

**www.connectpr.org**

*Source: Connect Puerto Rico June 2011*

# 2012 - Maximum Download Speeds by Tier

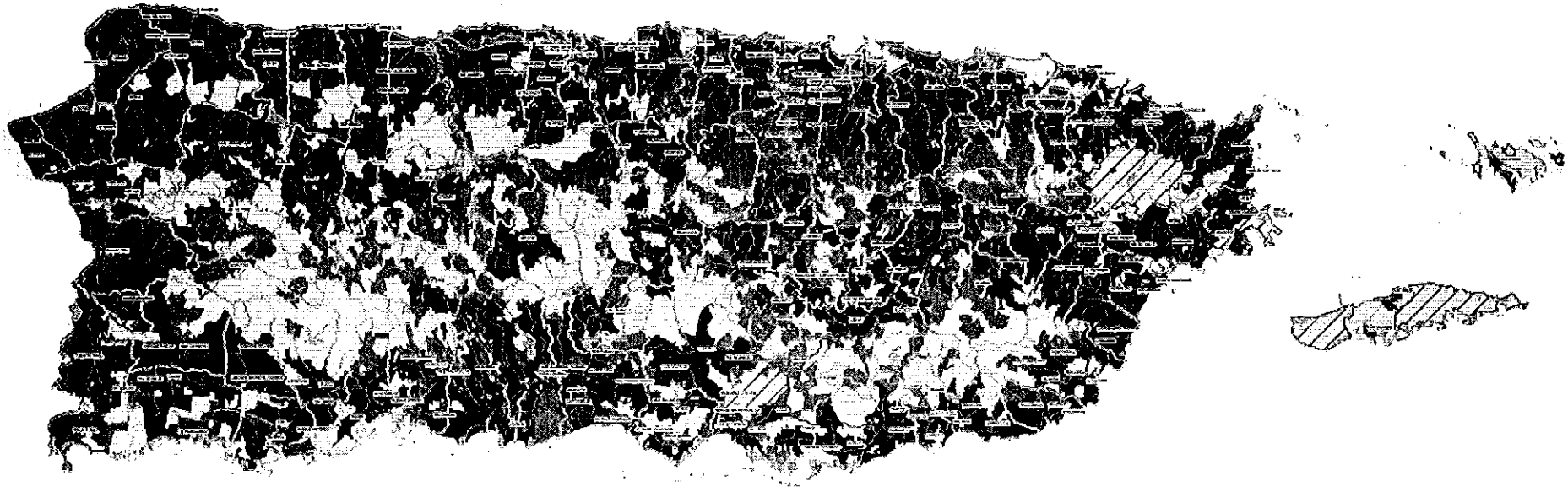
Symbology

- City
- Primary Road
- Secondary Road
- Municipality Boundary
- Water
- National Lands
- Tier 10 (100 Mbps to < 1 Gbps)
- Tier 9 (50 Mbps to < 100 Mbps)
- Tier 8 (25 Mbps to < 50 Mbps)
- Tier 7 (10 Mbps to < 25 Mbps)
- Tier 6 (6 Mbps to < 10 Mbps)
- Tier 5 (3 Mbps to < 6 Mbps)
- Tier 4 (1.5 Mbps to < 3 Mbps)
- Tier 3 (768 kbps to < 1.5 Mbps)
- Unserved Areas

**www.connectpr.org**

*Source: Connect Puerto Rico June 2012*

# 2013 - Maximum Download Speeds by Tier



Symbology

- City
- Primary Road
- Secondary Road
- Municipality Boundary
- Water
- National Lands
- Tier 10 (100 Mbps to < 1 Gbps)
- Tier 9 (50 Mbps to < 100 Mbps)
- Tier 8 (25 Mbps to < 50 Mbps)
- Tier 7 (10 Mbps to < 25 Mbps)
- Tier 6 (6 Mbps to < 10 Mbps)
- Tier 5 (3 Mbps to < 6 Mbps)
- Tier 4 (1.5 Mbps to < 3 Mbps)
- Tier 3 (768 kbps to < 1.5 Mbps)
- Unserved Areas

**www.connectpr.org**

*Source: Connect Puerto Rico June 2013*

# 2014 - Maximum Download Speeds by Tier

**Symbology**

- City
- Primary Road
- Secondary Road
- Municipality Boundary
- Water
- National Lands
- Tier 10 (100 Mbps to < 1 Gbps)
- Tier 9 (50 Mbps to < 100 Mbps)
- Tier 8 (25 Mbps to < 50 Mbps)
- Tier 7 (10 Mbps to < 25 Mbps)
- Tier 6 (6 Mbps to < 10 Mbps)
- Tier 5 (3 Mbps to < 6 Mbps)
- Tier 4 (1.5 Mbps to < 3 Mbps)
- Tier 3 (768 kbps to < 1.5 Mbps)
- Unserved Areas

**www.connectpr.org**

*Source: Connect Puerto Rico June 2014*

# Broadband Inventory 3 Mbps / 768 kbps – by Technology Type

| Broadband Availability by Broadband Platform | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Platform | % of Households Served at ≥ 3 Mbps Down / 768 Kbps Up* | | | |
| | 2011 | 2012 | 2013 | 2014 |
| Cable | 61.3 | 77.9 | 76.9 | 77.0 |
| DSL | N/A | 62.6 | 65.0 | 67.1 |
| Fiber | 0.0 | 0.3 | 0.3 | 0.1 |
| Fixed Wireless | 25.2 | 31.7 | 49.9 | 58.0 |
| All Platforms Except Mobile | 56.9 | 85.0 | 89.1 | 90.9 |
| Mobile Wireless | 98.9 | 99.7 | 99.8 | 99.9 |
| All Platforms | 99.0 | 99.8 | 99.8 | 99.9 |

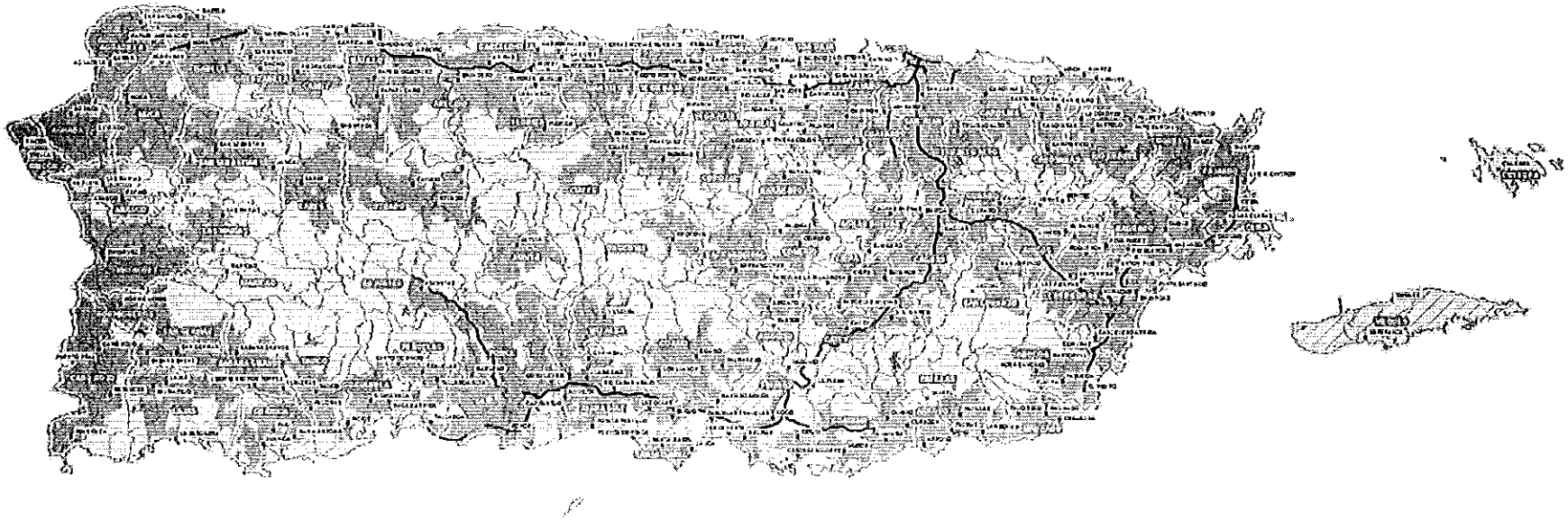
*Source: Connect Puerto Rico*

*Note: Inventory estimate as of June 30 each year.

**www.connectpr.org**

*Source: Connect Puerto Rico June 2014*

# Broadband Availability by Platform at Minimum 50 Mbps / 1.5 Mbps



Availability to **76.9%** of Households

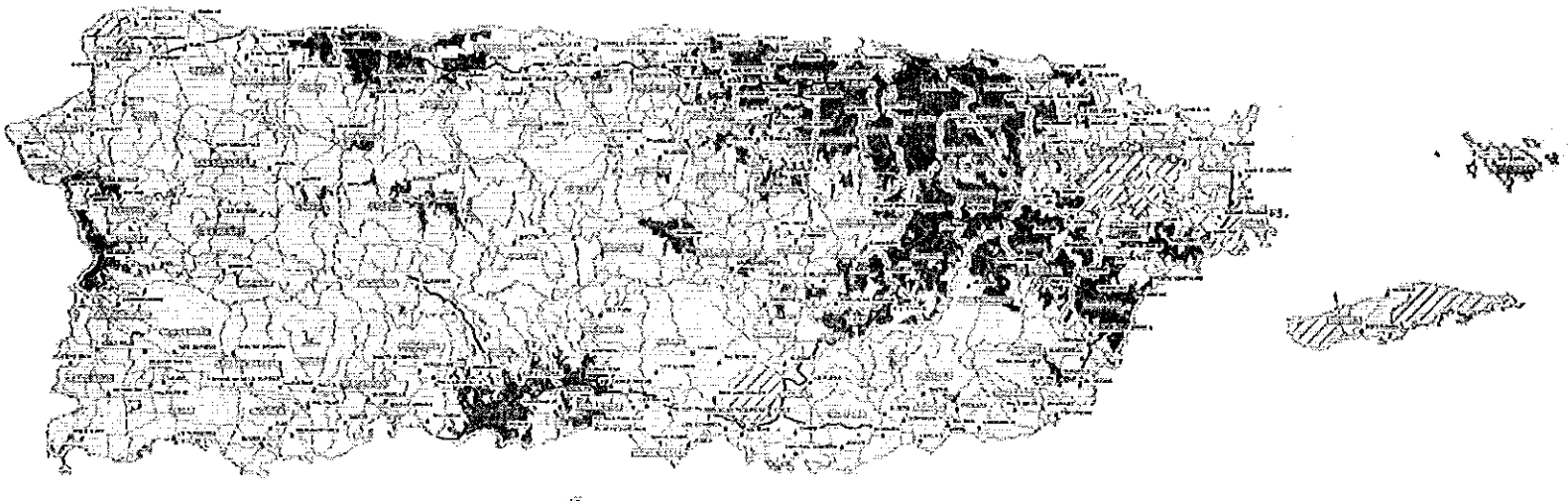
**Symbology**

- City
- Primary Road
- Secondary Road
- Municipality Boundary
- Water
- National Lands
- Fiber Broadband Available
- Cable Broadband Available
- Unserved Areas

**www.connectpr.org**

*Source: Connect Puerto Rico June 2014*

# Competitiveness - Multi-provider fixed broadband



**Symbology**

- City
- Primary Road
- Secondary Road
- Municipality Boundary
- Water
- National Lands
- 3 or More Providers

**54.15%** of Puerto Ricans have access to three or more competitive fixed broadband offerings.

**www.connectpr.org**

*Source: Connect Puerto Rico June 2014*

# Maximum Speeds Available Across Rural and Urban Areas

| Broadband Availability Across Rural and Urban Households | | | |
|---|---|---|---|
| | % of Households Served | | |
| Down/Up Speed | RURAL | URBAN | ALL |
| At Least 3 Mbps/768 Kbps | 85.20 | 99.99 | 90.77 |
| At Least 6 Mbps/1.5 Mbps | 68.13 | 99.65 | 79.73 |
| At Least 10 Mbps/1.5 Mbps | 65.96 | 98.87 | 77.87 |
| At Least 25 Mbps/1.5 Mbps | 65.95 | 98.87 | 77.87 |
| At Least 50 Mbps/1.5 Mbps | 64.84 | 98.60 | 76.90 |
| At Least 100 Mbps/1.5 Mbps | 36.29 | 81.18 | 52.90 |
| At Least 1 Gbps/1.5 Mbps | - | | |

Source: *Connect Puerto Rico inventory estimate as of June 30, 2014*

**www.connectpr.org**

*Source: Connect Puerto Rico June 2014*

# Puerto Rico Broadband Landscape 2014

**Raquel Noriega**
VP Public Policy – Connected Nation

**rnoriega@connectednation.org**

www.connectpr.org - www.connectednation.org

# Memorandum of Understanding

# Between

# the Federal Communications Commission (FCC)

# And

# the Latin American Forum of Telecommunications Regulators (Regulatel)

# Memorandum of Understanding Between the Federal Communications Commission (FCC) and the Latin American Forum of Telecommunications Regulators (Regulatel)

WHEREAS, the Federal Communications Commission (hereinafter referred to as "FCC"), with headquarters at 445 12th Street, SW, Washington, DC 20554, is an independent United States government agency serving as the national telecommunications regulatory authority for the United States;

WHEREAS, the Latin American Forum of Telecommunications Regulators (hereinafter referred to as "Regulatel"), [with an office at ], is the organization of telecommunications sector regulatory entities from Argentina, Bolivia, Brazil, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador, Guatemala, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Peru, Puerto Rico, Dominican Republic, Uruguay, Venezuela, Spain, Portugal and Italy;

WHEREAS both the FCC and Regulatel (each referred to individually as "participant" and collectively as "participants") have an interest in effective telecommunications regulation that promotes competitive markets, technological innovation, and value for consumers;

WHEREAS both the FCC and Regulatel wish to state their intent to form a cooperative relationship, as outlined in this Memorandum of Understanding (hereinafter referred to as "MOU");

NOW, THEREFORE, the FCC and Regulatel have reached the following understandings:

## I. PURPOSE

The goal of this MOU is to encourage a cooperative relationship between the participants that supports the participants' respective efforts to address current and future regulatory challenges in both the United States and Latin America, as well as to develop collegial working relationships between experts representing both parties.

## II. AREAS OF COOPERATION

### *A. Cooperative Activities*

The activities may include, but are not limited to:

- Joint working groups;
- Information exchange (e.g., questionnaires, working papers, roundtable discussions, specific events, etc.)

Such activities may be conducted via electronic means or in-person meetings between representatives of both participants.

*B. Regulatory Issues*

The participants intend to determine by mutual arrangement the regulatory issues to be addressed through their cooperative relationship and those issues may include, but are not limited to, the issues described in Annex 1.

## III. MOU IMPLEMENTATION

*A. Responsibilities*

The participants intend to make the necessary arrangements to ensure implementation of the partnership, as outlined in this MOU, to the extent that such implementation is consistent with the laws and regulations of each participant, and subject to the availability of funding for such arrangements.

*B. Communications Regarding Accomplishments*

The participants intend to communicate regarding accomplishments related to this MOU.

*C. Rules and Procedures*

Each participant intends to operate according to its respective rules and procedures.

## IV. COSTS

The costs for each participant resulting from the implementation of this MOU shall be borne by each one of them.

## V. GENERAL PROVISIONS

*A. Duration*

The participants intend to carry out their cooperative activities for a period of two (2) years following signature by both participants. After this initial period, cooperative activities can be extended by mutual agreement of both participants. Either participant may provide advance notice of its intention to cease cooperative activities under this MOU.

*B. Modification*

The participants may modify and/or amend this MOU at any time.

*C. Communications Regarding MOU*

For purposes of communications or notices with respect to this MOU, both the FCC and Regulatel will be represented by their sitting Chairs or their designees. Both participants may designate other focal points.

*D. Legal Enforceability*

This MOU is not intended to create legal and binding obligations for either participant, but is a statement of the participants' intent to form a cooperative relationship.

**VI. SIGNATURES**

**For the Federal Communications Commission (FCC)**

By:

Title:

At (city) _____ on (date)_____

**For the Latin American Forum of Telecommunications Regulators (Regulatel)**

By:

Title:

At (city)_____ on (date)_____

ANNEX I

**Areas of Cooperation**

*Activities:*

1. Joint Working Groups: 1 to 2 specific topics (to be defined)
2. Access and Sharing of Information: Develop list of relevant contacts to disseminate and collect questionnaires, relevant information and reports; conduct in-person and virtual meetings to share information.

*Suggested Topics:*

1) Promoting access to broadband services, including broadband for disaster relief and emergency preparedness

2) Spectrum management issues

3) Net neutrality (Open Internet) and incentives for innovation and transparency in Internet network traffic management practices

4) Transition from analog to digital television

5) Network security/cybersecurity

6) Promotion of consumer interests, including combating theft of stolen mobile devices

7) IP transition

8) Enhancing ICTs for persons with disabilities

*Point of contact:*

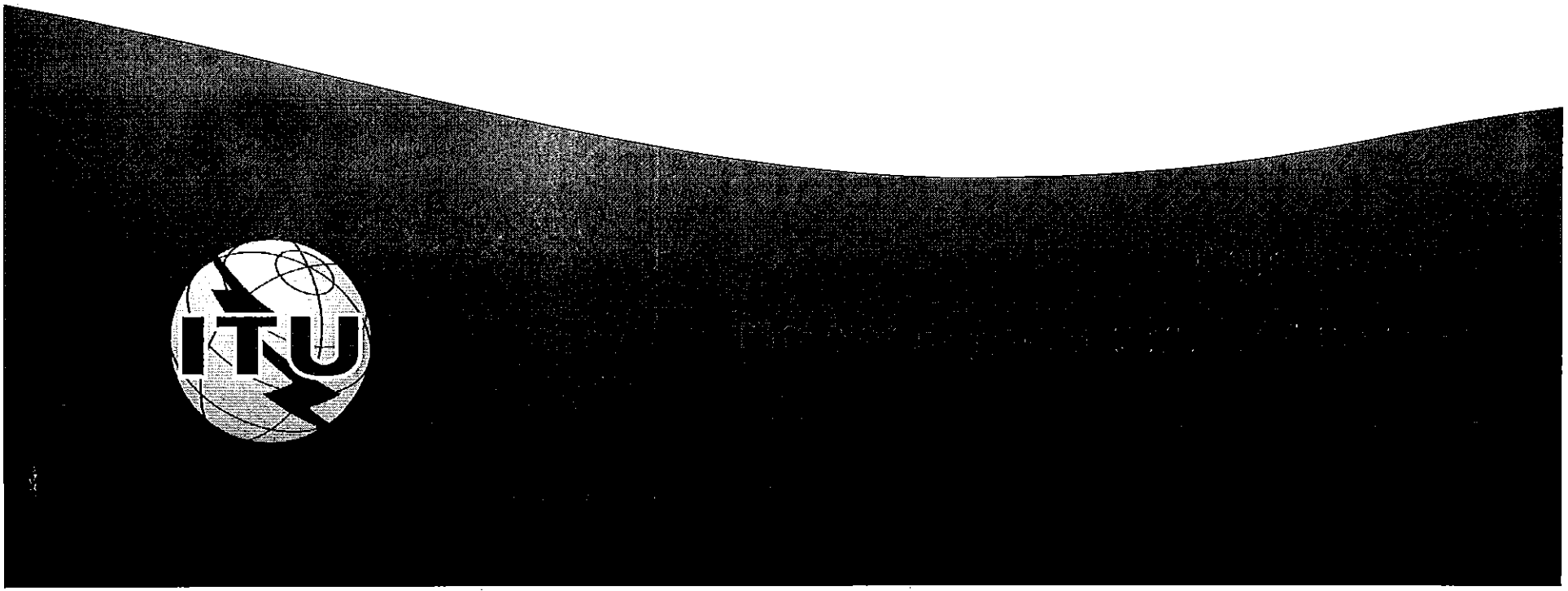
For the Federal Communications Commission:
Mindel De La Torre
Chief, International Bureau
mindel.delatorre@fcc.gov
+1-202-418-0437

For Regulatel:
{ADD CONTACT NAME AND INFORMATION}

# XVII Asamblea Plenaria

17 y 18 de Noviembre 2014

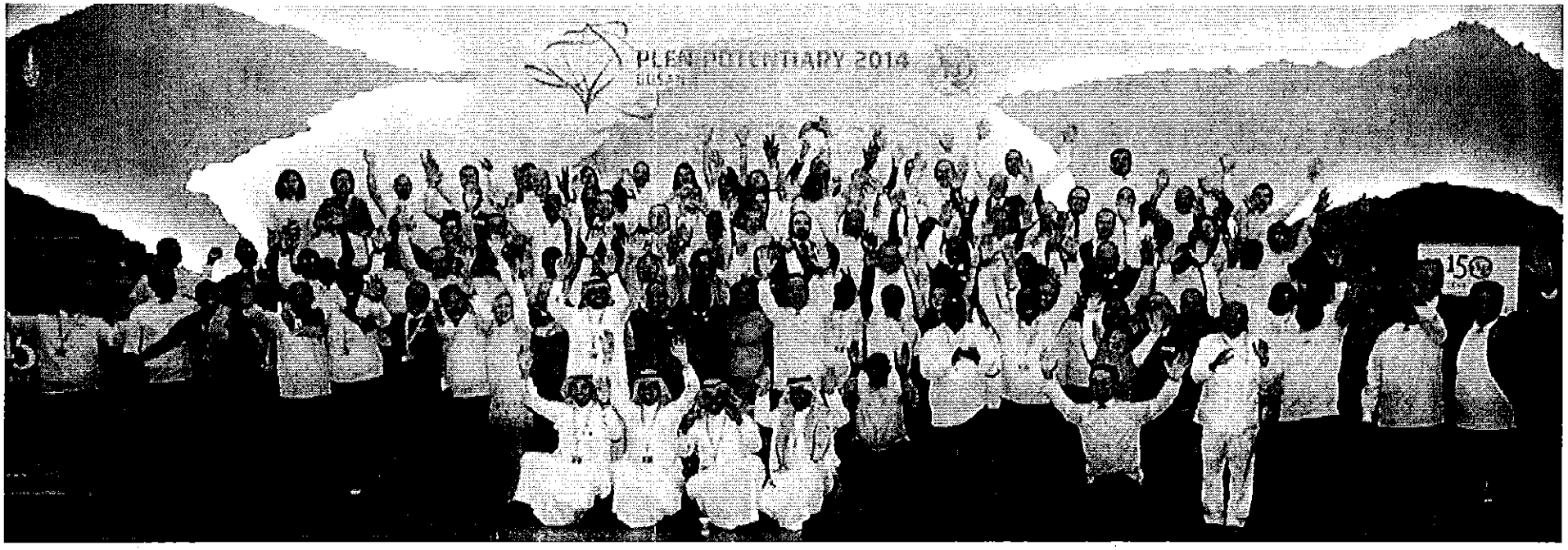
San Juan (Puerto Rico)



# Agenda

- Principales resultados de la PP´14
- Lineamientos GSR´15
- Proyecto con REGULATEL

PP'14



- La Conferencia de Plenipotenciarios de la UIT (PP-14) finalizó el 7 de noviembre, con 150 países que han firmado sus Actas Finales. Más de 51 resoluciones, entre ellas 21 nuevas resoluciones fueron aprobadas por la PP-14, frente a la agenda actual y futura de las TIC de la comunidad global. En particular, se destacan los resultados del trabajo realizado en la Comisión 5 (Asuntos Legales y Política) y las resoluciones revisadas y nuevas aprobadas por el Pleno de este Comité; el Plan Financiero de la Unión para los años 2016-2019; y la Agenda Global *Connect 2020*, entre otros.

- El acceso del público a los documentos de la UIT
  - Fue aprobada una recomendación para poner a disposición del público en general todo documento de entrada y los documentos de salida de reuniones de la UIT a partir de 2015 – a menos que su divulgación cause un daño potencial a un interés privado o público legítimo que supera los beneficios de accesibilidad.

- Nuevos ingresos en la prestación de servicios internacionales de telecomunicaciones
  - Se acordó en no modificar la Resolución 22 (Rev. Antalya, 2006) cuanto a los ingresos en la prestación de servicios internacionales de telecomunicaciones. Se invita a los grupos de estudio pertinentes del Sector de Normalización (UIT-T) para continuar su trabajo sobre las externalidades de red para las conexiones internacionales de Internet y en el desarrollo de metodologías de costos destinados a las conexiones internacionales de Internet.

- Definición del término "TIC"
  - El Comité 5 acordó no dar una definición del término "TIC" en esta conferencia. Después de un extenso debate, la conferencia mantuvo esta conclusión a partir de su Comité 5.

# PP'14 Nuevas Resoluciones

- Resolution COM5/1 (Busan, 2014): Global flight tracking for civil aviation.
- Resolution COM5/2 (Busan, 2014): Strengthening the role of ITU with regard to transparency and confidence-building measures in outer space activities.
- Resolution COM5/3 (Busan, 2014): Review of the current methodologies and development of a future vision for the participation of Sector Members, Associates and Academia in the activities of ITU.
- Resolution COM5/4 (Busan, 2014): Combating counterfeit telecommunication/ICT devices.
- Resolution COM5/5 (Busan, 2014): Assisting Member States to combat and deter mobile device theft.
- Resolution COM5/6 (Busan, 2014): Countering misappropriation and misuse of international telecommunication numbering resources.

- Objetivo 1: Crecimiento - Habilitar y fomentar el acceso a, y un mayor uso de las telecomunicaciones / TIC
  - Meta 1.1: En el mundo, 55 por ciento de los hogares debe tener acceso a Internet para el año 2020.
  - Meta 1.2: En el mundo, 60 por ciento de los individuos debe estar usando Internet para el año 2020.
  - Meta 1.3: En el mundo, las telecomunicaciones / TIC deberían ser 40 por ciento más asequibles para el año 2020.

- Objetivo 2: Inclusión - reducir la brecha digital y ofrecer banda ancha para todos
  - Meta 2.1.A: En el mundo en desarrollo, 50 por ciento de los hogares debería tener acceso a Internet para el año 2020.
  - Meta 2.1.B: En los países menos adelantados (PMA), 15 por ciento de los hogares debería tener acceso a Internet para el año 2020.

- Objetivo 2: Inclusión - reducir la brecha digital y ofrecer banda ancha para todos
  - Meta 2.2.a: En el mundo en desarrollo, 50 por ciento de las personas debería usar Internet para el año 2020.
  - Meta 2.2.B: En los países menos adelantados (PMA), 2 por ciento de las personas debería usar Internet para el año 2020.

- Objetivo 2: Inclusión - reducir la brecha digital y ofrecer banda ancha para todos
  - Meta 2.3.A: La brecha de asequibilidad entre países desarrollados y países en desarrollo debe reducirse en un 40 por ciento para el año 2020. Nota: Estos incluyen los países menos adelantados, los pequeños Estados insulares en desarrollo, los países en desarrollo sin litoral y los países con economías en transición.
  - Meta 2.3.B: Servicios de banda ancha deberían costar no más de 5 por ciento del ingreso mensual promedio en los países en desarrollo para el año 2020.

- Objetivo 2: Inclusión - reducir la brecha digital y ofrecer banda ancha para todos
  - Meta 2.4: En el mundo, 90 por ciento de la población rural debe ser cubierto por servicios de banda ancha en 2020.

- Objetivo 2: Inclusión - reducir la brecha digital y ofrecer banda ancha para todos
  - Meta 2.5.a: La igualdad de género entre los usuarios de Internet se debe alcanzar para el año 2020.
  - Meta 2.5.b: Habilitación de entornos accesibles que garanticen las telecomunicaciones / TIC para las personas con discapacidades deben ser establecidos en todos los países para el año 2020.

- Objetivo 3: Sostenibilidad - Administrar desafíos resultantes del desarrollo de las telecomunicaciones / TIC
  - Meta 3.1: Ciberseguridad debe ser mejorada en un 40 por ciento para el año 2020.
  - Meta 3.2: Volumen de basura electrónica debe ser reducido en un 50 por ciento para el año 2020.
  - Meta 3.3: Las emisiones de gases de efecto estufa generadas por el sector de las telecomunicaciones / TIC deben ser disminuidas en un 30 por ciento para el año 2020.

- Objetivo 4: Innovación y colaboración
  - Meta 4.1: entorno de Telecomunicaciones / TIC favorable a la innovación.
  - Meta 4.2: Tornar eficaces las alianzas entre las partes interesadas en el entorno de las telecomunicaciones / TIC.

GSR15
9-11 JUNE 2015
LIBREVILLE, GABON

# MIND THE DIGITAL GAP – REGULATORY INCENTIVES TO ACHIEVE DIGITAL OPPORTUNITIES

9-11 JUNE 2015, LIBREVILLE, GABON

- El Simposio Mundial para Organismos Reguladores 2015 (GSR 2015) tendrá lugar en Libreville, Gabón, del 9 al 11 de junio de 2015. Será precedida por una serie de pre-eventos el 8 de junio de 2015.

- Bajo el tema central de “Pensando en el Gap Digital - incentivos regulatorios para lograr oportunidades digitales", los participantes explorarán formas de asegurar que todos los ciudadanos puedan beneficiarse de las oportunidades sociales y económicas presentadas por la economía digital.

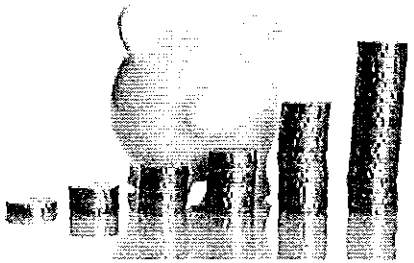
- Para que las oportunidades digitales se materialicen plenamente en el entorno cada vez más complejo y omnipresente de hoy, una adaptación, enfoque consultivo e pensamiento innovador de la regulación es más que nunca necesario.

- Pero, ¿qué tipo de regulación, por lo tanto se necesita para cerrar la brecha digital? Los reguladores, legisladores, líderes de la industria y otras partes interesadas del sector de TIC compartirán sus puntos de vista, participarán en debates interactivos e identificarán las mejores prácticas de seguir adelante.

# Acuerdo REGULATEL - UIT

# Propuesta UIT de Acuerdo Multilateral (AM)

El **AM** es una modalidad de financiación con múltiples donantes establecido para promover y recibir contribuciones de varios donantes que celebran el Acuerdo en confianza a la UIT para responder a una necesidad y/o programa específico.



El **AM** es una buena solución para se canalizar y aprovechar los recursos de manera eficaz y coordinada y a través de un único mecanismo de apoyo al desarrollo de proyectos en la región Américas.

# Objetivos y Actividades

- Fomentar la cooperación y coordinar esfuerzos para promover el desarrollo de las telecomunicaciones en América Latina;
- A través de la implementación de actividades supletorias:
  - Revisión y armonización de políticas regulatorias;
  - Desarrollo de Estudios e investigaciones;
  - Transferencia de conocimiento (capacitación y entretenimiento)
  - Transferencia de conocimiento (intercambio temporal de profesionales)

# Estructura del AM

**Junta Directiva (JD)**

- Dirección estratégica / Definición de programa/ Supervisión
- Revisión de proyectos / Establecimiento de criterios de asignación
- Asignación de recursos
- Aprobación de los Informes de Progreso

**Oficina del Administrador UIT**

- Recibe las contribuciones de los donantes
- Somete las propuestas de proyectos a la JD
- Gestiona los fondos asignados a los proyectos aprobados
- Consolida los Informes de Progreso para la aprobación de la JD

**Equipo del Proyecto**

(UIT + socios)

- Coordina e implementa los Proyectos en base a las reglas y procedimientos de la UIT
- Reporta regularmente al Administrador

# ¿Por qué la UIT?

- Como organismo internacional, la UIT es adecuado para ayudar a los países en desarrollo
- Los socios se beneficiarán también de iniciativas, plataformas y redes existentes de la UIT
- Experiencia de la UIT vigente en los acuerdos multilaterales con el sector público y privado

**NOTA AL PROYECTO: ESTE ES UN ANTEPROYECTO PARA FINES DE DEBATE Y, COMO TAL, PODRÁ SER REVISADO, COMENTADO Y/O MODIFICADO ULTERIORMENTE POR LA UIT (INCLUYENDO, PERO NO LIMITADO A SUS DEPARTAMENTOS DE FINANZAS, ASUNTOS LEGALES Y PROYECTOS)]**

# ACUERDO MARCO DE COOPERACIÓN

**Por y entre**

**LA UNION INTERNACIONAL DE TELECOMUNICACIONES,**
**representada por su**
**SECTOR DE DESARROLLO DE LAS TELECOMUNICACIONES,**

**EL GOBIERNO DE [INSERTAR NOMBRE DEL ESTADO MIEMBRO NO. 1],**
**representada por su**
**[INSERTAR NOMBRE DE LA AUTORIDAD GUBERNAMENTAL PARTICIPANTE],**

**EL GOBIERNO DE [INSERTAR NOMBRE DEL ESTADO MIEMBRO NO. 2],**
**representada por su**
**[INSERTAR NOMBRE DE LA AUTORIDAD GUBERNAMENTAL PARTICIPANTE],**

**EL GOBIERNO DE [INSERTAR NOMBRE DEL ESTADO MIEMBRO NO. 3],**
**representada por su**
**[INSERTAR NOMBRE DE LA AUTORIDAD GUBERNAMENTAL PARTICIPANTE],**

**EL GOBIERNO DE [INSERTAR NOMBRE DEL ESTADO MIEMBRO NO. 4],**
**representada por su**
**[INSERTAR NOMBRE DE LA AUTORIDAD GUBERNAMENTAL PARTICIPANTE],**

**Y**

**EL GOBIERNO DE [INSERTAR NOMBRE DEL ESTADO MIEMBRO NO. 5],**
**representada por su**
**[INSERTAR NOMBRE DE LA AUTORIDAD GUBERNAMENTAL PARTICIPANTE],**

**REFERIDO AL**

**[PROGRAMA CONJUNTO UIT-AMERICAS**
**PARA EL FORTALECIMIENTO Y ARMONIZACIÓN DEL ENTORNO REGULATORIO DE TELECOMUNICACIONES**
**EN LA REGIÓN AMERICANA]**

**ESTE ACUERDO MARCO DE COOPERACIÓN** (el "Acuerdo") se celebra por y entre:

**LA UNION INTERNACIONAL DE TELECOMUNICACIONES** ("UIT"), una organización intergubernamental y el organismo especializado de las Naciones Unidas para las tecnologías de la información y la comunicación ("TIC"), con domicilio en Place des Nations, CH-1211 Ginebra 20, Suiza;

**EL GOBIERNO DE [INSERTAR NOMBRE COMPLETO DEL ESTADO MIEMBRO NO. 1]**, representado por su **[INSERTAR NOMBRE DE LA AUTORIDAD GUBERNAMENTAL PARTICIPANTE]** ("ABC"), que tiene su centro de actividad principal en **[INSERTAR DIRECCIÓN COMPLETA]**;

**EL GOBIERNO DE [INSERTAR NOMBRE COMPLETO DEL ESTADO MIEMBRO NO. 1]**, representado por su **[INSERTAR NOMBRE DE LA AUTORIDAD GUBERNAMENTAL PARTICIPANTE]** ("DEF"), que tiene su centro de actividad principal en **[INSERTAR DIRECCIÓN COMPLETA]**;

**EL GOBIERNO DE [INSERTAR NOMBRE COMPLETO DEL ESTADO MIEMBRO NO. 1]**, representado por su **[INSERTAR NOMBRE DE LA AUTORIDAD GUBERNAMENTAL PARTICIPANTE]** ("GHI"), que tiene su centro de actividad principal en **[INSERTAR DIRECCIÓN COMPLETA]**;

**EL GOBIERNO DE [INSERTAR NOMBRE COMPLETO DEL ESTADO MIEMBRO NO. 1]**, representado por su **[INSERTAR NOMBRE DE LA AUTORIDAD GUBERNAMENTAL PARTICIPANTE]** ("JKL"), que tiene su centro de actividad principal en **[INSERTAR DIRECCIÓN COMPLETA]**; y

**EL GOBIERNO DE [INSERTAR NOMBRE COMPLETO DEL ESTADO MIEMBRO NO. 1]**, representado por su **[INSERTAR NOMBRE DE LA AUTORIDAD GUBERNAMENTAL PARTICIPANTE]** ("MNO"), que tiene su centro de actividad principal en **[INSERTAR DIRECCIÓN COMPLETA]**.

Para efectos del presente Acuerdo, ABC, DEF, GHI, JKL y MNO, junto con cualquier otro organismo gubernamental o autoridad en el campo de las TIC que ejecuta y entrega a la UIT una Adhesión (de conformidad con el modelo en el Anexo C al presente Acuerdo) se denominarán en adelante colectivamente como "Autoridades Gubernamentales Participantes" o "AGPs" e individualmente como "Autoridad gubernamental participante" o "AGP".

Para efectos del presente Acuerdo, la UIT y las Autoridades Gubernamentales Participantes, se denominarán colectivamente como las "Partes" e individualmente como "Parte".

Los términos en mayúsculas utilizados pero no definidos en el cuerpo de este Acuerdo tendrán los significados dados a dichos términos en el Apéndice I adjunto.

## ANTECEDENTES

**POR CUANTO,** la UIT y las Autoridades Gubernamentales Participantes desean cooperar entre sí con el propósito de establecer y aplicar un programa común, el cual se referirá comúnmente como el **["Programa Conjunto de la UIT-Américas"]** dirigido a reforzar y armonizar el ambiente regulatorio de las telecomunicaciones en la Región de las Américas (el "Programa Conjunto"), cuyo ámbito de aplicación se describe con más detalle en el Documento de Programa Conjunto que se adjunta como **Anexo A** de este Acuerdo (el "Documento del Programa Conjunto");

**POR CUANTO,** las Partes también desean establecer un mecanismo de gestión y coordinación para el Programa Conjunto (el "Comité Directivo"), con el fin de proporcionar liderazgo y dirección estratégica para el Programa Conjunto, y para facilitar la cooperación efectiva y eficiente entre las Partes en virtud del presente Acuerdo;

**POR CUANTO,** con el fin de ejecutar el Programa Conjunto, cada una de las Autoridades Gubernamentales Participantes desea, entre otras cosas, realizar contribuciones en efectivo a la UIT, con sujeción y de conformidad con los términos y condiciones del presente Acuerdo, y

**CONSIDERANDO** que las Partes desean celebrar el presente Acuerdo con el fin de establecer los términos y condiciones aplicables a la cooperación entre las Partes y el establecimiento y la ejecución del Programa Conjunto.

**POR LO TANTO,** las Partes acuerdan lo siguiente:

## ARTÍCULO 1
### CONTRIBUCIONES EN EFECTIVO

1.1 Cada Autoridad Gubernamental Participante enviará a la UIT :

[OPCIÓN 1] una contribución voluntaria en efectivo en una cantidad igual o superior a [Cincuenta Mil Dólares Estadounidenses (USD $ 50,000.00)] (cada una, una "Contribución en Efectivo").

[OPCIÓN 2] para cada año natural durante la vigencia del presente Acuerdo, una contribución anual en efectivo por un monto igual o superior a [Cincuenta Mil Dólares Estadounidenses (USD 50,000.00)] (cada una, una "Contribución en Efectivo"), que deberá ser enviada a la UIT antes del [31 de Enero] de dicho año calendario.

1.2 Cada una de las Partes reconoce, acepta, autoriza y aprueba que cada una y todas las Contribuciones en Efectivo serán utilizados por la UIT para la ejecución y la financiación del Programa Conjunto y los Proyectos (según se definen en el artículo 2), en aplicación de y de conformidad con los términos y condiciones pertinentes del presente Acuerdo, el Documento de Programa Conjunto y los Proyectos aplicables (como se define en el artículo 2).

1.3 Cada Contribución en Efectivo será depositada, por transferencia bancaria de fondos inmediatamente disponibles, a la siguiente cuenta bancaria de la UIT:

Nombre de la cuenta: Unión Internacional de Telecomunicaciones
UBS SA
Caso Postale 2600
CH - 1211 Ginebra 2, Suiza
Código SWIFT: UBSWCHZH80A
Número de cuenta: 240-C8108400.2
IBAN: CH58 0024 0240 C810 8400 2
Propósito: **[INSERTAR PROPÓSITO]**

1.4 Al efectuar la transferencia de las Contribuciones en Efectivo a la UIT en virtud de este Acuerdo, la AGP transferente deberá proporcionar a la UIT una pronta notificación por escrito de lo siguiente: (a) el importe de la Contribución en Efectivo transferida, (b) la fecha de validez de dicha transferencia;. y (c) que dicha transferencia es de tal AGP en relación con el Programa Conjunto de conformidad con el presente Acuerdo. Inmediatamente después de recibir cada Contribución en Efectivo de cualquier AGP, la UIT proporcionará a tal AGP una confirmación por escrito de la recepción.

1.5 Si una Contribución en Efectivo se deposita en una moneda que no sea dólares estadounidenses (USD), el valor en dólares de tal Contribución en Efectivo se determinará mediante la aplicación de la "tasa de cambio operativa de las Naciones Unidas" vigente en la fecha en que la UIT reciba dicha Contribución en Efectivo. La UIT no absorberá las ganancias o pérdidas en cambios de moneda, sino que cualquiera de dichas ganancias o pérdidas serán registradas por la UIT en la Cuenta del Programa Conjunto (según se define en el artículo 3), y aumentará o disminuirá el monto del Fondo Común.

## ARTÍCULO 2
## GESTIÓN Y EJECUCIÓN DEL PROGRAMA CONJUNTO; PROYECTOS; DONANTES

2.1 Al más alto nivel, el Programa Conjunto y todos los Proyecto serán regidos, administrados, supervisados y coordinados por el Comité Directivo, que deberá tener y cumplir los derechos, poderes, autoridades, deberes y obligaciones contenidos en los Términos de Referencia del Comité Directivo , que se adjunta como Anexo B al presente Acuerdo (los "Términos de Referencia" o "TdR").

2.2 El Programa Conjunto se implementará: (a) con sujeción y de conformidad con los términos y condiciones de este Acuerdo y del Documento del Programa Conjunto, y (b) a través de proyecto(s) regional(es), nacional(es) y/o local(es) que sean aprobados por el Comité Directivo (cada uno, un "Proyecto" y colectivamente, "Proyectos").

2.3 Los términos y condiciones específicos relativos a la ejecución de cada Proyecto serán establecidos en un documento de proyecto por escrito en relación con dicho Proyecto (cada

uno, un "Documento de Proyecto" y, conjuntamente, los "Documentos de Proyecto"). Cada Documento de Proyecto estará sujeto a, será consistente con y se elaborará de conformidad con los términos y condiciones de este Acuerdo y del Documento del Programa Conjunto.

2.4 Cada Documento de Proyecto será preparado por la UIT, de conformidad con las normas, reglamentos, prácticas y procedimientos de la UIT y contendrá la siguiente información, entre otras, en relación con el Proyecto al que se refiere el Documento de Proyecto: (a) objetivos , (b) resultados esperados e indicadores clave de rendimiento relacionados; (c) presupuesto estimado; (d) contribuciones específicas en efectivo y/o en especie; (e) actividades y plan de trabajo correspondiente; (f) asignación de funciones, deberes y responsabilidades, (g) definición de la entidad beneficiaria a la que cualquier Equipamiento comprado deba ser transferido y (h) disposiciones relativas a la gestión, el seguimiento y la evaluación.

2.5 La UIT presentará cada Documento de Proyecto al Comité Directivo que, a su vez, tiendrá el derecho de revisar, comentar y aprobar o rechazar cada Documento de Proyecto. Un Documento de Proyecto no entrará en vigor o efecto a menos y hasta que: (a) tal Documento de Proyecto haya sido aprobado por el Comité Directivo de conformidad con las disposiciones pertinentes de los Términos de Referencia, y (b) tal Documento de Proyecto haya sido firmado por los socios relevantes del Proyecto directamente involucrados en la implementación del Proyecto y la UIT. Tras su entrada en efecto, un Documento de Proyecto se adjuntará y constituirá parte integrante del presente Acuerdo.

2.6 Las Autoridades Gubernamentales Participantes designan a la UIT, y la UIT por este medio acepta la designación para: (a) actuar como interfaz administrativa con los Donantes; a este respecto, la UIT tendrá todo el poder y la autoridad necesarios para negociar y establecer acuerdos con dichos Donantes en relación con dinero en efectivo y / o contribuciones en especie que sean proporcionadas por los Donantes del Programa Conjunto y/o cualquiera de sus Proyectos (en tal calidad, en adelante se hará referencia a la UIT como el "Agente Administrativo"), y (b) actuar como agente de implementación del Programa Conjunto y de cada Proyecto que relación con el cual se haya aprobado un Documento de Proyecto y entre en vigor de conformidad con el presente Acuerdo (en tal calidad, en adelante se hará referencia a la UIT como "Agente de Implementación").

## ARTÍCULO 3
## DISPOSICIONES FINANCIERAS

3.1 La UIT establecerá bajo sus Reglas, Reglamentos y Procedimientos Financieros una cuenta contable separada para la recepción y administración de las Contribuciones en Efectivo y otros fondos aportados por los Donantes del Programa Conjunto (la "Cuenta del Programa Conjunto").

3.2 Cada una de las Autoridades Gubernamentales Participantes reconoce y acepta que las Contribuciones en Efectivo se mezclarán entre sí, así como con cualquier otra contribución en efectivo realizada a la Cuenta del Programa Conjunto, y que ninguna de las Contribuciones en Efectivo deberá ser identificada o administrada por separado.

3.3 Las Contribuciones en Efectivo, la Cuenta del Programa Conjunto, el Programa Conjunto y los Proyectos serán administrados y ejecutados por la UIT sujeto a y de conformidad con (a) las normas, reglamentos y procedimientos aplicables a la UIT, y (b) este Acuerdo y el Documento del Programa Conjunto. En consecuencia, se contratará y administrará personal; se adquirirán equipos, materiales, suministros y servicios, y los contratos, compromisos y otras medidas serán suscritos, en cada caso, con sujeción y de conformidad con lo dispuesto en los artículos enumerados en las cláusulas anteriores 3.1 y 3.2 .

3.4 Las Contribuciones en Efectivo, la Cuenta del Programa Conjunto, el Programa Conjunto y los Proyectos estarán, en cada caso, sujetos exclusivamente a las disposiciones de auditoría interna y externa establecidos en el Reglamento, Reglas y Procedimientos Financieros de la UIT.

3.5 Las actividades del Programa Conjunto y de los Proyectos se iniciarán y, posteriormente, continuarán siendo conducidas únicamente contra la recepción por parte de la UIT de las Contribuciones en Efectivo en una cantidad suficiente para sufragar el costo de dichas actividades. Bajo ninguna circunstancia la UIT tiene obligación alguna de tomar o dejar de tomar cualquier acción, incluyendo, sin limitación, incurrir cualquier costo, gasto o compromiso en relación con el Programa Conjunto o cualquier Proyecto, hasta que la UIT haya recibido Contribuciones en Efectivo en una cantidad suficiente para financiar el mismo.

3.6 Las Partes realizarán todos los esfuerzos razonables para hacer que cada uno delPrograma Conjunto y los Proyectos se ejecuten de conformidad con el Documento del Programa Conjunto, los Documentos de Proyecto pertinentes y sus respectivos presupuestos aplicables. En caso que los fondos restantes y disponibles en la Cuenta del Programa Conjunto no sean suficientes para sufragar todos los costos y gastos asociados con el Programa Conjunto y / o los Proyectos, el alcance y / o el presupuesto del Programa Conjunto y / o los proyectos serán revisados, ajustados y / o terminados, según sea necesario, por el Comité Directivo con el fin de garantizar que dichos costos y gastos no excederán el(los) presupuesto(s) aplicable(s) de los mismos. En ningún caso la UIT asumirá o contraerá ninguna responsabilidad u obligación en exceso de los fondos no asignados y / o no comprometidos restantes y disponibles en la Cuenta del Programa Conjunto.

3.7 Con el fin de cubrir los costos de la realización de sus funciones como Agente Administrativo, para cada año natural durante la vigencia del presente Acuerdo, la UIT tendrá derecho a cargar contra la Cuenta del Programa Conjunto un cargo administrativo en una cantidad igual al dos y medio por ciento (2,5%) del monto total de todos las Contribuciones en Efectivo recibidas por la UIT para el año civil en cuestión.

3.8 Con el fin de cubrir los costos de la realización de sus funciones de Agente de Implementación, con respecto a todos y cada uno de los Proyectos, la UIT tendrá derecho a cargar contra la Cuenta del Programa Conjunto un cargo de costos operacionales en una cantidad igual al siete y medio por ciento (7.5%) sobre todos los costos y / o gastos efectuados o incurridos por la UIT de la Cuenta del Programa Conjunto en relación con la ejecución de tales Proyectos. El importe estimado del cargo de costos operacionalescon respecto a cada Proyecto se establece en el presupuesto estimado para dicho Proyecto, que figura en su Documento de Proyecto.

3.9 Todas las cuentas financieras, informes y declaraciones con respecto a las Contribuciones en Efectivo, la Cuenta del Programa Conjunto, el Programa Conjunto y / o los Proyectos se expresan en dólares estadounidenses.

## ARTÍCULO 4
## DESEMBOLSOS DE LA CUENTA CONJUNTA PROGRAMA

Comentado [r1]: Feedback de Finanzas UIT es necesario

4.1 En relación con la ejecución del Programa Conjunto, la UIT asumirá compromisos financieros respecto del Programa Conjunto y desembolsos desde la Cuenta del Programa Conjunto, en cada caso, de acuerdo con las instrucciones por escrito emitidas por el Comité Directivo, de conformidad con el presente Acuerdo y el Documento del Programa Conjunto. Cualquiera de estos compromisos y / o desembolsos deberán incluir los costos directos e indirectos incurridos por la UIT en relación con el Programa Conjunto.

4.2 En relación con la implementación de cada Proyecto, la UIT asumirá compromisos financieros con respecto a dicho Proyecto y desembolsos de la Cuenta del Programa Conjunto, en cada caso, de acuerdo con el presupuesto estimado para dicho Proyecto, según lo establecido en el Documento de Proyecto pertinente. Cualquiera de tales compromisos y / o desembolsos deberán incluir los costos directos e indirectos incurridos por la UIT en relación con dicho Proyecto.

## ARTÍCULO 5
## OBLIGACIONES DE INFORMACIÓN DE LA UIT

Comentado [SS2]: Feedback de los colegas de Finanzas debería ser obtenido para esta sección.

5.1 UIT preparará y facilitará a cada AGP los siguientes informes en relación con el Programa Conjunto, considerado en su totalidad:

5.1.1 Informes anuales relativos a la situación y el avance del Programa Conjunto, considerado en su totalidad;

5.1.2 Informes financieros anuales relativos a los fondos desembolsados de la Cuenta del Programa Conjunto en relación con la ejecución del Programa Conjunto, considerado en su totalidad, durante el período a que se refiera dichos informes;

5.1.3 Informe final sobre la implementación del Programa Conjunto, considerado en su totalidad, tras la finalización de todas las actividades relacionadas con el Programa Conjunto y todos sus Proyectos, y

5.1.4 Informe financiero final sobre todos los fondos desembolsados de la Cuenta del Programa Conjunto en el marco de la ejecución del Programa Conjunto, considerado en su totalidad, tras la finalización de todas las actividades relacionadas con el Programa Conjunto y todos sus Proyectos. Dicho informe financiero final será provisto por la UIT en cuanto la situación financiera definitiva en relación con el Programa Conjunto y todos sus Proyectos esté lista (es decir, aproximadamente **[seis (6) meses]** después del cierre de la cuenta del año en el que la implementación del Programa Conjunto y todos sus Proyectos se haya completado).

5.2 Además de los informes que se describen en la sección 5.1, la UIT preparará y facilitará a cada AGP los siguientes informes con respecto a cada Proyecto específico:

5.2.1 **[anuales / trimestrales]** informes sobre el estado y el progreso de la implementación del referidos Proyecto durante el período al que se refiere dicho informe;

5.2.2 **[Anual / trimestral]** informes financieros relativos a los fondos desembolsados de la Cuenta del Programa Conjunto en relación con la ejecución del referido Proyecto durante el período al que se refiere dicho informe;

5.2.3 Informe final sobre la ejecución de tales Proyectos, tras la finalización de todas las actividades relacionadas con el referido Proyecto, y

5.2.4 Informe financiero final sobre todos los fondos desembolsados de la Cuenta del Programa Conjunto en relación con la ejecución del referido Proyecto, a raíz de la terminación de todas las actividades de tal Proyecto. Dicho informe financiero final estará a cargo de la UIT en cuanto la situación financiera definitiva respecto a dicho Proyecto esté lista (es decir, aproximadamente seis (6) meses después del cierre de la cuenta del año en que se haya completado la implementación de dicho Proyecto).

5.3 Cada uno de los informes previstos en virtud del presente artículo 5 será preparado por la UIT de conformidad exclusiva con las normas, reglamentos y procedimientos aplicables de la UIT.

## ARTÍCULO 6
## CONTRIBUCIONES EN ESPECIE

6.1 Para la ejecución de cada Proyecto, cada Parte hará, como y cuando sea necesario, las contribuciones en especie (si las hubiera) que se especifican en relación a cada Parte en el Documento de Proyecto aplicable a dicho proyecto.

6.2 Las respectivas contribuciones en especie de las Partes a que se refiere el párrafo anterior se utilizarán exclusivamente para la implementación del (de los) Proyecto(s) a los que tales contribuciones en especie se refieren, como se describe en el (los) Documento(s) de Proyecto aplicable(s) a dicho(s) Proyecto(s) .

## ARTÍCULO 7
## DERECHOS, FUNCIONES Y RESPONSABILIDADES ADICIONALES

7.1 Además de los derechos, deberes, obligaciones, funciones y responsabilidades de cada Parte conforme a este Acuerdo (incluyendo, sin limitarse al Documento del Programa Conjunto), dicha Parte tendrá los derechos, deberes, obligaciones, funciones y responsabilidades adicionales (si las hubiera) que se establezcan expresamente en relación con dicha Parte en cada Documento de Proyecto.

7.2 Cada Parte cumplirá todos sus deberes, obligaciones, funciones y responsabilidades que se establecen (a) en virtud de este Acuerdo (incluyendo, sin limitarse al Documento del Programa Conjunto), y (b) en cada Documento de Proyecto (si las hubiera), en cada caso, en forma y plazo, de conformidad con los términos y condiciones pertinentes de este documento y de los mismos.

## ARTÍCULO 8
## TRANSFERENCIA DE LA TITULARIDAD DEL EQUIPO

En el caso de que, en relación con la ejecución de cualquier proyecto, el Documento de Proyecto para tal Proyecto requiera expresamente la transferencia de la titularidad de cualquier Equipamiento (como se define más adelante) de la UIT para cualquier otra Parte o para un tercero, las Partes acuerdan que dicha transferencia de la propiedad se llevará a cabo con sujeción y de acuerdo con los términos de dicho Documento de Proyecto o cualquier otro documento escrito que pueda ser acordado y firmado por las Partes del Proyecto y la UIT.

## ARTÍCULO 9
## PROPIEDAD INTELECTUAL

A menos que de otro modo se exprese en uno o más instrumentos escritos acordados y firmados por la UIT y las demás Partes pertinentes, las Partes acuerdan lo siguiente:

**9.1 Propiedad Intelectual Individual:**

9.1.1 UIT conservará todos los derechos, títulos e intereses (incluyendo, sin limitación, todos los derechos de propiedad Intelectual) en y para toda la Propiedad Intelectual de la UIT. Toda propiedad intelectual de la UIT permanecerá propiedad única y exclusiva de la UIT.

9.1.2 Cada AGP conservará todos los derechos, títulos e intereses (incluyendo, sin limitación, los derechos de propiedad intelectual) en y para toda la Propiedad Intelectual de tal AGP. Toda propiedad intelectual de cada AGP permanecerá propiedad única y exclusiva de tal AGP.

9.1.3 La UIT no asumirá responsabilidad u obligación de pagar a ningúna AGP o a terceros cualesquier regalías, tasas, derechos u otros cargos que se deriven o estén relacionados con el uso de cualquier Propiedad Intelectual de cualquier AGP en relación con la implementación del presente Acuerdo, del Programa Conjunto o cualquier Proyecto. Del mismo modo, cada AGP no tendrá ninguna responsabilidad u obligación de pagar la UIT, cualquier otra AGP o terceros las regalías , tasas, derechos u otros cargos derivados de o relacionados con el uso de cualquier Propiedad Intelectual de la UIT en relación con la implementación del presente Acuerdo, del Programa Conjunto o de cualquier Proyecto.

**9.2 Propiedad Intelectual Conjunta:**

Los respectivos derechos, títulos, intereses, deberes y obligaciones de las Partes, si los hubiera, en relación con cualquier de los Materiales y/o cualquier producto derivado a partir de los mismos se acordarán de forma conjunta por las Partes interesadas de conformidad con uno o más acuerdos escritos firmados por los cada una de las Partes interesadas.

## ARTÍCULO 10
## EXENCIONES, CONSENTIMIENTOS y PERMISOS

10.1 De conformidad con el Artículo 9 de la Convención sobre los Privilegios e Inmunidades de los Organismos Especializados, aprobada por la Asamblea General de las Naciones Unidas el 21 de noviembre 1947 (el "Convención de 1947"), la UIT está exenta de (i) todos los impuestos directos (excepto cargos por servicios de utilidad pública), y (ii) todos los aranceles aduaneros y prohibiciones y restricciones sobre (a) la importación y exportación respecto de artículos importados o exportados por la UIT para su uso oficial y/o (b) las publicaciones de la UIT. En todo momento durante la vigencia del presente Acuerdo y la implementación del Documento de Programa Conjunto y/o cualquiera de los Proyectos, cada AGP asegurará, a su costo y gasto, que la UIT estará exenta de tales impuestos, aranceles, prohibiciones y restricciones de conformidad con el [Artículo 9 de la Convención de 1947[1]].

10.2 En todo momento durante la vigencia del presente Acuerdo y de la implementación del Documento de Programa Conjunto y / o cualquiera de los Proyectos, cada AGP deberá, a su

[1] Asegurar de que los AGPS son parte en la Convención de 1947. Si no, los Privilegios, Inmunidades y Facilidades de la Convención de 1946 deben aplicarse por analogía.

costa y gasto único, entregar de manera oportuna por escrito, u obtener la emisión oportuna y la entrega por escrito de cualquier y todo consentimiento, permiso, licencia, visado, autorización, certificado, atestación, confirmación, documento u otro instrumento que sean necesarios o requeridos para ser obtenidos por la UIT o cualquiera de sus funcionarios, empleados, consultores o contratistas en relación con la implementación de este Acuerdo, del Documento del Programa Conjunto y / o de cualquiera de los Proyectos, o para dar prueba o efecto a todas las exenciones, privilegios, inmunidades u otras facilidades que la UIT o cualquiera de sus funcionarios disfrutan en virtud de los acuerdos internacionales y la legislación nacional aplicable a la UIT.

## ARTÍCULO 11
## FUERZA MAYOR

11.1 Si una Parte se ve imposibilitada, en un todo o en parte, de cumplir sus obligaciones en virtud del presente Acuerdo, el Programa conjunto y / o de cualquier Proyecto, por Fuerza Mayor, dicha Parte deberá proporcionar a todas las otras Partes una pronta notificación por escrito de dicha Fuerza Mayor, describiendo el causal con un nivel de detalle razonable.

11.2 Inmediatamente después de dicha notificación, las Partes cooperarán entre sí de buena fe para evaluar conjuntamente el impacto de dicha Fuerza Mayor en la implementación exitosa de este Acuerdo, del Programa Conjunto y / o de cualquier Proyecto, y deberán determinar conjuntamente, cuando sea necesario y de conformidad con acuerdo(s) por escrito firmado(s) por todas las Partes, lo siguiente: (a) el alcance y duración de los períodos de suspensión que fueran necesarios en relación con las actividades, deberes, obligaciones, funciones o responsabilidades de cualquiera de las Partes a realizar en virtud de este Acuerdo, el Programa Conjunto y / o cualquier Proyecto, (b) el alcance y duración de los períodos de extensión necesarios para llevar a cabo tales actividades, deberes, obligaciones, funciones o responsabilidades, y / o (c) la terminación del presente Acuerdo, el Programa conjunto y / o de cualquier Proyecto, en cuyo caso se aplicarán las disposiciones del Artículo 15 (Terminación) de este Acuerdo,.

11.3 Ninguna Parte se considerará en infracción, violación o incumplimiento de sus obligaciones en virtud del presente Acuerdo, el Programa Conjunto o de cualquier Proyecto, mientras que el cumplimiento de dichas obligaciones esté suspendido, retrasado o impedido, como resultado de dicha Fuerza Mayor. Ninguna indemnización será exigible por una Parte en virtud del presente Acuerdo si surge de o se relaciona con cualquier evento de Fuerza Mayor.

## ARTÍCULO 12
## RESPONSABILIDAD; NO INCUMPLIMIENTO-CRUZADO

12.1 Ninguna infracción, omisión, violación, incumplimiento, enmienda, modificación, terminación, ampliación o renovación de o en conexión con cualquier Documento de Proyecto constituirá ni se considerará, ni se entenderá como una infracción, omisión, violación, incumplimiento, enmienda, modificación, terminación, ampliación o renovación de cualquier otro Documento de Proyecto.

12.2 Ninguna infracción, omisión, violación o incumplimiento de cualquier término o condición de este Acuerdo (incluyendo, sin limitación, el Documento de Programa Conjunto y/o cualquier Documento de Proyecto) por cualquiera de las Partes constituirá, se considerará, o se entenderá como una infracción omisión, violación, o incumplimiento por parte de cualquier otra Parte o de cualquier Donante.

12.3 Ninguna acción u omisión de cualquiera de las Partes que surja de o en conexión con este Acuerdo (incluyendo, sin limitación, el Documento de Programa Conjunto y/o cualquier Documento de Proyecto), constituirá, se considerará, o se entenderá como una acción u omisión de cualquier otra Parte o de cualquier Donantes.

12.4 Asimismo, y sin perjuicio de lo anterior, cada AGP reconoce y acepta que la UIT no tendrá ninguna responsabilidad u obligación de ningún tipo que surja de o en relación con: (a) cualquier falla o demora, de tal AGP en el aporte de cualquier Contribución en Efectivo o descargar cualquiera de estas obligaciones de la AGP que surjan o se relacionen con este Acuerdo o de cualquier Proyecto, en cada caso, en forma y plazo, (b) cualquier infracción, omisión, violación o incumplimiento por parte de tales AGP con cualquiera de sus deberes u obligaciones que surjan de o relacionados con este Acuerdo o de cualquier Proyecto, y/o (c) cualquier acción u omisión de tales AGP, y tales AGP deberán indemnizar, defender y mantener indemne a la UIT y a sus funcionarios de cualquiera y todas esas responsabilidades u obligaciones.

12.5 En ningún caso, cualquiera de las Partes será responsable ante ninguna otra Parte por los beneficios indirectos, consecuentes, incidentales, especiales, ejemplares, punitivos, pérdida de beneficios, pérdida de ingresos, ahorros no realizados, pérdida de datos, interrupción del servicio, u otros daños similares o pérdidas resultantes de o relacionados con este Acuerdo, el Programa conjunto y / o de cualquier Proyecto.

## ARTÍCULO 13
## NOTIFICACIONES

Todas las notificaciones, requerimientos, peticiones, aprobaciones, consentimientos y otras comunicaciones requeridas o permitidas por una Parte a otra Parte de conformidad con o en conexión con este Acuerdo (colectivamente, "Notificaciones") se darán por escrito y en idioma [ Inglés / Español], y se considerará como efectivamente dada sólo si (a) se entrega en mano, (b) enviado por correo certificado de primera clase, con franqueo pagado y acuse de recibo, o (c) enviada por fax o correo electrónico con la confirmación de recibo, en cada caso, a la dirección establecida para avisos por la Parte receptora en el Apéndice II adjunto al presente Acuerdo. Cualquier notificación hecha de conformidad con el presente artículo entrará en vigor en la fecha de su recepción por la Parte a la que se dirige. Una Parte puede cambiar su dirección y / o la persona de contacto, proporcionando notificación, de conformidad con lo dispuesto en el presente artículo, a cada una de las otras Partes.

## ARTÍCULO 14
## ENTRADA EN VIGOR, DURACIÓN

El presente Acuerdo entrará en vigor y será efectivo en la fecha de su firma por todas las Partes. Las disposiciones del presente Acuerdo seguirán siendo aplicables hasta que todos los respectivos derechos, deberes y obligaciones de las Partes se hayan cumplido de conformidad con los términos y condiciones de este Acuerdo, el Documento del Programa Conjunto y el (los) Documento(s) de Proyecto correspondiente(s).

## ARTÍCULO 15
## TERMINACIÓN Y LIQUIDACIÓN

**15.1 Terminación de un Proyecto**

15.1.1. Un Proyecto podrá ser terminado por los Socios de Proyecto pertinentes y/o la UIT por mutuo acuerdo por escrito. En el caso de dicha terminación, las Partes acuerdan tomar las acciones necesarias para llevar el Proyecto a su fin de manera rápida y ordenada. La UIT no tomará ningún compromiso adicional con respecto al Proyecto terminado a partir de la fecha efectiva notificación escrita de tal acuerdo mutuo por escrito.

15.1.2. Cualquier costo, gasto y compromiso incurrido o realizado por la UIT, en relación con el Proyecto terminado y/o tal terminación, así como la remuneración correspondiente a la UIT o a cualquier tercero por los servicios prestados en virtud del presente Acuerdo o del Proyecto terminado, en cada caso, hasta la fecha de vigencia de tal acuerdo mutuo por escrito, se cargará al presupuesto del Proyecto correspondiente.

15.1.3. La terminación de un Proyecto no podrá eximir a ninguna Parte de cualquiera de sus derechos, deberes, responsabilidades u obligaciones devengados con anterioridad a, y que son necesarios o se requiere para sobrevivir, tal terminación.

15.1.4. En caso de que hubiera fondos remanentes del presupuesto del Proyecto después de la terminación del Proyecto, dichos fondos serán devueltos a la Cuenta del Programa Conjunto.

15.2. **Terminación del Acuerdo**
[esta sección está siendo desarrollada por la UIT]

15.3. **Denuncia de un AGP**
[esta sección está siendo desarrollada por la UIT]

## ARTÍCULO 16
## ACUERDO COMPLETO; APENDICES Y ANEXOS

16.1 Este Acuerdo, junto con todos los Apéndices y Anexos adjuntos (ya sea a partir de la fecha de vigencia de este Acuerdo o posteriores), constituye el acuerdo completo y el entendimiento de las Partes con respecto al objeto del mismo y de los mismos, y sustituye a todos los acuerdos anteriores, los arreglos, las comunicaciones, negociaciones, propuestas y otros entendimientos, ya sea escritos o verbales, entre las Partes con respecto a dicho objeto.

16.2 Todos los Apéndices y Anexos que se adjuntan a este Acuerdo (ya sea a partir de la fecha de vigencia de este Acuerdo o posteriormente) forman parte integrante del mismo. En el caso de cualquier conflicto o discrepancia entre este Acuerdo, por una parte, y cualquiera de sus Apéndices o Anexos por la otra, los términos y condiciones de este Acuerdo regirán y controlarán todos los aspectos y a todos los efectos.

## ARTÍCULO 17
## ENMIENDAS

17.1 Las respectivas disposiciones del presente Acuerdo o de cualquiera de sus anexos o Apéndices con excepción de un Documento de Proyecto (pero incluyendo, sin limitación, el Documento de Programa Conjunto ) sólo podrá ser modificado o complementado de conformidad con una enmienda por escrito acordada y firmada por todas las Partes. Toda enmienda será anexada al presente Acuerdo y formará parte integrante del mismo.

17.2 Salvo que se requiera un incremento presupuestario o un cambio sustancial en el alcance de un Proyecto, las enmiendas a cada Documento de Proyecto (tales como pero no limitadas a revisiones, extensión de la duración, cambios en el equipo de proyecto) podrán ser modificadas y firmadas por las Partes relevantes del Proyecto. El Comité Directivo debe ser informado de tales enmiendas por la Secretaría del Agente Administrativo.

## ARTÍCULO 18
## ADHESIONES

18.1 En el caso de que, luego de la entrada en vigor de este Acuerdo, cualquier organismo gubernamental o autoridad en el campo de las TIC desee convertirse en parte del presente Acuerdo (cada uno, una "Autoridad Gubernamental Adherente"), tales Autoridades Gubernamentales Adherentes deberán ejecutar y entregar a la UIT una Adhesión por escrito a este Acuerdo, sustancialmente en la forma de la misma adjunta como **Anexo C** al presente Acuerdo, conforme al cual la Autoridad Gubernamental Adherente se compromete a: (a) ser Parte en este Acuerdo, (b) estar plenamente vinculada por , y sujeta a todos los términos y condiciones de este Acuerdo como si tales Autoridades Gubernamentales Adherentes hubieran sido nombradas como Partes originales del presente Acuerdo; (c) ser considerada e interpretada como una Autoridad Gubernamental Participante en todos los aspectos y todos los efectos que surjan de o se relacionen con este Acuerdo, y (d) asumir y cumplir todos los derechos, beneficios, deberes, obligaciones, funciones y responsabilidades de una Autoridad Gubernamental Participante bajo este Acuerdo, con sujeción y de acuerdo con los términos y condiciones aquí establecidas.

18.2 La Adhesión no será efectiva o entrará en vigor a menos y hasta que tal Adhesión haya sido (i) [b firmado tanto por la UIT, actuando a su sola discreción como por la correspondiente Autoridad Gubernamental Adherente; y (ii) aprobada por el Comité Directivo. Al entrar en vigor la Adhesión, tal Adhesión se adjunta y convierte en parte integrante de este Acuerdo, y las Partes tomarán las medidas que sean necesarias para complementar y actualizar el **Apéndice II** del presente Acuerdo a fin de incluir la dirección para notificaciones de la Autoridad Gubernamental Adherente ejecutante de tal Adhesión.

## ARTÍCULO 19
## ASIGNACIÓN; EFECTO VINCULANTE

19.1 Ninguna Parte podrá transferir, comprometer, ceder o disponer de otro modo, ya sea en su totalidad o en parte, de cualquiera de sus derechos u obligaciones en virtud del presente Acuerdo, del Documento de Programa Conjunto o de cualquier Documento de Proyecto, en cada caso, sin el consentimiento previo por escrito de todas las demás Partes.

19.2 No obstante lo anterior, cada una de las Partes reconoce y acepta que la UIT tiene el derecho y la opción de contratar la ejecución de cualquiera de sus deberes y obligaciones en el marco del Documento de Programa Conjunto o de cualquier Documento de Proyecto, en cada caso, como y cuando la UIT lo estime necesario a su exclusivo criterio.

19.3 El presente Acuerdo (incluyendo, sin limitación, el Documento de Programa Conjunto y cada Documento de Proyecto) será vinculante y redundará en beneficio de las partes y sus respectivos sucesores y cesionarios autorizados.

## ARTÍCULO 20
## SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS

Cualquier controversia entre cualquiera de las Partes que surja de o en conexión con este Acuerdo (incluyendo, sin limitación, el Documento de Programa Conjunto o de cualquier Proyecto) deberá ser resuelta por medio de negociaciones amistosas, directas entre las Partes implicadas en esa controversia. En caso de fracaso de las negociaciones, la controversia será resuelta por un árbitro único a ser designado por el Tribunal de Arbitraje de la Cámara Internacional de Comercio (ICC) a petición de cualquiera de las Partes implicadas en dicha disputa. La sede del arbitraje será Ginebra, Suiza. El idioma del arbitraje será el Inglés. El arbitraje se llevará a cabo de conformidad con las Reglas de Arbitraje de la Cámara Internacional de Comercio, vigentes a la fecha del presente. El derecho sustantivo aplicable será la legislación suiza. El fallo del árbitro será vinculante y definitivo para todas las Partes, y en el presente se renuncia y excluye de manera expresa e irrevocable a cualquier recurso contra dicha resolución por o ante cualquier corte o tribunal

## ARTÍCULO 21
## Privilegios e inmunidades

Nada de lo contenido en o relacionado con este Acuerdo (incluyendo, sin limitación, el Documento de Programa Conjunto, cualquier documento de proyecto), constituirá o se considerará, ni se entenderá como una renuncia, expresa o implícita, de cualquiera de los privilegios, inmunidades y facilidades que ya sea la UIT o cualquiera de sus funcionarios gozan en virtud de los acuerdos internacionales y la legislación nacional aplicable a la UIT.

***[Firmas aparecen en la siguiente página.]***

**EN FE DE LO CUAL ,** las Partes han formalizado sus representantes debidamente autorizados para firmar este Acuerdo, en **[seis (6)]** originales en idioma **[Inglés / Español]**, a partir de la fecha (s) que se establece a continuación.

| | |
|---|---|
| **Por la**<br>**UNIÓN INTERNACIONAL DE TELECOMUNICACIONES** | **Por el**<br>**[ABC]** |
| Sr. Brahima Sanou, Director<br>Sector de Desarrollo de las Telecomunicaciones | **[NOMBRE / TITULO DEL REPRESENTANTE]**<br>**[NOMBRE DE LA DIVISIÓN, SI HUBIERA]** |
| **Para el**<br>**[DEF]** | **Para el**<br>**[GHI]** |
| **[NOMBRE / TITULO DEL REPRESENTANTE]**<br>**[NOMBRE DE LA DIVISIÓN, SI HUBIERA]** | **[NOMBRE / TITULO DEL REPRESENTANTE]**<br>**[NOMBRE DE LA DIVISIÓN, SI HUBIERA]** |
| **Para el**<br>**[JKL]** | **Para el**<br>**[MNO]** |
| **[NOMBRE / TITULO DEL REPRESENTANTE]**<br>**[NOMBRE DE LA DIVISIÓN, SI HUBIERA]** | **[NOMBRE / TITULO DEL REPRESENTANTE]**<br>**[NOMBRE DE LA DIVISIÓN, SI HUBIERA]** |

**LISTA DE APENDICES Y ANEXOS :**

Apéndice I - Algunas Definiciones
Apéndice II - Direcciones para Notificación a las Partes
Anexo A – Documento de Programa Conjunto
Anexo B - Términos de Referencia del Comité Directivo
Anexo C - Formulario de Adhesión

## APENDICE I

### CIERTAS DEFINICIONES

"Equipamiento" significa cualquier y todo el hardware, software, materiales, accesorios, herramientas, inventario y equipos que son comprados o adquiridos por la UIT: (a) específicamente para el beneficio o en nombre de cualquier otra Parte o de terceros como parte de la aplicación de cualquier Proyecto, y (b) utilizando Contribuciones en Efectivo en virtud del presente Acuerdo.

"Fuerza Mayor" significa cualquier acto de Dios, disturbios industriales, acto de enemigo público, guerra, disturbios públicos, incendios, tormentas, inundaciones, terremotos, explosiones o cualquier otro acto, hecho o suceso que es razonablemente imprevisible, que no es causada por o bajo el control de cualquiera de las Partes, y que no se puede evitar, prevenir, superar o mitigar por cualquier Parte a pesar del ejercicio de cuidado y diligencia razonables.

"Derechos de Propiedad Intelectual" significa cualquier y todos los derechos intelectuales intangibles, de propiedad o de otro tipo, incluyendo, sin limitación, patentes y otros derechos sobre las invenciones, propiedad literaria y otros derechos de autor, marcas comerciales, nombres comerciales, marcas de servicio y marcas de diseño.

"Propiedad Intelectual de la UIT" significa cualquier y todos los materiales intelectuales, propietarios, privilegiados o confidenciales, documentos o cualquier otra información, como los secretos comerciales, que se adquieren, hacen, crean, conciben o desarrollan por o en nombre de la UIT (a) antes del inicio de la ejecución del Programa Conjunto y/o cualquier Proyecto, o (b) durante la ejecución del Programa Conjunto y/o cualquier Proyecto, pero con independencia de, y sin hacer referencia a, el Programa Conjunto, cualquier Proyecto o cualquier Propiedad Intelectual de una AGP.

" Materiales "significa cualquier y todos los materiales, análisis, evaluaciones, guías, manuales, recomendaciones, informes, estudios, planes, productos, procedimientos, datos, documentos, información y otras obras (ya sea en forma impresa, digital, electrónica o en cualquier otro medio) que se adquieren, hacen, conciben, desarrollan o crean de otra forma, conjuntamente por las Partes, o por cualquiera de ellas, como consecuencia de la aplicación del presente Acuerdo, el Programa Conjunto o de cualquier Proyecto.

"Propiedad Intelectual de AGP" significa, con respecto a un AGP dada, cualquiera y todos los materiales intelectuales, propietarios, privilegiados o confidenciales, documentos u otra información, o secretos comerciales, que se adquieren, hacen, crean, conciben o desarrollan por o en nombre del Socio (a) antes del comienzo de la ejecución del Programa Conjunto y/o de cualquier Proyecto, o (b) durante la ejecución del Programa Conjunto y/o de cualquier Proyecto, pero al margen de, y sin hacer referencia al Programa Conjunto, cualquier Proyecto, cualquier Propiedad Intelectual de la UIT o cualquier propiedad intelectual de cualquier otra AGP.

*[Fin del Apéndice I]*

**APENDICE II**

**DIRECCIONES PARA NOTIFICACIONES**

Todas las notificaciones para la UIT, se dirigirán a:

Unión Internacional de Telecomunicaciones
Place des Nations
CH-1211 Ginebra 20
Suiza
Atención: **[INSERTAR NOMBRE Y CARGO DEL PUNTO UIT CONTACTO]**
N º de fax: +41 22 730 6680
E-mail: **[INSERTAR DIRECCIÓN DE CORREO ELECTRÓNICO DE PUNTOS DE CONTACTO: ITU]**

Todas las notificaciones para **[ABC]** deberán dirigirse a:

**[INSERTAR NOMBRE DE AUTORIDAD GUBERNAMENTAL PARTICIPANTE]**
**[INSERT DIRECCIÓN DEL AGP]**
**[INSERT CIUDAD Y CÓDIGO POSTAL DEL AGP]**
**[INSERT COUNTRY DE AGP]**
Atención: **[INSERTAR NOMBRE Y CARGO DE PUNTOS DE CONTACTO DEL AGP]**
N º de fax: **[INSERTAR NÚMERO DE FAX AGP]**
E-mail: **[INSERTAR DIRECCIÓN DE CORREO ELECTRÓNICO DE PUNTOS DE CONTACTO DEL AGP]**

Todas las notificaciones para **[DEF]** deberán dirigirse a:

**[INSERTAR NOMBRE DE AUTORIDAD GUBERNAMENTAL PARTICIPANTE]**
**[INSERT DIRECCIÓN DEL AGP]**
**[INSERT CIUDAD Y CÓDIGO POSTAL DEL AGP]**
**[INSERT COUNTRY DE AGP]**
Atención: **[INSERTAR NOMBRE Y CARGO DE PUNTOS DE CONTACTO DEL AGP]**
N º de fax: **[INSERTAR NÚMERO DE FAX AGP]**
E-mail: **[INSERTAR DIRECCIÓN DE CORREO ELECTRÓNICO DE PUNTOS DE CONTACTO DEL AGP]**

Todas las notificaciones para **[GHI]** deberán dirigirse a:

**[INSERTAR NOMBRE DE AUTORIDAD GUBERNAMENTAL PARTICIPANTE]**
**[INSERT DIRECCIÓN DEL AGP]**
**[INSERT CIUDAD Y CÓDIGO POSTAL DEL AGP]**
**[INSERT COUNTRY DE AGP]**
Atención: **[INSERTAR NOMBRE Y CARGO DE PUNTOS DE CONTACTO DEL AGP]**
N º de fax: **[INSERTAR NÚMERO DE FAX AGP]**

E-mail: [INSERTAR DIRECCIÓN DE CORREO ELECTRÓNICO DE PUNTOS DE CONTACTO DEL AGP]

Todas las notificaciones para [JKL] deberán dirigirse a:

[INSERTAR NOMBRE DE AUTORIDAD GUBERNAMENTAL PARTICIPANTE]
[INSERT DIRECCIÓN DEL AGP]
[INSERT CIUDAD Y CÓDIGO POSTAL DEL AGP]
[INSERT COUNTRY DE AGP]
Atención: [INSERTAR NOMBRE Y CARGO DE PUNTOS DE CONTACTO DEL AGP]
N º de fax: [INSERTAR NÚMERO DE FAX AGP]
E-mail: [INSERTAR DIRECCIÓN DE CORREO ELECTRÓNICO DE PUNTOS DE CONTACTO DEL AGP]

Todas las notificaciones para [MNO] deberán dirigirse a:

[INSERTAR NOMBRE DE AUTORIDAD GUBERNAMENTAL PARTICIPANTE]
[INSERT DIRECCIÓN DEL AGP]
[INSERT CIUDAD Y CÓDIGO POSTAL DEL AGP]
[INSERT COUNTRY DE AGP]
Atención: [INSERTAR NOMBRE Y CARGO DE PUNTOS DE CONTACTO DEL AGP]
N º de fax: [INSERTAR NÚMERO DE FAX AGP]
E-mail: [INSERTAR DIRECCIÓN DE CORREO ELECTRÓNICO DE PUNTOS DE CONTACTO DEL AGP]

*[Fin del Apéndice II]*

**ANEXO A**

**DOCUMENTO DEL PROGRAMA CONJUNTO**

**ANEXO B**

**TÉRMINOS DE REFERENCIA DEL COMITÉ DIRECTIVO**

## ANEXO C

### FORMULARIO DE ADHESIÓN

**ESTA ADHESIÓN** (esta "Adhesión") al Acuerdo Marco de Cooperación (según se define a continuación) se celebra por y entre:

> **LA UNION INTERNACIONAL DE TELECOMUNICACIONES** ("UIT"), una organización intergubernamental y el organismo especializado de las Naciones Unidas para las tecnologías de información y comunicación, con sede en Place des Nations, CH-1211 Ginebra 20, Suiza, y
>
> **EL GOBIERNO DE [INSERTAR NOMBRE COMPLETO DEL ESTADO MIEMBRO QUE SE CONVIERTE EN PARTE DEL ACUERDO MEDIANTE ESTA ADHESIÓN]**, representado por su **[INSERTAR NOMBRE DE AUTORIDAD GUBERNAMENTAL PARTICIPANTE]** (" XYZ "), que tiene su centro de actividad principal en **[INDICAR LA DIRECCIÓN COMPLETA]**.

Los términos en mayúsculas utilizados pero no definidos en este aDHESIÓN tendrán los significados dados a dichos términos en el Acuerdo.

### RECITALES

**CONSIDERANDO que**, con anterioridad a la fecha de esta Adhesión, se celebró un Acuerdo Marco de Cooperación (junto con todos los Apéndices y Anexos al mismo, en adelante colectivamente denominados el " Acuerdo "), por y entre (i) la Unión Internacional de Telecomunicaciones, (ii ) el Gobierno de **[INSERTAR NOMBRE DEL ESTADO MIEMBRO NO. 1]**, representado por su **[INSERTAR NOMBRE DE LA AUTORIDAD GUBERNAMENTAL PARTICIPANTE]**, (iii) el Gobierno de **[INSERTAR NOMBRE DEL ESTADO MIEMBRO NO. 2]**, representado por su **[INSERTAR NOMBRE DE LA AUTORIDAD GUBERNAMENTAL PARTICIPANTE]**, (iv) el Gobierno de **[INSERTAR NOMBRE DEL ESTADO MIEMBRO NO. 3]**, representado por su **[INSERTAR NOMBRE DE LA AUTORIDAD GUBERNAMENTAL PARTICIPANTE]**, (v) el Gobierno de **[INSERTAR NOMBRE DEL ESTADO MIEMBRO NO. 4]**, representado por su **[INSERTAR NOMBRE DE LA AUTORIDAD GUBERNAMENTAL PARTICIPANTE]**, y (vi) el Gobierno de **[INSERTAR NOMBRE DEL ESTADO MIEMBRO NO. 5]**, representado por su **[INSERTAR NOMBRE DE LA AUTORIDAD GUBERNAMENTAL PARTICIPANTE]**, a partir de **[INSERTAR FECHA DE VIGENCIA DEL ACUERDO MARCO DE COOPERACIÓN]**.

**CONSIDERANDO que**, XYZ desea participar, contribuir y beneficiarse de la aplicación del Acuerdo, así como del Programa conjunto y de Proyectos en virtud del mismo.

**CONSIDERANDO que**, XYZ desea ser Parte en el Acuerdo de conformidad con los términos de esta Adhesión.

**AHORA, POR LO TANTO**, la UIT y XYZ acuerdan lo siguiente:

1. XYZ reconoce y acepta que, en la fecha de vigencia de esta Adhesión, XYZ pasará a ser Parte en el Acuerdo y estará vinculada por, y sujeta a todos los términos y condiciones del Acuerdo como si XYZ hubiera sido definida como Parte original en el mismo.

2. XYZ además reconoce y acepta que, en la fecha de vigencia de esta Adhesión, XYZ se considerará y constituirá como una Autoridad Gubernamental Participante en todos los aspectos y a todos los efectos derivados de o relacionados con el Acuerdo y, como en su calidad de tal, XYZ asumirá y cumplirá todos los derechos, beneficios, deberes, obligaciones, funciones y responsabilidades de una Autoridad Gubernamental Participante en virtud del Acuerdo, con sujeción y de acuerdo con los términos y condiciones del mismo.

3. A los efectos de Artículo 13 (Notificaciones) y el **Apendice II** (direcciones de las notificaciones) del Acuerdo, todas las notificaciones para XYZ deberán ser dirigidas a:

**[INSERTAR NOMBRE DE AUTORIDAD GUBERNAMENTAL PARTICIPANTE]**
**[INSERT DIRECCIÓN DEL AGP]**
**[INSERT CIUDAD Y CÓDIGO POSTAL DEL AGP]**
**[INSERT COUNTRY DE AGP]**
Atención: **[INSERTAR NOMBRE Y CARGO DE PUNTOS DE CONTACTO DEL AGP]**
N º de fax: **[INSERTAR NÚMERO DE FAX AGP]**
E-mail: **[INSERTAR DIRECCIÓN DE CORREO ELECTRÓNICO DE PUNTOS DE CONTACTO DEL AGP]**

4. Esta Adhesión entrará en vigor al ser firmada por la UIT y XYZ. Luego de su entrada en vigor, esta Adhesión se adjuntará y convertirá en parte integrante del Acuerdo.

5. Esta Adhesión será vinculante y redundará en beneficio de la UIT, XYZ y sus respectivos sucesores y cesionarios autorizados.

***[Página Firma sigue.]***

**EN FE DE LO CUAL**, las Partes han formalizado sus representantes debidamente autorizados para firmar este Acuerdo, en dos (2) originales en idioma **[Inglés / Español]**, a partir de la fecha que se establece a continuación.

| **Para el** | **Para el** |
|---|---|
| **UNIÓN INTERNACIONAL DE TELECOMUNICACIONES** | **[XYZ]** |
| Sr. Brahima Sanou, Director | **[NOMBRE / TITULO DEL REPRESENTANTE]** |
| Sector de Desarrollo de las Telecomunicaciones | **[NOMBRE DE LA DIVISIÓN]** |

*[Fin del Anexo C]*